



NEGERI TERENGGANU DARUL IMAN

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF TERENGGANU DARUL IMAN GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 70
No. 8

13hb April 2017

*TAMBAHAN No. 2
ENAKMEN*

Enakmen yang berikut, yang telah diluluskan oleh Dewan Undangan Negeri Terengganu dan dipersetujui oleh Duli Yang Maha Mulia Sultan, adalah diterbitkan menurut Fasal (3) Perkara 36 Undang-Undang Bagi Diri Kerajaan Terengganu (Bab Yang Pertama):

اینیکمین يغ برايکوته يغ تله دلولوسکن اوليه ديوان اونداغن نکري
ترغکانو دان دفترستوجوئي اوليه دولي يغ ماها موليا سلطان، اداله دتربیتکن
منوروت فصل (3) فرکارا 36 اوندغ ۲ باکي ديري کراجأن ترغکانو
(باب يغ فرتاما):

The following Enactment passed by the State Legislative Assembly of Terengganu and assented to by His Royal Highness the Sultan, is published pursuant to Clause (3) of Article XXXVI of the Laws of the Constitution of Terengganu (First Part):

No.

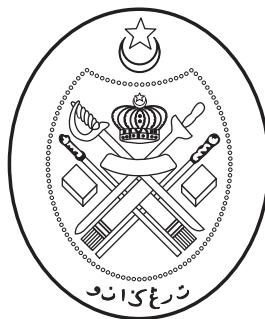
Tajuk Ringkas

No.

Tajuk Ringkas

اینکمین وقف (ترڠغانو) 2016
1/2016

Enactment 1/2016 *Wakaf* (Terengganu) Enactment 2016



UNDANG-UNDANG NEGERI TERENGGANU

Enakmen 1/2016

**ENAKMEN WAKAF
(TERENGGANU)
2016**

Tarikh Persetujuan Diraja 26 Januari 2017

Tarikh diterbitkan dalam *Warta* ... 13 April 2017

ENAKMEN WAKAF (TERENGGANU) 2016

SUSUNAN SEKSYEN

BAHAGIAN I

PERMULAAN

Seksyen

1. Tajuk ringkas dan permulaan kuat kuasa
2. Tafsiran
3. Kecualian prerogatif

BAHAGIAN II

KUASA DAN TANGGUNGJAWAB MAJLIS

4. Majlis sebagai pemegang amanah tunggal bagi semua wakaf
5. Peletakhakan
6. Kuasa Majlis untuk membeli harta
7. Kuasa Majlis untuk *istibdal*
8. Kuasa Majlis untuk menuntut sewa dan sebagainya

BAHAGIAN III

JAWATANKUASA PENGURUSAN WAKAF

9. Penubuhan Jawatankuasa Wakaf
10. Fungsi Jawatankuasa

BAHAGIAN IV

PENDAFTAR WAKAF DAN PEGAWAI LAIN

11. Pendaftar Wakaf

BAHAGIAN V

PEWUJUDAN WAKAF

12. Rukun wakaf
13. Syarat pewujudan wakaf

Seksyen

14. Jenis wakaf
15. Permulaan kuat kuasa wakaf
16. Pendaftaran *mawquf*
17. *Ta'liq wakaf*
18. *Wakaf irsod, wakaf muabbad, wakaf muaqqat, wakaf musya'* atau *wakaf musytarak*
19. Skim Wakaf
20. Penyiaran senarai *mawquf*
21. Wakaf tidak boleh dibatalkan
22. Wakaf tidak sah

BAHAGIAN VI

MAWQUF

23. Syarat *mawquf*
24. Hak *waqif* untuk menikmati manfaat, faedah atau kepentingan *mawquf*
25. Wakaf tunai
26. Wakaf hasil premis dan hasil pertanian atas tanah yang dimiliki, disewa atau dipajak
27. Pembangunan semula *mawquf*

BAHAGIAN VII

MAWQUF 'ALAIH

28. Majlis sebagai *mawquf' alaih*
29. Penetapan syarat khusus kepada *mawquf' alaih*
30. Pembahagian faedah atau kepentingan
31. Ketidaaan *mawquf' alaih*

BAHAGIAN VIII

WAKAF SECARA WASIAT

32. Wakaf secara wasiat
33. Kadar wakaf secara wasiat

Seksyen

34. Wakaf secara wasiat yang tidak dilaksanakan
35. Wakaf kepada waris
36. Wakaf kepada bukan waris

BAHAGIAN IX

KUMPULAN WANG WAKAF

37. Kumpulan Wang Wakaf
38. Manfaat, faedah atau kepentingan daripada wakaf am dan wakaf khas
39. Penggunaan dana Kumpulan Wang Wakaf
40. Akaun dan Laporan Kumpulan Wang Wakaf

BAHAGIAN X

PENENTUAN HUKUM SYARAK

41. Rujukan kepada Jawatankuasa Fatwa
42. *Istibdal mawquf*
43. *Mawquf* wakaf khas terbiar

BAHAGIAN XI

KESALAHAN-KESALAHAN DAN PENALTI

44. Menduduki tanah atau bangunan wakaf tanpa kebenaran Majlis
45. Mentadbir atau mengurus wakaf am atau wakaf khas tanpa kebenaran Majlis
46. Menghalang *mawquf 'alaiah* menikmati manfaat, faedah atau kepentingan *mawquf*
47. Memberikan maklumat palsu

BAHAGIAN XII

PENGUATKUASAAN DAN PENYIASATAN

48. Pemberikuasaan
49. Kuasa untuk menyiasat
50. Menghalang pegawai yang diberi kuasa
51. Pendakwaan

Seksyen

52. Kuasa Ketua Pendakwa Syarie tidak disentuh
53. Perintah lain oleh Mahkamah
54. Pemakaian Bab 6 Bahagian VII Enakmen Tatacara Jenayah Syariah (Terengganu) 2001

BAHAGIAN XIII

PERUNTUKAN AM

55. Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan
56. Kuasa Majlis untuk meminda Jadual
57. Kawalan Majlis ke atas *mawquf*
58. Perisyntiharhan
59. Pentafsiran suratcara yang mewujudkan atau menyentuh wakaf
60. Hukum Syarak
61. Penerusan pemakaian seksyen 63 hingga seksyen 69 Enakmen Pentadbiran
62. Kecualian dan peralihan

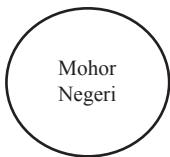
JADUAL PERTAMA : [Subseksyen 2(3)]

JADUAL KEDUA : [Seksyen 9]

1. Keanggotaan Jawatankuasa
2. Jawatankuasa hendaklah melaksanakan arahan yang diberikan oleh Majlis
3. Tempoh memegang jawatan
4. Elaun
5. Pelantikan dan peletakkan jawatan
6. Pengosongan jawatan
7. Mesyuarat
8. Jawatankuasa boleh mengundang orang lain menghadiri mesyuarat
9. Minit
10. Penzahiran kepentingan
11. Kesahan tindakan dan prosiding
12. Jawatankuasa boleh menetapkan tatacaranya sendiri
13. Laporan tahunan

Enakmen 1/2016

BETA BERSETUJU,



SULTAN MIZAN ZAINAL ABIDIN
Sultan Terengganu
26 JANUARI 2017

Suatu Enakmen bagi mengadakan peruntukan yang berhubungan dengan wakaf dan perkara-perkara yang berkaitan dengannya.

[]

DIPERBUAT UNDANG-UNDANG ini oleh Kuasa Undangan Negeri Terengganu Darul Iman seperti berikut :

BAHAGIAN I

PERMULAAN

Tajuk ringkas dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Enakmen ini bolehlah dinamakan Enakmen Wakaf (Terengganu) 2016.

(2) Enakmen ini hendaklah mula berkuatkuasa pada tarikh yang ditetapkan oleh Duli Yang Maha Mulia Sultan melalui pemberitahuan dalam *Warta*.

Tafsiran

2. (1) Dalam Enakmen ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“Enakmen Pentadbiran” ertinya Enakmen Pentadbiran Hal Ehwal Agama Islam (Terengganu) 2001 [*En. Tr. 2/2001*];

“harta” termasuklah—

- (a) harta alih, harta tak alih atau harta intelek;
- (b) apa-apa manfaat, faedah atau kepentingan dalam apa-apa harta alih, harta tak alih atau harta intelek;
- (c) apa-apa hak, kepentingan, hakmilik atau selainnya yang berkaitan dengan harta alih, harta tak alih atau harta intelek; dan
- (d) kepakaran atau perkhidmatan, yang mempunyai nilai mengikut Hukum Syarak;

“harta alih” ertinya harta yang boleh dialihkan termasuk saham, wang, emas, perak dan yang seumpama dengannya;

“harta intelek” ertinya apa-apa yang berkaitan dengan hakcipta, paten, rekabentuk perindustrian, cakera optik, cap dagangan, dan yang seumpama dengannya;

“harta tak alih” ertinya harta yang tidak boleh dialihkan termasuk tanah, bangunan dan yang seumpama dengannya;

“*hibah*” ertinya sesuatu pemberian yang diberikan oleh seseorang semasa hayatnya tanpa apa-apa balasan atau ganti rugi yang boleh dinikmati manfaat hartanya mengikut Hukum Syarak;

“Hukum Syarak” ertinya Hukum Syarak mengikut Mazhab Shafie atau mengikut mana-mana satu Mazhab Hanafi, Maliki atau Hanbali;

“*Istibdal*” ertinya menggantikan sesuatu *mawquf* dengan suatu harta yang lain atau wang yang mempunyai nilai yang sama atau nilai yang lebih tinggi daripada *mawquf* itu, dengan menukarkan, membeli, menjual, atau apa-apa cara lain menurut Hukum Syarak;

“Jawatankuasa” ertinya Jawatankuasa Pengurusan Wakaf yang ditubuhkan di bawah seksyen 9;

“Jawatankuasa Fatwa” ertinya Jawatankuasa Fatwa yang ditubuhkan di bawah seksyen 48, Enakmen Pentadbiran;

“Kumpulan Wang Majlis” ertinya Kumpulan Wang Majlis yang ditubuhkan di bawah seksyen 58 Enakmen Pentadbiran;

“Kumpulan Wang Wakaf” ertinya Kumpulan Wang Wakaf yang ditubuhkan di bawah seksyen 37;

“Mahkamah” ertinya Mahkamah Rayuan Syariah, Mahkamah Tinggi Syariah atau Mahkamah Rendah Syariah, mengikut mana-mana yang berkenaan, yang ditubuhkan di bawah Enakmen Mahkamah Syariah (Terengganu) 2001 [*En. Tr. 3/2001*];

“Majlis” ertinya Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu yang ditubuhkan di bawah subseksyen 4 (1) Enakmen Pentadbiran;

“*marad al maut*” ertinya sesuatu penyakit yang boleh membawa maut yang memenuhi syarat-syarat yang berikut:

- (a) penyakit itu lazimnya berakhir dengan kematian;
- (b) penyakit itu menyebabkan kebimbangan kematian dalam minda pesakit sehingga menjaskan kewarasan akal fikiran;
- (c) hendaklah terdapat beberapa tanda luaran yang menunjukkan bahawa penyakit itu merupakan suatu penyakit yang serius; dan
- (d) penyakit itu dideritai secara berterusan dalam tempoh tidak melebihi satu tahun;

“masjid” ertinya sebagaimana yang diberikan di bawah Seksyen 2 Enakmen Pentadbiran;

“*mawquf*” ertinya apa-apa harta yang telah diwakafkan;

“*mawquf ‘alaih*” ertinya orang yang berhak menerima apa-apa manfaat, faedah, kepentingan atau keuntungan daripada suatu *mawquf*;

“orang” termasuklah kumpulan orang samada yang diperbadankan atau tidak diperbadankan;

“Pegawai Penguatkuasa Syariah” ertinya pegawai yang dilantik sebagai yang sedemikian di bawah subseksyen 56 (1) dan seksyen 56 (1A) Enakmen Pentadbiran;

“saham wakaf” ertinya penawaran unit saham bagi apa-apa harta yang diperoleh atau yang akan diperoleh oleh Majlis kepada mana-mana orang, pertubuhan atau institusi untuk saham itu dibeli dan kemudiannya diwakafkan kepada Majlis;

“skim wakaf” ertinya skim wakaf yang ditubuhkan di bawah seksyen 19;

“sighah” ertinya suatu pernyataan wakaf sama ada secara lisan, bertulis atau melalui isyarat;

“wakaf” ertinya—

- (a) menyerahkan hak milik apa-apa harta yang boleh dinikmati manfaat, faedah atau kepentingannya;
- (b) menyerahkan manfaat, faedah atau kepentingan yang boleh dinikmati daripada apa-apa harta; atau
- (c) menyumbangkan kepakaran dan perkhidmatan yang boleh dinikmati manfaat, faedah atau kepentingannya;

sama ada sebagai wakaf am atau wakaf khas, menurut Hukum Syarak, tetapi tidak termasuk amanah yang ditakrifkan di bawah Akta Pemegang Amanah 1949 [*Akta 208*];

“wakaf am” ertinya apa-apa *mawquf* yang diwujudkan bagi tujuan kebajikan umum menurut Hukum Syarak;

“wakaf khas” ertinya apa-apa *mawquf* yang diwujudkan bagi suatu tujuan yang khusus menurut Hukum Syarak;

“wakaf tunai” ertinya apa-apa sumbangan wang tunai, nilai emas atau yang seumpama dengannya daripada mana-mana orang bagi apa-apa maksud wakaf;

“*waqif*” ertinya orang yang mewujudkan suatu wakaf;

“waris” ertinya seseorang yang berhak mewarisi sesuatu harta pusaka menurut Hukum Syarak.

(2) Semua perkataan dan ungkapan yang digunakan dalam Enakmen ini yang tidak ditakrifkan dalam Enakmen ini tetapi ditakrifkan dalam Bahagian I Akta Tafsiran 1948 dan 1967 [*Akta 388*] hendaklah mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam Bahagian itu setakat yang pengertian tersebut tidak bercanggah dengan Hukum Syarak.

(3) Bagi mengelakkan keraguan tentang identiti atau pentafsiran perkataan dan ungkapan yang digunakan dalam Enakmen ini yang disenaraikan dalam Jadual Pertama, rujukan bolehlah dibuat kepada tulisan Arab bagi perkataan dan ungkapan itu yang ditunjukkan bersetentangan dengannya dalam Jadual itu.

Kecualian prerogatif

3. Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dengan nyata dalam Enakmen ini, tiada apa-apa juga yang terkandung dalam Enakmen ini boleh mengurangkan atau menyentuh hak-hak dan kuasa-kuasa Duli Yang Maha Mulia Sultan sebagai Ketua Agama Islam di Negeri Terengganu sebagaimana yang dinyatakan dan ditetapkan dalam Undang-Undang Tubuh Bagi Diri Kerajaan Negeri Terengganu.

BAHAGIAN II

KUASA DAN TANGGUNGJAWAB MAJLIS

Majlis sebagai pemegang amanah tunggal bagi semua wakaf

4. (1) Walau apapun peruntukan yang berlawanan yang terkandung dalam mana-mana surat cara atau perisyiharan yang mewujudkan, mentadbir atau menyentuh apa-apa wakaf –
- (a) Majlis hendaklah menjadi pemegang amanah tunggal bagi semua wakaf, yang terletak di dalam Negeri Terengganu;
 - (b) Majlis, sebagai pemegang amanah tunggal bagi mana-mana mawquf yang terletak di dalam Negeri Terengganu, boleh dijadikan *mawquf ‘alaih* bagi mana-mana *mawquf* sedemikian;
 - (c) Majlis boleh menubuhkan perbadanan atau syarikat di bawah Akta Syarikat 1965 [*Akta 125*] untuk menjalankan apa-apa aktiviti Majlis dalam melaksanakan kewajipan-kewajipan dan kuasa-kuasanya di bawah Enakmen ini;
 - (d) Majlis boleh dijadikan *mawquf ‘alaih* bagi mana-mana *mawquf* yang berada di luar dari Negeri Terengganu, dan bagi maksud ini, Majlis bolehlah membuat apa-apa perkiraan dengan pemegang amanah *mawquf* itu;
 - (e) Majlis boleh melantik atau memberi izin kepada mana-mana pihak untuk mengurus, mentadbir dan memegang apa-apa *mawquf* bagi pihaknya;
 - (f) Majlis boleh menubuhkan apa-apa skim wakaf atau meluluskan mana-mana institusi untuk menubuhkan apa-apa skim berkaitan wakaf; dan
 - (g) Majlis hendaklah bertanggungjawab untuk mengambil apa-apa tindakan terhadap apa-apa bentuk pencerobohan ke atas harta wakaf.

(2) Maka hendaklah menjadi kewajipan dan tanggungjawab Majlis untuk memastikan bahawa semua wakaf yang terletak hak padanya di bawah Enakmen ini didaftarkan, ditadbirkan, diuruskan, dikawalselia dan dibangunkan dengan sepatutnya.

(3) Majlis boleh menarik balik pengiktirafan pelantikan pentadbir atau pengurus yang dilantik oleh *waqif* yang pada pendapat Majlis adalah wajar untuk berbuat demikian.

(4) Majlis hendaklah mempunyai segala kuasa untuk melakukan semua perkara yang suaimanfaat atau semunasabahnya perlu bagi atau bersampingan dengan pelaksanaan kewajipan dan tanggungjawabnya di bawah Enakmen ini.

Peletakhakan

5. (1) Semua *mawquf* yang diwujudkan di bawah Enakmen ini hendaklah terletak hak pada Majlis.

(2) Apa-apa manfaat, faedah atau kepentingan daripada apa-apa *mawquf* hendaklah, dari tarikh permulaan kuatkuasa wakaf itu sebagaimana yang dikehendaki di bawah seksyen 15, terletakhak pada Majlis dan Majlis boleh menuntut apa-apa manfaat, faedah atau kepentingan sesuatu *mawquf* daripada mana-mana orang sebelum pendaftaran wakaf itu di bawah seksyen 16.

(3) Apa-apa *mawquf* yang terletak di dalam Negeri Terengganu sebelum permulaan kuatkuasa Enakmen ini, hendaklah terletakhak kepada Majlis setakat mana-mana yang tersentuh olehnya tanpa apa-apa jua pemindahhakkan, penyerahan, penyerahhakkan atau pemindahmilikkan.

(4) Jika peletakhakan tersebut melibatkan mana-mana tanah berimilik atau apa-apa bahagian dalam mana-mana tanah berimilik, Pendaftar, selepas menerima permohonan secara bertulis dari pihak Majlis tentang peletakhakan tersebut hendaklah melaksanakan peruntukan-peruntukan dalam seksyen 416C Kanun Tanah Negara dan perkataan ‘*wakaf*’ hendaklah diendorskan dalam hakmilik tersebut.

(5) Bagi maksud subseksyen (4) tafsiran perkataan “Pendaftar” adalah sebagaimana yang dinyatakan di bawah seksyen 5 dalam Kanun Tanah Negara [Akta 56/1965].

(6) Majlis hendaklah mengambil segala langkah yang perlu untuk meletakhkan padanya bagi maksud yang sama mana-mana *mawquf* yang terletak di tempat selain di dalam Negeri Terengganu.

Kuasa Majlis untuk membeli harta

6. (1) Majlis boleh membeli apa-apa harta bagi tujuan wakaf dengan menggunakan wang daripada—

- (a) Kumpulan Wang Wakaf;
- (b) Kumpulan Wang Majlis; atau
- (c) sumber-sumber lain yang dibenarkan mengikut Hukum Syarak.

(2) Apa-apa harta yang dibeli di bawah subseksyen (1) hendaklah didaftarkan sebagai *mawquf* oleh Majlis.

Kuasa Majlis untuk *istibdal*

7. Majlis boleh *mengistibdalkan* apa-apa *mawquf* tertakluk kepada seksyen 42.

Kuasa Majlis untuk menuntut sewa dan sebagainya

8. (1) Majlis boleh menuntut sewa atau nilai apa-apa faedah atau kepentingan yang diperoleh oleh mana-mana orang daripada sesuatu *mawquf* yang dia tidak berhak ke atasnya.

(2) Bagi maksud subseksyen (1), Majlis boleh menentukan nilai apa-apa faedah atau kepentingan *mawquf* itu.

(3) Jika tuntutan yang disebut dalam subseksyen (1) tidak dibayar, tuntutan itu boleh didapatkan melalui tindakan sivil sebagai suatu hutang yang kena dibayar kepada Majlis.

BAHAGIAN III**JAWATANKUASA PENGURUSAN WAKAF****Penubuhan Jawatankuasa Pengurusan Wakaf**

9. (1) Majlis hendaklah menubuhkan suatu “Jawatankuasa Pengurusan Wakaf” yang bertanggungjawab dalam pentadbiran dan pengurusan semua perkara yang berhubungan dengan wakaf di bawah Enakmen ini.

(2) Peruntukan Jadual Kedua hendaklah terpakai bagi Jawatankuasa ini.

(3) Pendaftar Wakaf hendaklah menjadi Setiausaha Jawatankuasa.

Fungsi Jawatankuasa

10. Jawatankuasa hendaklah mempunyai fungsi-fungsi seperti yang berikut:

- (a) menjalankan apa-apa arahan, dasar atau keputusan yang dibuat oleh Majlis berhubung dengan wakaf;
- (b) mengawalselia dan memantau pengurusan, pelaksanaan, pembangunan dan pelaburan wakaf;
- (c) menasihati dan membuat syor kepada Majlis dalam hal ehwal pengurusan, pelaksanaan, pembangunan dan pelaburan wakaf;
- (d) menasihati Majlis dalam pentadbiran Kumpulan Wang Wakaf; dan
- (e) menjalankan apa-apa fungsi lain sebagaimana yang diperuntukkan di bawah Enakmen ini atau yang diarahkan oleh Majlis dari semasa ke semasa.

BAHAGIAN IV**PENDAFTAR WAKAF DAN PEGAWAI LAIN****Pendaftar Wakaf**

11. (1) Setiausaha Majlis hendaklah menjadi Pendaftar Wakaf.
- (2) Majlis bolehlah melantik Timbalan Pendaftar dan apa-apa bilangan pegawai dan pekhidmat lain yang perlu di kalangan penjawat Majlis bagi maksud melaksanakan peruntukan-peruntukan Enakmen ini.
- (3) Pendaftar Wakaf adalah bertanggungjawab untuk–
- (a) mendaftar atau menyebabkan supaya didaftarkan semua wakaf yang diwujudkan di bawah Enakmen ini;
 - (b) menyimpan dan menyenggara atau menyebabkan supaya disimpan atau disenggara suatu daftar bagi semua wakaf dalam apa-apa bentuk atau mengikut apa-apa cara yang ditentukan oleh Jawatankuasa;
 - (c) menyimpan dan memegang semua suratcara, dokumen hakmilik atau dokumen lain yang berhubungan dengan mana-mana wakaf yang terletak hak pada Majlis;
 - (d) mengambil segala langkah yang perlu dengan seberapa segera yang boleh dilaksanakan untuk menguruskan atau menyebabkan supaya diuruskan apa-apa transaksi bagi memenuhi keperluan statutori berkaitan wakaf; dan
 - (e) melaksanakan apa-apa fungsi lain sebagaimana yang diarahkan oleh Majlis atau Jawatankuasa dari semasa ke semasa.

BAHAGIAN V**PEWUJUDAN WAKAF****Rukun wakaf**

12. Rukun Wakaf adalah seperti yang berikut:

- (a) *waqif*;
- (b) *mawquf*;
- (c) *mawquf 'alaih*; dan
- (d) *sighah*.

Syarat pewujudan wakaf

13. (1) Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan selainnya dalam Enakmen ini, mana-mana orang yang—

- (a) sudah mencapai umur lapan belas tahun;
- (b) sempurna akal;
- (c) tidak diisyiharkan bankrap; dan
- (d) dengan rela hati,

boleh menyerahkan hartanya sebagai suatu *mawquf* bagi apa-apa tujuan kebajikan menurut Hukum Syarak.

(2) Sesuatu wakaf hendaklah diwujudkan melalui *sighah* di hadapan dua orang saksi menurut Hukum Syarak.

(3) Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dengan nyata di bawah Enakmen ini, tiada apa-apa yang boleh menghalang seseorang *waqif* untuk mewakafkan hartanya melebihi daripada satu pertiga kepada mana-mana orang termasuklah warisnya.

Jenis wakaf

14. Jenis wakaf yang boleh diwujudkan di bawah Enakmen ini ialah—

- (a) wakaf am; dan
- (b) wakaf khas.

Permulaan kuat kuasa wakaf

15. (1) Sesuatu wakaf hendaklah mula berkuatkuasa apabila segala kehendak dan syarat bagi pewujudan suatu wakaf menurut Hukum Syarak telah dipenuhi, melainkan jika diperuntukkan secara khususnya bahawa wakaf itu hendaklah mula berkuatkuasa hanya selepas kematian *waqif*.

(2) *Mawquf* yang telah mula berkuatkuasa tidak boleh dijual, digadai, dipindahmilik, diberikan sebagai hibah atau diwarisi oleh mana-mana orang.

Pendaftaran wakaf

16. (1) *Waqif* hendaklah mendaftarkan sesuatu wakaf dalam apa-apa bentuk atau mengikut apa-apa cara yang ditentukan oleh Majlis dalam tempoh tiga puluh hari dari tarikh wakaf itu mula berkuatkuasa menurut seksyen 15.

(2) Majlis apabila menerima permohonan pendaftaran sesuatu wakaf hendaklah mengambil segala langkah yang perlu untuk mendaftarkan wakaf tersebut dengan seberapa segera yang boleh mengikut apa-apa cara yang telah ditetapkan.

(3) Walau apa pun subseksyen (1), tiada wakaf boleh menjadi tidak sah semata-mata kerana wakaf itu tidak didaftarkan.

***Ta'liq* wakaf**

17. (1) Seseorang *waqif* boleh mewujudkan suatu *ta'liq* wakaf yang hendaklah mula berkuatkuasa hanya apabila berlakunya sesuatu kejadian yang dinyatakan oleh *waqif* itu semasa hayatnya dengan syarat *ta'liq* itu tidak bercanggah dengan Hukum Syarak.

(2) Jika sesuatu wakaf dinyatakan oleh seorang *waqif* supaya berkuatkuasa selepas kematian *waqif* itu, wakaf itu menjadi sah hanya setakat satu pertiga daripada harta *waqif* itu jika *mawquf ‘alaih* bukan waris.

(3) Tertakluk kepada subseksyen (1), jika seseorang *waqif* mewakafkan hartanya melebihi satu pertiga kepada *mawquf ‘alaih* bukan waris, maka wakaf tersebut hanya sah jika mendapat persetujuan semua ahli waris.

(4) Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan di bawah subseksyen (2) dan (3), suatu *ta’liq* wakaf adalah tidak sah jika *waqif* itu meninggal dunia sebelum berlakunya kejadian yang dinyatakan olehnya.

(5) Bagi maksud seksyen ini *ta’liq* wakaf ertiinya sesuatu wakaf yang tergantung kuatkuasanya oleh sesuatu syarat yang ditetapkan oleh *waqif*.

Wakaf irtsod, wakaf muabbad, wakaf muaqqat, wakaf musya’ atau wakaf musytarak

18. (1) Seseorang *waqif* boleh mewujudkan suatu *wakaf irtsod, wakaf muabbad, wakaf muaqqat, wakaf musya’ atau wakaf musytarak* ke atas mana-mana atau keseluruhan hartanya.

(2) Bagi maksud seksyen ini—

- (a) “*wakaf irtsod*” ertiinya penyerahan mana-mana tanah sebagai wakaf oleh kerajaan, baitulmal atau mana-mana perbadanan, institusi, organisasi atau badan-badan lain menurut Hukum Syarak;
- (b) “*wakaf muabbad*” ertiinya suatu penyerahan sebagai wakaf yang berkekalan;
- (c) “*wakaf muaqqat*” ertiinya sesuatu penyerahan wakaf untuk suatu tempoh tertentu.
- (d) “*wakaf musya’* ” ertiinya suatu penyerahan sebagai wakaf apa-apa hak ke atas mana-mana harta yang dimiliki bersama dan tidak dipecah bahagi; dan

- (e) “*wakaf musytarak*” ertinya penyatuan beberapa wakaf termasuklah mana-mana wakaf yang diwujudkan melalui *istibdal* dan syer wakaf.

Skim wakaf

19. (1) Majlis boleh menubuhkan apa-apa skim wakaf atau meluluskan, tertakluk kepada syarat-syarat yang diputuskan oleh Majlis, mana-mana institusi untuk menubuhkan apa-apa skim berkaitan wakaf—

- (a) melalui sumbangan wang tunai atau apa-apa sumbangan kewangan yang lain daripada mana-mana orang, persatuan atau institusi;
- (b) dengan menawarkan saham wakaf untuk dijual, atau mengeluarkan sukuk wakaf atau suratcara lain bagi jaminan berharga sebagai wakaf; atau
- (c) bagi maksud pelaburan, bagi atau dalam mana-mana harta yang diperolehnya, atau bagi pembangunan mana-mana *mawquf*.

(2) Majlis boleh menerima saham yang diwakafkan daripada mana-mana orang, persatuan atau institusi dengan syarat perniagaan yang dijalankan selaras dengan Hukum Syarak.

(3) Mana-mana harta yang diperoleh atau dibangunkan daripada hasil jualan di bawah subseksyen (1) hendaklah menjadi suatu wakaf.

Penyiaran senarai *mawquf*

20. Majlis hendaklah menyediakan, mengeluarkan dan menyiaran dalam *Warta* suatu senarai semua harta, pelaburan dan aset yang terletak hak kepada Majlis berkenaan dengan mana-mana wakaf yang diwujudkan di bawah Enakmen ini dari semasa ke semasa.

Wakaf tidak boleh dibatalkan

21. Sesuatu wakaf yang disempurnakan menurut Hukum Syarak tidak boleh dibatalkan oleh *waqif*.

Wakaf tidak sah

22. Sesuatu wakaf adalah tidak sah jika—

- (a) wakaf itu dibuat bagi apa-apa tujuan maksiat;
- (b) wakaf itu dibuat bagi manfaat, faedah atau kepentingan diri sendiri; atau
- (c) wakaf itu tidak selaras dengan Hukum Syarak.

BAHAGIAN VI**MAWQUF****Syarat *mawquf***

23. (1) *Mawquf* hendaklah suatu harta yang—

- (a) dimiliki oleh *waqif*;
- (b) boleh dipindahmilik atau diserahkan tanpa sebarang halangan; dan
- (c) boleh memberikan apa-apa manfaat, faedah atau kepentingan.

(2) Tertakluk kepada subseksyen (1), sesuatu wakaf itu adalah sah walaupun pada masa wakaf itu diwujudkan—

- (a) *mawquf* itu tidak menghasilkan apa-apa manfaat, faedah atau kepentingan; atau
- (b) *mawquf* itu masih dalam sewaan atau pajakan.

(3) Apa-apa manfaat, faedah atau kepentingan yang diperoleh dari sesuatu *mawquf* hendaklah dimasukkan ke dalam Kumpulan Wang Wakaf.

Hak *Waqif* untuk menikmati manfaat, faedah atau kepentingan *mawquf*

24. Seseorang *waqif* yang mewujudkan suatu wakaf untuk kegunaan umum berhak untuk menikmati manfaat, faedah atau kepentingan *mawquf* itu.

Wakaf tunai

25. Majlis boleh menerima wakaf tunai daripada mana-mana orang, pertubuhan atau institusi bagi maksud apa-apa wakaf.

Wakaf hasil premis dan hasil pertanian atas tanah yang dimiliki, disewa atau dipajak

26. Seseorang *waqif* boleh mewakafkan—

- (a) hasil sewaan atau pajakan mana-mana premis yang dimilikinya;
- (b) hasil sewaan atau pajakan mana-mana premis yang dimilikinya di atas mana-mana yang disewa atau dipajak olehnya; atau
- (c) apa-apa hasil pertanian, perladangan, penternakan atau sebagainya yang diperoleh daripada tanah yang dimiliki, disewa atau dipajak olehnya.

Pembangunan semula *mawquf*

27. (1) Apa-apa *mawquf* yang telah musnah sama ada keseluruhannya atau sebahagiannya, boleh dibangunkan semula dengan menggunakan sumber yang berikut:

- (a) Kumpulan Wang Wakaf;
- (b) Kumpulan Wang Majlis; atau
- (c) sumber-sumber lain yang dibenarkan mengikut Hukum Syarak.

(2) Jika sesuatu *mawquf* telah musnah keseluruhannya dan telah dibangunkan semula, harta itu hendaklah menjadi suatu wakaf.

BAHAGIAN VII

MAWQUF 'ALAIH

Majlis sebagai *mawquf 'alaih*

28. Majlis boleh dijadikan *mawquf 'alaih* bagi apa-apa *mawquf* yang terletak di dalam atau di luar Negeri Terengganu.

Penetapan syarat khusus kepada *mawquf 'alaih*

29. Seseorang *waqif* atau Jawatankuasa dengan persetujuan *waqif* itu, boleh menetapkan apa-apa syarat khusus kepada *mawquf 'alaih* sebelum *mawquf 'alaih* itu menjadi berhak kepada manfaat, faedah atau kepentingan *mawquf* itu.

Pembahagian faedah atau kepentingan

30. (1) Jika ada lebih daripada seorang *mawquf 'alaih* dalam suatu wakaf khas dan *waqif* tidak menentukan bahagian mereka masing-masing terhadap faedah atau kepentingan *mawquf* itu, Jawatankuasa hendaklah membahagikan faedah atau kepentingan itu sama rata di kalangan mereka.

(2) Jika sesuatu wakaf diserahkan kepada asnaf zakat, manfaat, faedah atau kepentingan daripada *mawquf* itu hendaklah dibahagikan menurut bahagian asnaf zakat itu.

(3) Peruntukan di bawah seksyen ini hendaklah terpakai setelah mendapat perakuan dari Jawatankuasa Fatwa.

Ketiadaan *mawquf 'alaih*

31. (1) Majlis hendaklah mendapatkan keputusan Jawatankuasa Fatwa jika—

(a) *mawquf 'alaih* tidak dinamakan oleh *waqif*;

(b) dalam hal orang perseorangan, *mawquf 'alaih* itu telah meninggal dunia;

- (c) dalam hal orang yang diperbadankan, persatuan, atau institusi, tidak lagi wujud; atau
- (d) *mawquf ‘alaih* itu tidak dapat dikesan selepas tempoh setahun dari wakaf itu mula berkuatkuasa setelah segala usaha yang munasabah untuk mengesannya telah dibuat oleh Majlis.

(2) Peruntukan subseksyen (1) hendaklah juga terpakai bagi apa-apa manfaat, kepentingan atau keuntungan mana-mana *mawquf ‘alaih* yang disebut dalam subseksyen (1).

(3) *Mawquf ‘alaih* tidak berhak ke atas apa-apa manfaat, kepentingan atau keuntungan *mawquf* itu sebelum keputusan Jawatankuasa Fatwa di bawah subseksyen (2) diperoleh.

(4) Bagi maksud perenggan 1(d) dan subseksyen (3), seorang *mawquf ‘alaih* boleh memohon satu perintah Mahkamah bagi mendapatkan haknya ke atas *mawquf* tersebut.

BAHAGIAN VIII

WAKAF SECARA WASIAT

Wakaf secara wasiat

32. (1) Mana-mana orang yang berhasrat untuk berwakaf boleh mewujudkan suatu wakaf secara wasiat dan hendaklah mula berkuatkuasa selepas kematianya.

(2) Seseorang *wasi* yang telah dilantik hendaklah melaksanakan wakaf secara wasiat yang dibuat oleh *waqif*.

(3) *Wasi* hendaklah, selepas kematian *waqif*, mendapatkan persetujuan daripada semua waris untuk melaksanakan wakaf itu sekiranya *waqif* menamakan waris sebagai penerima wakaf secara wasiat.

(4) Wasi hendaklah, selepas kematian *waqif*, mendapatkan persetujuan daripada semua waris untuk melaksanakan wakaf itu sekiranya *waqif* menamakan bukan waris sebagai penerima wakaf secara wasiat yang melebihi satu pertiga daripada harta *waqif*.

(5) Wakaf secara wasiat hendaklah dilaksanakan menurut peruntukan Enakmen ini

Kadar wakaf secara wasiat

33. *Mawquf* yang diwakafkan melalui wasiat kepada bukan warisnya hendaklah tidak melebihi satu pertiga daripada jumlah harta peninggalan *waqif* setelah ditolak hutang dan apa-apa tanggungan mengikut Hukum Syarak, kecuali dengan persetujuan semua waris.

Wakaf secara wasiat yang tidak dilaksanakan

34. Jika dalam hal keadaan sesuatu wakaf secara wasiat tidak dilaksanakan, pihak yang berkepentingan terhadap sesuatu *mawquf* itu boleh memohon suatu perintah Mahkamah terhadap wasi bagi melaksanakan wakaf secara wasiat tersebut.

Wakaf kepada waris

35. (1) Mana-mana orang yang berhasrat untuk berwakaf boleh mewakafkan harta kepada warisnya.

(2) Jika *waqif* berada dalam keadaan *marad al maut*, dia tidak boleh membuat wakaf kepada warisnya kecuali dengan persetujuan semua waris.

(3) Sesuatu wakaf adalah tidak sah jika *waqif* mewakafkan hartanya secara berwasiat kepada warisnya kecuali dengan persetujuan semua waris.

Wakaf kepada bukan waris

36. (1) Mana-mana orang yang berhasrat untuk berwakaf boleh mewakafkan harta kepada bukan warisnya.

(2) Jika *waqif* berada dalam keadaan *marad al maut*, dia tidak boleh menyerahkan lebih daripada satu pertiga hartanya sebagai suatu wakaf kepada mana-mana orang termasuklah waris harta pusakanya kecuali dengan izin semua waris yang lain.

(3) Sesuatu wakaf adalah tidak sah jika *waqif* mewakafkan hartanya secara berwasiat kepada bukan warisnya lebih daripada satu pertiga hartanya kecuali dengan persetujuan semua waris.

BAHAGIAN IX

KUMPULAN WANG WAKAF

Kumpulan Wang Wakaf

37. (1) Bagi maksud Enakmen ini, Majlis hendaklah menubuhkan suatu kumpulan wang yang dikenali sebagai “Kumpulan Wang Wakaf”.

(2) Kumpulan Wang Wakaf hendaklah ditadbir oleh Majlis atas nasihat Jawatankuasa.

(3) Kumpulan Wang Wakaf hendaklah mengandungi—

- (a) semua *mawquf*;
- (b) manfaat, faedah atau kepentingan yang diperoleh daripada mana-mana *mawquf* yang Majlis ialah *mawquf 'alaihnya*;
- (c) wang atau nilai yang diperolehi melalui istibdal;
- (d) sumbangan dan hasil saham wakaf, sukuk wakaf dan suratcara jaminan berharga yang lain, dan keuntungan daripada pelaburan, di bawah apa-apa skim wakaf;
- (e) semua ganti rugi yang didapati di bawah Enakmen ini;
- (f) peruntukan atau sumbangan yang diterima daripada mana-mana pihak bagi apa-apa maksud wakaf; dan
- (g) segala sumbangan atau wang lain yang diterima secara sah oleh Majlis di bawah Enakmen ini.

Manfaat, faedah atau kepentingan daripada wakaf am dan wakaf khas

38. (1) Segala manfaat, faedah atau kepentingan daripada suatu wakaf am hendaklah dibayar kepada dan menjadi sebahagian daripada Kumpulan Wang Wakaf.

(2) Segala manfaat, faedah atau kepentingan daripada suatu wakaf khas hendaklah digunakan mengikut terma-terma yang ditentukan oleh *waqif* kecuali bagi terma-terma yang bercanggah dengan Hukum Syarak.

(3) Jika—

(a) terma-terma sesuatu wakaf tidak menyatakan cara yang baginya harta, manfaat, faedah atau kepentingan itu hendaklah digunakan; atau

(b) tidak pasti mengikut cara bagaimana harta, manfaat, faedah atau kepentingan itu hendaklah digunakan,

Majlis boleh mengarahkan supaya harta, manfaat, faedah atau kepentingan wakaf itu ditambahkan kepada dan menjadi sebahagian daripada Kumpulan Wang Wakaf tetapi hendaklah terpakai hanya bagi maksud wakaf itu.

Penggunaan dana Kumpulan Wang Wakaf

39. Kumpulan Wang Wakaf hendaklah digunakan bagi maksud—

(a) membayar segala kos, caj dan perbelanjaan mentadbir mana-mana wakaf termasuklah kos menyenggara dan memperbaiki mana-mana *mawquf*;

(b) membeli apa-apa harta sebagai suatu wakaf di bawah seksyen 6;

(c) melaksanakan tujuan apa-apa wakaf dan membiayai pembangunannya tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat yang difikirkan patut oleh Majlis;

- (d) membayar perbelanjaan pengurusan termasuklah elauan bagi anggota-anggota Jawatankuasa;
- (e) membayar apa-apa perbelanjaan yang bersampingan dengan pengurusan Kumpulan Wang Wakaf itu yang sepatutnya dilakukan oleh Majlis dalam melaksanakan fungsi dan kuasa Majlis di bawah Enakmen ini;
- (f) membuat pelaburan di bawah skim wakaf ; atau
- (g) apa-apa pembayaran lain berkaitan wakaf yang difikirkan wajar oleh Majlis dalam melaksanakan peruntukan Enakmen ini.

Akaun dan Laporan Kumpulan Wang Wakaf

40. (1) Jawatankuasa hendaklah—

- (a) menyimpan akaun yang sepatutnya dan rekod lain berkenaan dengan pentadbiran Kumpulan Wang Wakaf;
- (b) menyebabkan disediakan suatu penyata akaun Kumpulan Wang Wakaf bagi setiap tahun kewangan;
- (c) menyebabkan penyata akaun Kumpulan Wang Wakaf diaudit diakhir setiap tahun kewangan oleh juruaudit; dan
- (d) sebaik sahaja diterima penyata akaun Kumpulan Wang Wakaf yang telah diaudit di bawah perenggan (c), mengemukakan penyata akaun itu kepada Majlis untuk kelulusan.

(2) Walau apapun perenggan (1)(d), Majlis boleh mengarahkan Jawatankuasa supaya mengemukakan laporan kewangan Kumpulan Wang Wakaf dari semasa ke semasa.

(3) Tahun kewangan bagi Kumpulan Wang Wakaf hendaklah bermula pada 1 Januari dan berakhir pada 31 Disember setiap tahun.

BAHAGIAN X

PENENTUAN HUKUM SYARAK

Rujukan kepada Jawatankuasa Fatwa

41. (1) Jika terdapat apa-apa persoalan Hukum Syarak berkaitan dengan rukun wakaf, atau perkara yang bersampingan dengannya yang perlu diputuskan, Majlis hendaklah merujuk kepada Jawatankuasa Fatwa tentang persoalan itu.

(2) Segala keputusan Jawatankuasa Fatwa hendaklah menjadi muktamad.

Istibdal mawquf

42. (1) Tertakluk kepada keputusan Jawatankuasa Fatwa, Majlis boleh mengistibdalkan mana-mana *mawquf* dalam hal keadaan yang berikut:

- (a) jika mana-mana syarat wakaf tidak selaras dengan mana-mana undang-undang bertulis;
- (b) jika *mawquf* diambil oleh mana-mana pihak berkuasa mengikut mana-mana undang-undang bertulis;
- (c) jika kegunaan *mawquf* tidak mendatangkan manfaat atau kepentingan sebagaimana yang dikehendaki oleh *waqif*;
- (d) jika kegunaan *mawquf* tidak menepati tujuan wakaf;
- (e) jika mana-mana syarat yang ditetapkan oleh *waqif* tidak dapat dilaksanakan disebabkan berlalu masa atau berlaku perubahan keadaan;
- (f) jika Majlis hendak mengistibdalkan masjid atau tapak masjid yang telah menjadi *mawquf*;
- (g) jika mana-mana syarat yang telah ditetapkan oleh *waqif* tidak dapat dilaksanakan dan Majlis berhasrat untuk melaksanakan wakaf itu dengan cara yang sehampir mungkin sama dengan syarat yang ditetapkan oleh *waqif*, atau

(h) dalam hal keadaan lain yang difikirkan perlu oleh Majlis.

(2) Nilai *mawquf* yang diperoleh melalui *istibdal* hendaklah tidak kurang daripada nilai semasa *mawquf* asal.

(3) Majlis hendaklah meng*istibdal* apa-apa *mawquf* sama ada keseluruhan atau sebahagiannya dalam tempoh yang munasabah dengan sewajarnya.

(4) Jika melibatkan harta tak alih yang dibuktikan melalui dokumen hakmilik yang dikeluarkan di bawah Kanun Tanah Negara atau Undang-Undang lain yang berkuatkuasa, Pendaftar, selepas menerima permohonan secara bertulis dari pihak Majlis tentang pewujudan wakaf secara *istibdal* hendaklah mengendorskan perkataan ‘wakaf’ dalam hakmilik yang tertakluk kepada ‘wakaf’ tersebut.

(5) Bagi maksud subseksyen (4) tafsiran perkataan “Pendaftar” adalah sebagaimana yang dinyatakan di bawah seksyen 5 dalam Kanun Tanah Negara [Akta 56/1965].

Mawquf wakaf khas terbiar

43. Majlis boleh, setelah merujuk kepada Jawatankuasa Fatwa, mentadbir dan mengurus *mawquf* bagi wakaf khas yang terbiar mengikut apa-apa cara yang difikirkannya patut.

BAHAGIAN XI

KESALAHAN-KESALAHAN DAN PENALTI

Menduduki tanah atau bangunan wakaf tanpa kebenaran Majlis

44. (1) Mana-mana orang yang tanpa kebenaran Majlis—

(a) menduduki mana-mana tanah wakaf atau menghuni bangunan wakaf;

(b) mendirikan apa-apa binaan atau struktur di atas mana-mana tanah wakaf atau bangunan wakaf;

- (c) membersih, membajak, menggali, mengepung atau bercucuk tanam di atas mana-mana tanah wakaf atau mengusahakan mana-mana tanah wakaf; atau
- (d) memotong, mengambil, memindah atau mengeluarkan apa-apa hasil daripada mana-mana tanah wakaf,

adalah melakukan suatu kesalahan dan, apabila disabitkan, boleh dikenakan denda yang tidak melebihi lima ribu ringgit, atau dihukum penjara selama tempoh tidak melebihi tiga tahun, atau kedua-duanya, dan dalam hal suatu kesalahan berterusan, boleh didenda selanjutnya yang tidak melebihi lima ratus ringgit bagi setiap hari atau sebahagian daripada satu hari selama mana kesalahan itu berterusan selepas pensabitan itu.

(2) Mahkamah boleh, atas permohonan pegawai pendakwa, memerintahkan seseorang yang melakukan kesalahan di bawah subseksyen (1) supaya merobohkan, memusnahkan dan membersihkan segala binaan, struktur, halangan atau tanaman di atas tanah wakaf atau bangunan wakaf itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, atas perbelanjaan orang yang melakukan kesalahan itu.

(3) Jika orang yang disebut di bawah subseksyen (2) gagal mematuhi perintah Mahkamah, Majlis boleh menyebabkan supaya dilaksanakan perintah itu dengan membelanjakan wang daripada Kumpulan Wang Wakaf atau sumber pembiayaan lain, dan Majlis boleh menuntut apa-apa perbelanjaan yang dilakukan daripada orang itu.

(4) Jika tuntutan yang disebut dalam subseksyen (3) tidak dibayar, tuntutan itu boleh didapatkan melalui tindakan sivil sebagai suatu hutang yang kena dibayar kepada Majlis.

(5) Jika tiada perintah Mahkamah dibuat di bawah subseksyen (2), apa-apa binaan, struktur, halangan atau tanaman yang terdapat di atas tanah wakaf atau bangunan wakaf itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, hendaklah terletak hak kepada Majlis dan mana-mana orang tidak boleh membuat apa-apa tuntutan terhadap Majlis berhubungan dengan binaan, struktur, halangan atau tanaman itu.

Mentadbir atau mengurus wakaf am atau wakaf khas tanpa kebenaran Majlis

45. Mana-mana orang yang mengurus dan mentadbir wakaf am atau wakaf khas tanpa kebenaran bertulis daripada Majlis adalah melakukan suatu kesalahan dan, apabila disabitkan, boleh dikenakan denda yang tidak melebihi lima ribu ringgit, atau dihukum penjara selama tempoh tidak melebihi tiga tahun, atau kedua-duanya.

Menghalang *mawquf 'alaih* menikmati manfaat, faedah atau kepentingan *mawquf*

46. Mana-mana orang—

- (a) yang menghalang mana-mana *mawquf 'alaih* daripada menikmati manfaat, faedah atau kepentingan daripada *mawquf* yang *mawquf 'alaih* itu berhak ke atasnya; atau
- (b) menyebabkan mana-mana *mawquf 'alaih* tidak dapat menikmati manfaat, faedah atau kepentingan daripada *mawquf* yang *mawquf 'alaih* itu berhak ke atasnya,

adalah melakukan suatu kesalahan dan, apabila disabitkan, boleh dikenakan denda tidak melebihi lima ribu ringgit, atau dihukum dengan penjara selama tempoh yang tidak melebihi tiga tahun, atau kedua-duanya.

Memberikan maklumat palsu

47. Mana-mana orang yang memberikan apa-apa pernyataan yang diketahuinya atau yang dia mempunyai sebab untuk mempercayai adalah tidak benar, tidak tepat, atau palsu, atau menyembunyikan fakta yang material atau mengemukakan maklumat yang mengelirukan, atau memalsukan apa-apa dokumen bagi maksud Enakmen ini, adalah melakukan suatu kesalahan dan, apabila disabitkan, boleh dikenakan denda yang tidak melebihi lima ribu ringgit atau dihukum penjara selama tempoh tidak melebihi tiga tahun, atau kedua-duanya.

BAHAGIAN XII**PENGUATKUASAAN DAN PENYIASATAN****Pemberikuasaan**

48. Majlis boleh memberi kuasa secara bertulis kepada Pendaftar, Timbalan Pendaftar, Pegawai Majlis, atau mana-mana pegawai awam lain untuk menjalankan apa-apa penguatkuasaan, penyiasatan dan pemeriksaan bagi maksud Enakmen ini sebagaimana yang dinyatakan dalam pemberikuasaan itu.

Kuasa untuk menyiasat

49. Seseorang Pegawai Penguatkuasa Syariah hendaklah mempunyai segala kuasa yang penuh dan perlu sebagaimana yang diperuntukkan dalam Enakmen Tatacara Jenayah Syariah Negeri (Terengganu) 2001 [*En. Tr. 5/2001*] tertakluk kepada subseksyen 56(1A) Enakmen Pentadbiran Hal Ehwal Agama Islam (Terengganu) 2001 [*En. Tr. 2/2001*] untuk menjalankan penyiasatan dan pemeriksaan tentang apa-apa kesalahan di bawah Enakmen ini.

Menghalang pegawai yang diberi kuasa

50. Mana-mana orang yang—

- (a) menghalang mana-mana pegawai yang diberi kuasa menurut seksyen 48 Enakmen ini yang dengan sah menjalankan apa-apa kuasa penyiasatan dan pemeriksaan bagi maksud Enakmen ini;
- (b) apabila dikehendaki oleh pegawai yang diberi kuasa supaya mengemukakan apa-apa keterangan atau benda yang semunasabahnya dipercayai oleh pegawai yang diberi kuasa itu sebagai mempunyai kaitan dengan atau dapat memberikan maklumat tentang pelakuan sesuatu kesalahan di bawah Enakmen ini, berlengah-lengah atau enggan mengemukakannya;

- (c) apabila dikehendaki oleh pegawai yang diberi kuasa supaya memberi apa-apa maklumat, enggan atau mengabaikan daripada memberi maklumat itu; atau
- (d) menghalang apa-apa penyitaan bagi maksud Enakmen ini,

adalah melakukan sesuatu kesalahan dan, apabila disabitkan, boleh dikenakan denda tidak melebihi lima ribu ringgit, atau dihukum dengan penjara selama tempoh yang tidak melebihi tiga tahun, atau keduanya.

Pendakwaan

51. Ketua Pendakwa Syarie boleh mengarahkan apa-apa pendakwaan bagi apa-apa kesalahan di bawah Enakmen ini.

Kuasa Ketua Pendakwa Syarie tidak disentuh

52. Tiada apa-apa jua dalam Bahagian ini boleh disifatkan sebagai menyentuh kuasa-kuasa Ketua Pendakwa Syarie di bawah Enakmen Tatacara Jenayah Syariah Negeri (Terengganu) 2001 [*En. Tr. 5/2001*].

Perintah lain oleh Mahkamah

53. Sebagai tambahan kepada apa-apa perintah yang boleh dibuat oleh Mahkamah di bawah Enakmen ini, Mahkamah boleh membuat apa-apa perintah lain, sama ada dipohon atau tidak oleh pendakwa syarie, yang difikirkan patut oleh Mahkamah.

Pemakaian Bab 6 Bahagian VII Enakmen Tatacara Jenayah Syariah (Terengganu) 2001

54. (1) Bab 6 Bahagian VII Enakmen Tatacara Jenayah Syariah (Terengganu) 2001 [*En. Tr. 5/2001*] hendaklah terpakai berhubungan dengan pelupusan barang kes dan benda yang menjadi hal perkara kesalahan di bawah Enakmen ini.

(2) Walau apapun subseksyen (1), seksyen ini tidak terpakai bagi *mawquf* yang menjadi barang kes atau yang ada kaitan dengan kesalahan yang di lakukan dan apabila selesai apa-apa prosiding di dalam Mahkamah yang menyentuh *mawquf* sedemikian Mahkamah hendaklah memerintahkan supaya *mawquf* sedemikian diserahkan kepada Majlis.

BAHAGIAN XIII

PERUNTUKAN AM

Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan

55. (1) Majlis boleh, dengan perkenan Duli Yang Maha Mulia Sultan, membuat peraturan-peraturan, yang hendaklah disiarkan dalam *Warta* bagi melaksanakan peruntukan Enakmen ini.

(2) Tanpa menjelaskan keluasan subseksyen (1), peraturan-peraturan boleh dibuat untuk mengadakan peruntukan bagi—

- (a) tatacara pendaftaran wakaf ;
- (b) tatacara kewangan dan pengurusan Kumpulan wang Wakaf;
- (c) *fi* dan bayaran;
- (d) pelaksanaan pentadbiran dan pengurusan wakaf;
- (e) tatacara pembangunan, pembelian dan pelupusan *mawquf*;
- (f) pelaksanaan dan pengurusan saham wakaf dan wakaf saham;
- (g) tatacara mewujudkan wakaf am atau wakaf khas; dan
- (h) perkara-perkara lain yang perlu atau suai manfaat bagi melaksanakan peruntukan-peruntukan Enakmen ini.

Kuasa Majlis untuk meminda Jadual

56. Majlis boleh, melalui pemberitahuan yang disiarkan dalam *Warta*, meminda mana-mana Jadual.

Kawalan Majlis ke atas *mawquf*

57. Majlis boleh mengambil tindakan di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang berkuat kuasa terhadap mana-mana orang yang—

- (a) menghuni, menduduki atau menceroboh mana-mana *mawquf*;
- (b) mendirikan apa-apa binaan atau struktur di atas mana-mana *mawquf*;
- (c) meneroka, memagar, membajak, mengepung, mengusahakan atau bercucuk tanam di atas mana-mana *mawquf*;
- (d) memusnah, mengambil, memindah atau mengeluarkan apa-apa hasil daripada mana-mana *mawquf*;
- (e) membiarkan binatang ternakannya merayau-rayau di atas *mawquf* dan merosakkan apa-apa tumbuhan atau tanaman yang diusahakan di atas *mawquf* itu; atau
- (f) menyebabkan kerosakan kepada apa-apa tumbuhan atau tanaman yang diusahakan di atas mana-mana *mawquf*, dengan apa-apa cara.

Perisyiharan

58. (1) Sebelum memohon kepada Mahkamah untuk mendapatkan perintah bagi mendaftarkan apa-apa *mawquf*, Majlis hendaklah membuat perisyiharan mengenainya melalui—

- (a) pemberitahuan yang disiarkan:
 - (i) dalam *Warta*; dan atau
 - (ii) dalam sekurang-kurangnya satu akhbar harian yang diterbitkan dalam bahasa kebangsaan;
- (b) dalam hal harta tidak alih, pemberitahuan yang diletakkan di tempat yang mudah dilihat pada *mawquf* itu dan di mukim masjid di tempat *mawquf* itu terletak; dan

- (c) pemberitahuan yang dihantar kepada *waqif* atau mana-mana orang yang mempunyai kepentingan mengenai *mawquf* itu, atau kedua-duanya.
- (2) Pemberitahuan di bawah perenggan (1)(c) hendaklah-
- diserahkan ke diri *waqif* atau mana-mana orang yang mempunyai kepentingan mengenai *mawquf* itu; atau
 - dihantar melalui pos berdaftar akuan terima kepada *waqif* atau mana-mana orang yang mempunyai kepentingan mengenai *mawquf* itu.
- (3) Jika pemberitahuan dalam perenggan (1)(c) diserahkan melalui pos berdaftar akuan terima, pemberitahuan itu hendaklah disifatkan telah diserahkan pada hari yang mengikuti hari pemberitahuan itu sepatutnya telah diterima dalam perjalanan biasa pos jika pemberitahuan itu dialamatkan-
- dalam hal orang perseorangan, ke alamat biasa atau alamat terakhir yang diketahui bagi *waqif* atau mana-mana orang yang mempunyai kepentingan mengenai *mawquf* itu; dan
 - dalam hal satu pertubuhan perbadanan, perkongsian atau pertubuhan, ke alamat berdaftarnya.
- (4) Jika mana-mana orang atau pertubuhan perbadanan, perkongsian atau pertubuhan yang kepadanya telah dialamatkan suatu pos berdaftar akuan terima dahulu yang mengandungi pemberitahuan di bawah perenggan (1)(c) diberitahu bahawa terdapat suatu surat berdaftar yang sedang menunggu untuk dipungut olehnya di pejabat pos, dan mana-mana orang atau pertubuhan perbadanan, perkongsian atau pertubuhan itu enggan atau abai untuk mengambil pemberitahuan itu, pemberitahuan itu hendaklah disifatkan telah diserahkan kepada orang atau pertubuhan perbadanan, perkongsian atau pertubuhan itu pada tarikh orang atau pertubuhan perbadanan, perkongsian atau pertubuhan itu diberitahu.
- (5) Mana-mana orang yang mempunyai apa-apa bantahan terhadap permohonan yang disebut dalam perisytiharan yang dibuat di bawah subseksyen (1) bolehlah mengemukakan bantahan mereka kepada Majlis dalam masa yang ditetapkan dalam perisytiharan itu.

(6) Majlis hendaklah mempertimbangkan apa-apa bantahan yang dikemukakan di bawah subseksyen (5) sebelum Majlis membuat apa-apa permohonan kepada Mahkamah.

(7) Enakmen Tatacara Mal Mahkamah Syariah (Terengganu 2001 [En.Tr. 4/2001] hendaklah terpakai bagi apa-apa permohonan yang dibuat kepada Mahkamah bagi maksud seksyen ini.

Pentafsiran surat cara yang mewujudkan atau menyentuh wakaf

59. (1) Jika, pada pendapat Majlis bahawa pengertian atau pentafsiran mana-mana suratcara atau perisyiharan yang mewujudkan atau menyentuh mana-mana wakaf adalah samar-samar atau tidak jelas, Majlis boleh merujuk kepada Mahkamah suratcara atau perisyiharan itu bagi mendapatkan keputusan tentang pengertian dan tafsiran mengenainya dan Majlis hendaklah bertindak menurut apa-apa perintah yang dibuat oleh Mahkamah.

(2) Bagi tujuan seksyen ini, Mahkamah termasuklah Mahkamah Sivil yang ditubuhkan di bawah Perkara 121 Perlembagaan Persekutuan.

Hukum Syarak

60. (1) Mana-mana peruntukan atau tafsiran peruntukan di bawah Enakmen ini yang berlawanan dengan Hukum Syarak hendaklah terbatal setakat yang berlawanan itu.

(2) Jika terdapat apa-apa *lacuna* atau perkara yang tidak diperuntukkan dengan nyata dalam Enakmen ini, Mahkamah hendaklah merujuk kepada Hukum Syarak.

Penerusan pemakaian seksyen 63 hingga seksyen 69 Enakmen Pentadbiran

61. Seksyen 63 hingga seksyen 69 Enakmen Pentadbiran hendaklah, pada permulaan kuat kuasa Enakmen ini, terus berkuat kuasa, setakat yang tidak bertentangan dengan peruntukan-peruntukan di bawah Enakmen ini.

Kecualian dan peralihan

62. (1) Semua wakaf yang terletak hak pada Majlis di bawah Enakmen Pentadbiran hendaklah, apabila Enakmen ini mula berkuatkuasa, disifatkan telah terletak hak pada Majlis di bawah Enakmen ini.

(2) Semua peraturan, kaedah, perisy蒂haran, perintah, pemberitahuan, notis, borang, surat kebenaran dan pelantikan yang dikeluarkan atau dibuat di bawah Enakmen Pentadbiran berhubung dengan perkara-perkara yang diperuntukkan dalam Enakmen ini hendaklah terus berkuatkuasa, setakat yang tidak bertentangan dengan Enakmen ini, sehingga dibatalkan atau digantikan oleh peraturan-peraturan, kaedah-kaedah, perisy蒂haran, perintah, pemberitahuan, notis, borang, surat kebenaran, atau pelantikan yang dikeluarkan atau dibuat di bawah Enakmen ini.

JADUAL PERTAMA

[Subseksyen 2(3)]

PERKATAAN/UNGKAPAN TERTENTU SKRIP BAHASA ARAB

<i>Hibah</i>	هبة
<i>Istibdal</i>	استبدال
<i>Marad al maut</i>	مرض الموت
<i>Mawquf</i>	موقوف
<i>Mawquf 'alaih</i>	موقوف عليه
<i>Muabbad</i>	مؤبد
<i>Syariah</i>	شريعة
<i>Sighah</i>	صيغة

<i>Ta'liq Wakaf</i>	تعليق وقف
<i>Wakaf</i>	وقف
<i>Wakaf Am</i>	وقف عام
<i>Wakaf Irsod</i>	وقف إرصاد
<i>Wakaf Khas</i>	وقف خاص
<i>Wakaf Muaqqat</i>	وقف مؤقت
<i>Wakaf Musya'</i>	وقف مشاع
<i>Wakaf Musytarak</i>	وقف مشترك
<i>Waqif</i>	واقف
<i>Wasi</i>	واصي

JADUAL KEDUA

[Seksyen 9]

Keanggotaan Jawatankuasa

1. (1) Jawatankuasa hendaklah terdiri daripada anggota-anggota yang berikut:
 - (a) seorang Pengerusi yang hendaklah daripada kalangan anggota Majlis;
 - (b) Penasihat Undang-Undang Negeri atau wakilnya;
 - (c) Mufti atau wakilnya;
 - (d) Pengarah Tanah dan Galian Negeri atau wakilnya; dan
 - (e) dua orang anggota lain yang dilantik oleh Majlis daripada kalangan orang Islam yang kerana pengetahuan dan pengalaman mereka dalam pengurusan dan pembangunan wakaf boleh membantu Majlis.

(2) Jika anggota di bawah subperenggan (b) dan (d) bukan beragama Islam, hendaklah dilantik wakil yang beragama Islam.

Jawatankuasa hendaklah melaksanakan arahan yang diberikan oleh Majlis

2. (1) Majlis boleh memberikan arahan kepada Jawatankuasa dari semasa ke semasa tentang pelaksanaan fungsi-fungsi Jawatankuasa di bawah Enakmen ini dan Jawatankuasa hendaklah melaksanakan arahan yang diberikan itu.

(2) Arahан yang disebut dalam subperenggan (1) bolehlah termasuk arahan-arahan—

- (a) untuk memberikan kepada Majlis apa-apa penyata, laporan, akaun dan maklumat tentang aktiviti-aktivitinya sebagaimana yang dikehendaki oleh Majlis dari semasa ke semasa;
- (b) untuk mengemukakan bagi pemeriksaan Majlis apa-apa akaun dan rekod yang disimpan dan disenggarakan oleh Jawatankuasa termasuklah akaun dan rekod dalam mentadbirkan Kumpulan Wang Wakaf; dan
- (c) untuk melakukan apa-apa perkara lain yang disifatkan suaimanfaat oleh Majlis bagi tujuan mengawal selia pengurusan Jawatankuasa.

Tempoh memegang jawatan

3. (1) Anggota Jawatankuasa Pengurusan Wakaf yang dilantik di bawah subsubperenggan 1(1)(e) hendaklah memegang jawatan selama tempoh yang tidak melebihi dua tahun dan boleh dilantik semula, sama ada atau tidak bagi suatu tempoh yang berturut-turut.

(2) Walau apapun perenggan 5 dan 6, pelantikan anggota Jawatankuasa Pengurusan Wakaf di bawah subsubperenggan 1(1)(e) boleh, pada bila-bila masa, ditamatkan oleh Majlis tanpa memberi apa-apa sebab.

(3) Anggota Jawatankuasa Pengurusan Wakaf yang dilantik di bawah subsubperenggan 1(1)(e) boleh, pada bila-bila masa, meletakan jawatan dengan memberi suatu notis bertulis yang dialamatkan kepada Majlis.

Elaun

4. Anggota Jawatankuasa bolehlah dibayar apa-apa elauan yang ditentukan oleh Majlis.

Pelantikan dan peletakan jawatan

5. (1) Tertakluk kepada apa-apa syarat yang dinyatakan dalam suratcara pelantikannya, Pengerusi dan anggota Jawatankuasa yang dilantik masing-masing di bawah subsubperenggan 1(1)(a) dan (e) hendaklah memegang jawatan selama tempoh yang tidak melebihi dua tahun dan hendaklah, apabila terhenti daripada menjadi anggota, layak untuk dilantik semula.

(2) Pelantikan Pengerusi dan mana-mana anggota yang dilantik masing-masing di bawah subsubperenggan 1(1)(a) dan (e) boleh pada bila-bila masa dibatalkan oleh Majlis tanpa memberikan apa-apa sebab baginya.

(3) Pengerusi dan mana-mana anggota yang dilantik masing-masing di bawah subsubperenggan 1(1) (a) dan (e) boleh pada bila-bila masa meletakkan jawatan melalui surat yang ditujukan kepada Majlis.

Pengosongan jawatan

6. (1) Jawatan Pengerusi atau anggota Jawatankuasa yang dilantik masing-masing di bawah subsubperenggan 1(1)(a) dan (e) hendaklah dikosongkan-

(a) jika dia meninggal dunia;

(b) jika telah dibuktikan terhadapnya, atau jika dia telah disabitkan atas suatu pertuduhan berkenaan dengan:

- (i) kesalahan yang melibatkan penipuan, tidak amanah atau salah laku;
 - (ii) kesalahan di bawah mana-mana undang-undang yang berhubungan dengan rasuah; atau
 - (iii) apa-apa kesalahan lain yang boleh dihukum dengan pemenjaraan sama ada pemenjaraan sahaja atau sebagai tambahan kepada atau sebagai ganti denda, selama lebih daripada dua tahun;
- (c) jika kelakuannya, sama ada yang berkaitan dengan tugasnya sebagai Pengerusi atau sebagai seorang anggota Jawatankuasa atau selainnya, adalah kelakuan yang mencemarkan nama Majlis atau Jawatankuasa;
 - (d) jika dia menjadi bankrap;
 - (e) jika beliau tidak sempurna akal atau selainnya tidak berupaya untuk menuaikan kewajipannya; dan
 - (f) dalam hal seorang anggota, jika dia tidak menghadiri mesyuarat Jawatankuasa tiga kali berturut-turut tanpa kebenaran Pengerusi.
- (2) Jika mana-mana orang terhenti menjadi seorang anggota oleh sebab mana-mana peruntukan Enakmen ini, seorang yang lain hendaklah dilantik untuk menggantikan tempatnya mengikut peruntukan yang terpakai bagi baki tempoh jawatan anggota yang terhenti memegang jawatan sedemikian.

Mesyuarat

7. (1) Jawatankuasa hendaklah bermesyuarat sekurang-kurangnya empat kali setahun pada masa dan tempat yang ditentukan oleh Pengerusi dari semasa ke semasa.
- (2) Pada mana-mana mesyuarat Jawatankuasa, lima orang anggota hendaklah membentuk suatu kuorum.

- (3) Tiap-tiap anggota berhak kepada satu undi.
- (4) Jika mengenai apa-apa soal yang hendak ditentukan oleh Jawatankuasa terdapat bilangan undi yang sama banyak, Pengerusi hendaklah mempunyai undi pemutus sebagai tambahan kepada undi biasanya.

Jawatankuasa boleh mengundang orang lain menghadiri mesyuarat

8. (1) Jawatankuasa boleh mengundang mana-mana orang untuk menghadiri mana-mana mesyuarat atau penimbangtelitian Jawatankuasa bagi tujuan menasihatinya tentang apa-apa perkara yang sedang dibincangkannya, tetapi mana-mana orang yang hadir itu tidak berhak untuk mengundi pada mesyuarat atau penimbangtelitian itu.
- (2) Seseorang yang diundang di bawah subperenggan (1) hendaklah dibayar apa-apa elaun yang ditentukan oleh Jawatankuasa dengan kelulusan Majlis.

Minit

9. (1) Jawatankuasa hendaklah menyebabkan kesemua minit mesyuarat Jawatankuasa disenggara dan disimpan dalam bentuk yang sepatutnya.
- (2) Minit yang dibuat mengenai mesyuarat Jawatankuasa hendaklah, jika ditandatangani oleh Pengerusi, diterima sebagai keterangan dalam segala prosiding undang-undang tanpa bukti selanjutnya.
- (3) Tiap-tiap mesyuarat Jawatankuasa yang minit berkenaan dengan prosidingnya telah dibuat sedemikian hendaklah disifatkan telah dipanggil dan diadakan dengan sewajarnya.

Penzahiran kepentingan

10. (1) Seseorang anggota Jawatankuasa yang mempunyai, secara langsung atau secara tidak langsung, secara sendiri atau melalui pekongsinya:

- (a) suatu kepentingan dalam mana-mana syarikat atau usaha yang dengannya Jawatankuasa bercadang hendak membuat suatu kontrak; atau
- (b) suatu kepentingan dalam suatu kontrak atau perkara yang sedang dibincangkan oleh Jawatankuasa,

hendaklah menzahirkan kepada Jawatankuasa hakikat dan jenis kepentingannya itu.

(2) Penzahiran di bawah subperenggan (1) hendaklah direkodkan dalam minit Jawatankuasa dan anggota itu tidak boleh mengambil bahagian dalam penimbangtelitian atau keputusan Jawatankuasa yang berhubungan dengan kontrak atau perkara itu.

Kesahan tindakan dan prosiding

11. Tiada apa-apa tindakan yang dilakukan atau prosiding yang dibuat di bawah Enakmen ini boleh dipersoalkan atas alasan bahawa—

- (a) ada apa-apa kekosongan dalam keanggotaan, atau apa-apa kecacatan dalam penubuhan Jawatankuasa itu;
- (b) ada pelanggaran oleh mana-mana anggota Jawatankuasa mengenai peruntukan perenggan 10; atau
- (c) ada apa-apa ketinggalan, kecacatan atau ketidakakuratan yang tidak menyentuh merit sesuatu kes itu.

Jawatankuasa boleh menetapkan tatacaranya sendiri

12. Tertakluk kepada arahan Majlis dan peruntukan-peruntukan lain dalam Enakmen ini, Jawatankuasa boleh menetapkan tatacaranya sendiri.

Laporan tahunan

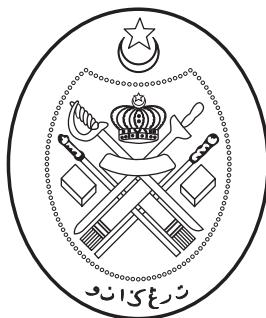
13. (1) Jawatankuasa hendaklah mengemukakan kepada Majlis laporan tahunan mengenai semua wakaf bagi tahun yang terdahulu tidak lewat daripada 30 Jun bagi setiap tahun.

(2) Jawatankuasa juga hendaklah mengemukakan laporan interim mengenai semua wakaf setiap enam bulan sekali kepada Majlis.

Diluluskan oleh Dewan Undangan Negeri pada 24 November 2016.

ZULKIFLI BIN ALI

*Setiausaha Dewan Undangan Negeri
Terengganu*



اوندۇغۇ نىڭري تراغىخانو

ايىكمىن 1/2016

ايىكمىن وقف (تراغىخانو) 2016

تاریخ فرستو جوان در اجا	27 خواری 2017
تاریخ دtribitken دالم ورتا	13 افریل 2017

اينكمين وقف (ترغاتو) 2016

سوسون سيكتشن

I بهائين

فرمولاءن

سيكتشن

- .1 تاجوق ريقكس دان فرمولاءن قوات كواس
- .2 تفسيرن
- .3 كچوالين ڦيرروڪاتيف

II بهائين

كواس دان تڳو غجواب مجلس

- .4 مجلس سباتکاي ٿمڪڻ آمانه تو ٿڪل باکي سموا وقف
- .5 ڦلنڌقهن
- .6 كواس مجلس اونتوق ممبلي هرتا
- .7 كواس مجلس اونتوق استبدال
- .8 كواس مجلس اونتوق منونتوت سيوا دان سباتکاين

بهاڭىن III**جاوتتىكواس قۇروسن وقف**

سيكشن

9. قۇبۇھەن جاوتتىكواس وقف
10. فوغسىي جاوتتىكواس

بهاڭىن IV**قىدفتر وقف دان قىقاواي لاءىن**

قىدفتر وقف .11

بهاڭىن V**فوجودن وقف**

12. روکون وقف
13. شرط فوجودن وقف
14. جىئىس وقف
15. ۋەرمولاەن قوات كواس وقف
16. قىدفترن موقوف
17. تعليق وقف
18. وقف إرصاد، وقف مؤبد، وقف مؤقت، وقف مشاع اتاو وقف مشترىك
19. سكيم وقف
20. پىياران سناراي موقوف
21. وقف تىدق بولىيە دېتلەن
22. وقف تىدق صح

بهاڭين VI

موقف

- | سېكشن | |
|-------|---|
| 23. | شرط موقوف |
| 24. | حق واقيف اونتوق منعمتى منفعة، فاعيده اتاو كېتىيەن موقوف |
| 25. | وقف توناي |
| 26. | وقف حاصليل ۋەرىميس دان حاصليل ۋەرتانىن اتس تانه يېڭى دەملىكى،
دسووا اتاو دئاجق |
| 27. | قىباڭۇن سمولار موقوف |

بهاڭين VII

موقف علیه

- | | |
|-----|--------------------------------|
| 28. | مجليس سباڭاي موقوف علیه |
| 29. | قىتقان شرط خصوص كەد موقوف علیه |
| 30. | قىباڭىن فاعيده اتاو كېتىيەن |
| 31. | كتىادان موقوف علیه |

بهاڭين VIII

وقف سچارا وصية

- | | |
|-----|------------------------------------|
| 32. | وقف سچارا وصية |
| 33. | قدر وقف سچارا وصية |
| 34. | وقف سچارا وصية يېڭى تىدق دلقسانكىن |
| 35. | وقف كەد وارىث |
| 36. | وقف كەد بوكىن وارىث |

بەھاڭىن IX**كۆمۈلۈن واعٰى وقف**

سيكشن

- | | |
|-----|---|
| 37. | كۆمۈلۈن واعٰى وقف |
| 38. | منفعة، فاءيدە اتاو كېتىيەن درىد وقف عام دان وقف خاص |
| 39. | قىخۇناءن دانا كۆمۈلۈن واعٰى وقف |
| 40. | اكاءون دان لاقۇرن كۆمۈلۈن واعٰى وقف |

بەھاڭىن X**قىنتوان حکوم شرع**

- | | |
|-----|---------------------------|
| 41. | رجوعىن كەذ جاوتىكواس فتوى |
| 42. | استبدال موقوف |
| 43. | موقوف وقف خاص تربىار |

بەھاڭىن XI**كسالهن 2 دان قىالتى**

- | | |
|-----|--|
| 44. | مندووكىي تانە اتاو باغۇن وقف تىڭا كېنرн مجلسى |
| 45. | منتدىبىر اتاو مۇھۇرس وقف عام اتاو وقف خاص تىڭا كېنرн مجلسى |
| 46. | مغەلەغ موقوف عليه منعىتى منفعة، فاءيدە اتاو كېتىيەن موقوف |
| 47. | ممېرىكىن معلومت قىسو |

بهاڭين XII

قۇواتكواساعن دان قىپىاساتن

سېكشن	
.48	قىمېرىكواساعن
.49	کواس اونتوق مېپىاسات
.50	معھالىغ قىڭلاراي يېغ دېرى کواس
.51	قىندىعواعن
.52	کواس كتوا قىندىعوا شرعى تىدق دىستنۋە
.53	قىرىنتە لاءىن اولىيە محكىمە
.54	قماكايىن باب 6 بهاڭين VII اينكمين تاتاچارا جنايە شريعة (ترغكانو) 2001

بهاڭين XIII

قراونتوقن عام

.55	کواس اونتوق ممبوات ۋراتورن ۲
.56	کواس مجلس اونتوق مەمىندا جدوال
.57	كاولن مجلس كائس موقوف
.58	قراشتەهارن
.59	قىتقىسىرن سورت چارا يېغ موجودكەن اتاو مېننۇھ وقف
.60	حکوم شرع
.61	قىروسن قماكايىن سېكشن 63 ھېغەك سېكشن 69 اينكمين قىتىدىرىن
.62	كچوالىن دان قراولىيەن

جداول ۋەرتام :	[سوپسىكشن 3(2)]
جداول كدوا :	[سىكشن 9]
كاغۇتاءن جاوتىكواس	.1
جاوتىكواس ھندقىلە ملقساناڭن ارەن يېڭى دېرىكىن اولىيە مجلسىس	.2
تىمۇھەممەڭچى جاوتىن	.3
ايلاعون	.4
قىلانتىقىن دان قىلتقىن جاوتىن	.5
قۇرسۇغۇن جاوتىن	.6
مشوارت	.7
جاوتىكواس بولىيە مۇئۇندۇغۇ اورۇغ لاءىن مۇھااضىرىي مشوارت	.8
مېنىت	.9
قۇنۇقاھىرەن كېتىيەن	.10
كىصىن تىينىدقىن دان قۇرسىدىيە	.11
جاوتىكواس بولىيە منقۇكىن تاتاچاراڭ سىنديرىي	.12
لاقۇرن تاھونىن	.13

اوندغۇ ۲ نىڭرى ترغۇڭانو

ايىكمىن 1/2016

بىت بىرسىتىجىو،



سلطان ميزان زين العابدين

سلطان ترغۇڭانو

26 خنوارى 2017

سواتو ايىكمىن باڭىي مىخاداكن ۋاراونتوقن يېغ بىرھوبۇغۇن دەعن وقف
دان ۋىكەر 21 يېغ بىركائىتن دەعن.

[]

دېرىپوات اوندغۇ ۲ اين اولىيە كواسى اوندەعن نىڭرى ترغۇڭانو دارالايمان
سەرتىي بىرىكىوت:

I بەڭىن قۇمۇلاغۇن

تاجۇق رېغىكس دان قۇمۇلاغۇن قواتكواسى

1. (1) ايىكمىن اين بولىيەلە دىنامىكىن ايىكمىن وقف (ترغۇڭانو) 2016.

(2) ايىكمىن اين ھندقىلە مولا بىرقواتكواسى ۋە تارىخ يېغ دىتىقلىك
اولىيە دولىي يېغ مەها مولىيا سلطان ملالوئىي ۋە قىمبرىتاكەوان دالىم ورتا.

2. (1) دالم اينكمين اين، ملاعىنكن جىك كونتىكىش مۇكەندىقى مكنا يېڭ لاعين-

"اينكمين ۋەتەنچىرىن" ارتىش اينكمين ۋەتەنچىرىن حال احوال اکام اسلام

(ترغىكانو) [En.Tr. 2/2001]

"هرتا" ترمسوقلە.

(a) هرتا اليه، هرتا تىق اليه اتاو هرتا اينتلىك؛

(b) اقا ۲ منفعة، فاعىدە اتاو كېتىيەن دالم اقا ۲ هرتا اليه،

هرتا تىق اليه اتاو هرتا اينتلىك؛

(c) اقا ۲ حق، كېتىيەن، حىمىلىق اتاو سلاعېنىڭ يېڭ برکاءيتىن

دەن هرتا اليه، هرتا تىق اليه اتاو هرتا اينتلىك؛ دان

(d) كەاكلەرن اتاو ۋەزىەتن، يېڭ مەمۇپايدى نىلاي مەيكۈت حۆكم شىرع؛

"هرتا اليه" ارتىش هرتا يېڭ بولىيە دأليھەن ترماسوق ساھم، واغ، امس، قىرق دان يېڭ سأومقام دەن:

"هرتا اينتلىك" ارتىش اقا ۲ يېڭ برکاءيتىن دەن حقچىقىتا، ۋاتىن، رىيڭ بىنتوق ۋەزىەتلىرىن، چاڭرا او قىتىق، چې داڭىن، دان يېڭ سأومقام دەن:

"هرتا تىق اليه" ارتىش هرتا يېڭ تىدق بولىيە دأليھەن ترماسوق تانە، باڭۇن دان يېڭ سأومقام دەن:

"هیبه" ارتیش سسواتو ۋېبرىكىن اولىيە سساورۇڭ سماس حیاتش تتفا اقا ۲ بالسن اتاو گنتىي روگى يېغ بولىيە دىنعمتى منفعة هرتاش مغيكوت حکوم شرع؛

"حکوم شرع" ارتیش حکوم شرع مغيكوت مذهب شافعى اتاو مغيكوت مان ۲ ساتو مذهب حنفى، مالكى اتاو حنبلى؛

"استبدال" ارتیش مغىكىتىكىن سسواتو موقوف دىغان سواتو هرتا يېغ لاءين اتاو واغ يېغ مەقۇپايدى نىلاي يېغ سام اتاو نىلاي يېغ لىبىه تىيەڭى درىد موقوف ايت، دىغان منوكىركن، ممبىلى، منجواڭ، اتاو اقا ۲ چارا لاءين منوروت حکوم شرع؛

"جاوتنكواس" ارتیش جاوتنكواس ڦغۇرۇسن وقف يېغ دتوبوھكىن د باوه سىكشن 9؛

"جاوتنكواس فتوى" ارتیش جاوتنكواس فتوى يېغ دتوبوھكىن د باوه سىكشن 48، اينكمين ڦىنلىرىن؛

"كومقولن واغ مجلسىس" ارتیش كوم قولن واغ مجلسىس يېغ دتوبوھكىن د باوه سىكشن 58 اينكمين ڦىنلىرىن؛

"كوم قولن واغ وقف" ارتیش كوم قولن واغ وقف يېغ دتوبوھكىن د باوه سىكشن 37؛

"محكمة" ارتیش محكىمە رايوان شريعة، محكىمە تىيەڭى شريعة اتاو محكىمە رنده شريعة، مغيكوت مان ۲ يېغ برکنان، يېغ دتوبوھكىن د باوه اينكمين محكىمە شريعة (ترغکانو) 2001 [En. Tr. 3/2001] 2001؛

"مجلیس" ارتیش مجلس اکام اسلام دان عادة ملايو تر غکانو يغ دتوبو هکن د باوه سوبسیکشن (1) 4 اینکمین ۋە ئىندىرىن؛ "مرض الموت" ارتیش سسواتو ۋېاكىت يغ بولىه ممبوا موت يغ منوهى شرط ۲ يغ برايکوت:

- (a) ۋېاكىت ايت لازىم براخىر دغۇن كماتىن؛
- (b) ۋېاكىت ايت مېبىكىن كېيمېغۇن كماتىن دالىم مىندا ۋېاكىت سەھىقلىك منجىسکەن كوارسن عقل فيكىرن؛
- (c) ھندقە ترداشت بېرافت تىندا لوارن يغ منونجو قىكىن بەهاوا ۋېاكىت ايت مروۋاڭن سواتو ۋېاكىت يغ سريوس؛ دان
- (d) ۋېاكىت ايت ددرىتتايى سچارا بىر تروسن دالىم تىمۇھ تىدق ملبيھى ساتو تاھون؛

"مسجد" ارتیش سباڭايمان يغ دېرىكىن د باوه سیكشن 2 اینکمین ۋە ئىندىرىن؛ "موقوف" ارتیش اقا ۲۱ هرتا يغ تلە دوققۇن؛ "موقوف عليه" ارتیش اورۇغ يغ بىر حىق مىزىما اقا ۲۱ منفعە، فاءىيدە، كېتىيەن اتاو كاونتو ۇن درىد سواتو موقوف؛ "اورۇغ" تر ماسوقله كومۇلۇن اورۇغ سامادا يغ دېرىبادنەن اتاو تىدق دېرىبادنەن؛

"قىڭاواي ۋە ئىچۇاتىكواس شريعة" ارتیش قىڭاواي يغ دلانتىق سباڭاىي يغ سدىميكىيان د باوه سوبسیکشن (1) 56 دان سیكشن (1A)

"ساهم وقف" ارتیش ڦناورن اوئیت ساهم باگی افَا ۲ هرتا یغ دڦراوليه اتاو یغ اکن دڦراوليه اوليه مجلس کڻد مان ۲ اورخ، ڦرتوبو هن اتاو اينستيتوسي اوئنتوق ساهم ايت دبلي دان کمودينهن دو فگن کڻد مجلس؛ "سكيم وقف" ارتیش سکيم وقف یغ دتوبوهن د باوه سيڪشن 19؛ "صيغه" ارتیش سواتو ڦپايان وقف سام اد سچارا ليسن، بر توليس اتاو ملائويءِ اشاره؛ "وقف" ارتیش-.

- (a) مپراهکن حق ميليق افَا ۲ هرتا یغ بوليه دنعمتي منفعة، فاءيده اتاو کفتنيعن؛
 - (b) مپراهکن منفعة، فاءيده اتاو کفتنيعن یغ بوليه دنعمتي در ڏا
افَا ۲ هرتا؛ اتاو
 - (c) مپومبغکن کفاکرن دان ڦر خدمتن یغ بوليه دنعمتي منفعة،
فاءيده اتاو کفتنيعن؛
- سام اد سباگاي وقف عام اتاو وقف خاص، منوروت حکوم شرع،
تنافي تيدق تر ماسوق أمانه یغ دتعريفکن د باوه اکتا ڦمکعه أمانه
[كتا 1949]؛

"وقف عام" ارتیش افَا ۲ موقوف یغ د وجودکن باگي توجوان کجاجيکن عموم منوروت حکوم شرع؛

"وقف خاص" ارتیش افَا ۲ موقوف یغ د وجودکن باگي سواتو توجوان
یغ خصوص منوروت حکوم شرع؛

"وقف توناي" ارتىئى اقا ۲ سومبىغۇن واغ توناي، نىلايان امس اتاو يې

سأومقىام دغۇنى دىرىجى مان ۲ اورۇغ باڭىي اقا ۲ مقصود وقف؛

"واقف" ارتىئى اورۇغ يې موجودكىن سواتو وقف؛

"وارىث" ارتىئى سساورۇغ يې بىرحق مورايىسى سسواتو هر تا ۋەساك منوروت حکوم شرع.

(2) سموا ۋەركاتاءن دان او غەڭاڭىن يې دىكۈنەكىن دالىم اينكىمین اين يې تىدق دىتعرىيفكىن دالىم اينكىمین اين تىتافى دىتعرىيفكىن دالىم بەهاڭىن I اكتا تفسىرلەرنى 1948 دان 1967 [اكتا 388] ھندقلە مەمۇپا ئىي ارتىي يې دېرىيەن كەدان دالىم بەهاڭىن ايت ستاكىت يې فەقرتىن ترسبوت تىدق بىرچەقىن دغۇن حکوم شرع.

(3) باڭىي مەعىلىقىن كراڭوان تىتىغىن ايدىننەتىتىي اتاو ۋەنلىكىن ۋەركاتاءن دان او غەڭاڭىن يې دىكۈنەكىن دالىم اينكىمین اين يې دىسنا رايىكىن دالىم جدوال ۋەرتام، رجو عكىن بولىيەلە دبوات كەڭ تولىسىن عرب باڭىي ۋەركاتاءن دان او غەڭاڭىن ايت يې دتونجۇقىن بىرستىتاعن دغۇنى دالىم جدوال ايت.

كچوالىن قىرىروڭاتىف

3. كچوالىي سباڭايمان يې دېرىاونتوقىن دغۇن پات دالىم اينكىمین اين، تىياد اقا ۲ جوا يې ترکىندۇغ دالىم اينكىمن اين بولىيە مەغۇرۇڭىن اتاو مېنۇوه حق ۲ دان كواسى ۲ دولىي يې مەها مليا سلطان سباڭا ئىي كەنۋا اڭام اسلام دىنلىرى ترغىكانو سباڭايمان يې دېپاتاڭىن دان دىتىقىن دالىم اوندغۇن توبو باڭىي دېرىي كراجان نىڭرىي ترغىكانو.

بهاڭىن II

كواس دان تەڭۈچۈجىواب مجلسى

مجلسى سباڭاي ۋەڭچۇ أمانە توغۇل باڭى سموا وقف

٤. (1) وال او اف ۋون ۋاراونتوقن يېڭىن بىرلاو نىن يېڭىن تۈركىندۇر ئەن دالىم مان ٢ سورت چارا اتاو ۋاشتەھارن يېڭىن موجودىن، منتىبىر اتاو مېن توھ افأ وقف-

(a) مجلسىس هىندا چىلىقىدىن بىرلاو نىن يېڭىن توغۇل باڭى سموا وقف، يېڭىن تۈركىنى دالىم نىڭىرى ترغّانو؛

(b) مجلسىس، سباڭاي ۋەڭچۇ أمانە توغۇل باڭى مان ٢ موقوف يېڭىن تۈركىنى دالىم نىڭىرى ترغّانو، بولىيە دجادىكىن موقوف عليه باڭى مان ٢ موقوف سەممىكىيان؛

(c) مجلسىس بولىيە منوبو هىندا چىلىقىدىن اتاو شەركىت د باوه اكتا شەركىت 1965 [اكتا 125] او نىن منجالانكىن افأ ٢ اكتىيەتىي مجلسىس دالىم ملقساناكىن كواجىيەن ٢ دان كواس ٢ د باوه اينكىمین اين؛

(d) مجلسىس بولىيە دجادىكىن موقوف عليه باڭى مان ٢ موقوف يېڭىن بىرلاو درىي نىڭىرى ترغّانو، دان باڭى مقصود اين، مجلسىس بولىيەلە ممبوات افأ ٢ ۋەركىرأن دەن ۋەڭچۇ أمانە موقوف ايت؛

(e) مجلس بولىيە ملنتىق اتاو ممبرىي اىذىن كىد مان ۲ ۋېھق اونتوق مغۇرسى، منتدىرى دان ممكىن اقا ۲ موقوف باڭى ئېھقى ؟

(f) مجلس بولىيە منبوبىكىن اقا ۲ سكىم وقف اتاو ملولوسكىن مان ۲ اينسېتىوسي اونتوق منبوبىكىن اقا ۲ سكىم برکاعىتنىن وقف ئەن.

(g) مجلس ھندقلە بىرتكۈچجواب اونتوق مۇمبىيل اقا ۲ تىندىقنى ترەدەف اقا ۲ بىنلىق ۋەچىروبوهن كائىس ھەرتا وقف.

(2) مك ھندقلە منجادىي كواجىئەن دان تەڭىو ۋەچجواب مجلس اونتوق مەستىكىن بەها سموا وقف يېڭى تىلىق حق ۋەن د باوه اينكەمین اين دىقىرلىكىن، دىدىرىلىكىن، داورو سكىن، دكاولىسلىيا دان دباغۇنلىكىن دەعن سقانۇتىش.

(3) مجلس بولىيە منارىق بالىق ۋەھىپلىق ئەنلىكىن قىتدىرى دان تەڭىو ۋەچجواب مجلس ادالە واجر اونتوق بىربوات دىكىن.

(4) مجلس ھندقلە مەمۇپايىي سکالا كواسى اونتوق ملاكىلىكىن سموا ۋەركارا يېڭى سوايمىنفعە اتاو سموناسىبىھەن ۋەرلۇ باڭىي اتاو بىر سەمىقىئەن دەعن ۋەرقىسانان كواجىئەن دان تەڭىو ۋەچجوابنى د باوه اينكەمین اين.

قىلتىقىخانى

5. (1) سموا موقوف يېڭى دوجودىكىن د باوه اينكەمین اين ھندقلە تىلىقىنى حق ۋە مجلس.

(2) اقا ۲ منفعة، فاعيده اتاو کفتنيعن درقد اقا موقوف هندقله،

دری تاريخ ژرمولان قواتکواس وقف ايت سباکايمان يع
د کهندقي د باوه سيکشن 15، ترلتقحه ڏ مجلس دان مجلس
بوليه منونتوت اقا ۲ منفعة، فاعيده اتاو کفتنيعن سسوانتو
موقوف درقد مان ۲ اورڻ سبلوم ڦندفترن وقف ايت د باوه
سيکشن 16.

(3) اقا ۲ موقوف يع ترلتق د دالم نکري ترغکانو سبلوم ژرمولان
قواتکواس اينکمین اين، هندقله ترلتقحه ڪڏ مجلس ستاكت
مان ۲ يع ترسنتوه اوليههه تتفا اقا ۲ جوا ڦمينداحقن، پيرهن،
پيرحقن اتاو ڦمينداهميليقن.

(4) جك ڦلتقحنه ترسبوت مليتكن مان ۲ تانه بريميليق اتاو اقا
بهائين دالم مان ۲ تانه بريميليق، ڦندفتر، سلفس منريما ژرمون
سچارا برتوليس دري ڦيئق مجلس تتنع ڦلتقحنه ترسبوت، هندقله
ملقساناكن ڦراونتوقن ۲ دالم سيکشن 416C قانون تانه نکارا دان
ڦركاتاءن 'وقف' هندقله دايندورسكن دالم حقميليق ترسبوت.

(5) باکي مقصود سوبسيکشن (4) تفسيرن ڦركاتاءن "ڦندفتر"
اداله سباکايمان يع دپاتاكن د باوه سيکشن 5 دالم قانون تانه نکارا
[إكتا 56/1965].

(6) مجلس هندقلە مۇممىيەل سکالا لەتكە يېغ ۋەرلىق اونتوق ملتىقىقىن

ۋەن باڭىي مقصود يېغ سام مان ۲ موقۇف يېغ تىرتىق د تەمپت
سلاەين د دالىم نىڭرىي تر غەڭانو.

كواس مجلس اونتوق ممبىي ھەرتا

.6. (1) مجلس بولىيە ممبىي اقا ۲ ھەرتا باڭىي توجوان وقف دەن مەڭۇناكىن
واڭ درەندى.

(a) كومۇلون واڭ وقف؛

(b) كومۇلون واڭ مجلسى؛ اتاو

(c) سومېر ۲ لاءىن يېغ دېنرگەن مەغيكۈت حەكوم شىرع.

(2) اقا ۲ ھەرتا يېغ دېلى د باوه سوبىسىكىشنى (1) هندقلە دەفتەرگەن
سباكايى موقۇف اولىيە مجلسى.

كواس مجلس اونتوق استبدال

.7. مجلس بولىيە معاشىتىداكىن اقا ۲ موقۇف تىرتىلۇق كەدى سىكىش 42.

كواس مجلس اونتوق منۇنتوت سىيا دان سباقاڭاين

.8. (1) مجلس بولىيە منۇنتوت سىيا دان نىلاي اقا ۲ فائىدە اتاو
كەننىيەن يېغ دېراولىيە اولىيە مان ۲ اوچۇڭ درەندى سىسواتو موقۇف يېغ دى
تىدق بىرەق كائىش.

(2) باكى مقصود سوبسيكشن (1)، مجلس بوليه مننتوكن نيلالي افأ ۲۱ فاءيده اتاو كفتنيشن موقف ايت.

(3) جك تونتوتن يع دسبوت دالم سوبسيكشن (1) تيدق دبایر، تونتوتن ايت بوليه ددافت肯 ملالوءى تىندقن سىوييل سباڭايى سواتو هوتع يع كنا دبایر كڏ مجلس.

بهاڭين III جاوتنكواس ڦغوروسن وقف

قنووهن جاوتنكواس ڦغوروسن وقف

.9. (1) مجلس هندقله منبوه肯 سواتو "جاوتنكواس ڦغوروسن وقف" يع برتعگو ڻجواب دالم ڦتديبرن دان ڦغوروسن سموا ڦركارا يع برهو بوغۇ دەن وقف د باوه اينكمين اين.

(2) ڦراونتوقن جدوال كدوا هندقله ترٺاكاي باكى جاوتنكواس اين.

(3) ڦندفتر وقف هندقله منجادى ستىاءوسها جاوتنكواس.

فوغسىي جاوتنكواس

.10. جاوتنكواس هندقله ممقوپا ئي فوغسىي ۲ سېرتى يع برايکوت:

(a) منجالنکن افأ ۲۱ ارھن، داسر اتاو كفوتوسن يع دبوات اوليه مجلس برهو بوغۇ دەن وقف؛

(b) معاولسليا دان ممنتاو ڦعوروسن، ڦلسانان، ڦمباڻون دان ڦلابورن وقف؛

(c) مناصيحتي دان ممبوات شور ڪڏ مجلس دالم حال احوال ڦعوروسن، ڦلسانان، ڦمباڻون دان ڦلابورن وقف؛

(d) مناصيحتي مجلس دالم ڦنتديران کومقولن واڻ وقف؛ دان

(e) منجالنکن اقا ۲۱ فوغسي لain سباڪايمان يع ڊڦراونتوقن د باوه اينكمين اين اتاو يع دار هکن او ليه مجلس دري سماس ڪ سماس.

بهاڪين IV

ڦندفتر وقف دان ڦکاواي لاعين

ڦندفتر وقف

. 11. (1) ستياعوسها مجلس هندقله منجادي ڦندفتر وقف.

(2) مجلس بوليهله ملنڌيقي تيمبالن ڦندفتر دان اقا ۲ بيلعن ڦکاواي دان خيدهمت لاعين يع ڦرلو دکالغن ڦنجوات مجلس باڪي مقصود ملڪساناڪن ڦراونتوقن ۲ اينكمين اين.

(3) ڦندفتر وقف اداره بر تغڪو ڻجواب اونتوق-

(a) مندفتر اتاو مڀڪن سوڻائي ددفترڪن سموا وقف يع دوجو دکن د باوه اينكمين اين؛

- (b) مېيمىن دان مېڭكارا اتاو مېبىكىن سوقاي دىسىمەن اتاو دسەڭكارا سواتو دفتر باڭى سموا وقف دالىم اۋا ۲ بىنتۈق اتاو مېيىكىت اۋا ۲ چارا يې دىتتۈكۈن اولىيە جاوتتىكواس؛
- (c) مېيمىن دان مەڭگۇ سموا سورتچارا، دوكومىن حەمىلىق اتاو دوكومىن لاءىن يې بىرھوبۇڭ دەن مان ۲ وقف يې تىلتق حى قىدىمىز؛
- (d) مۇھىمەل سەڭالا لەكە يې ۋەرلۇ دەن سېراقى سەڭرا يې بولىيە دلقسانىكىن اوئىتۇق مۇھۇرسىكىن اتاو مېبىكىن سوقاي داوروسكىن اۋا ۲ تىرىنسكىي باڭى مەمنۇھى كېرلۈوان ستاتوتورىي بىرکائىتن وقف؛ دان
- (e) ملقسانىكىن اۋا ۲ فوغىسى لاءىن سباڭايىمان يې دأرەكىن او لىيە مجلسىس اتاو جاوتتىكواس درىي سماس لى سماس.

بەڭىن V قۇجۇدىن وقف

روكۇن وقف

12. روكۇن وقف ادالە سەرتىي يې برايكىت:

- (a) واقف
(b) موقوف

(c) موقوف عليه؛ دان

(d) صيغه.

شرط وجودن وقف

كچوالى سباڭايىمان يې دۇراونتوقكىن سلاعېنىڭ دالىم
اينكمىن اين، مان ۲ اورۇغ يې-

(a) سودە منچاقايى عمرى لاقن بلس تاھون؛

(b) سەقۇرنا عقل؛

(c) تىدق داشتھاركى بىڭرالى؛ دان

(d) دەعن رىيلا هاتى،

بولىيە مېراھىن ھرتاش سباڭايى سواتو موقوف باڭى اقا ۲ توجوان
كىاجىكىن منوروت حکوم شرع.

(2) سسواتو وقف ھندقلە دوجودكىن ملالوءىي صيغە د ھادىن دوا

اورۇغ سقسىي منوروت حکوم شرع.

(3) كچوالى سباڭايىمان يې دۇراونتوقكىن دەعن پات د باوه اينكمىن

اين، تىاد اقا ۲ يې بولىيە مۇھالىغ سساورۇغ واقف اونتوق موقفكىن

ھرتاش ملبىھى درىد ساتو ۋەرىتىنى كەد مان ۲ اورۇغ ترماسو قله

وارىيىت.

جنیس وقف

14. جنیس وقف يع بولیه دوجودکن د باوه اینکمین این ایاله-

(a) وقف عام؛ دان

(b) وقف خاص.

فرمولان قوات کواس وقف

15. (1) سسواتو وقف هندقله مولا برقواتکواس اقابیلا سکالا کهندق
دان شرط باگی ۋوجودن سواتو وقف منوروت حکوم شرع تله دقتوھى،
ملاءینكىن جاڭ دېراونتوقكىن سچارا خصوصىت بھاوا وقف ايت هندقله
مولا برقواتکواس هاش سلۇقس كماتىن واقف.

(2) موقوف يع تله مولا برقواتکواس تىدق بولیه دجوال، دىكاداي،
دېنىدھمەليق، دېرىكىن سباڭاي ھىيە اتاو دوارىيى اولىيە مان ۲ اورۇغ.

قندفترن وقف

16. (1) واقف هندقله مندفتركىن سسواتو وقف دالم اقا ۲ بنتوق اتاو
مغيكوت اقا ۲ چارا يع دتن توکن اولىيە مجلس دالم تىمۇھ تىڭ ۋولوه ھاري
درىي تارىخ وقف ايت مولا برقواتکواس منوروت سىكىشىن 15.

(2) مجلس اقابیلا منرىيما فرمۇھونن قندفترن سسواتو وقف
هندقله معمبىل سکالا لىڭكە يع ۋېرلو اونتوق مندفتركىن وقف ترسىبوت دەن
سېرافىت سکرا يع بولىيە مغيكوت اقا ۲ چارا يع تله دتن توکن.

(3) والاو اف ڦون سوبسیکشن (1)، تیاد وقف بولیه منجادي

تیدق صح سمات ۲ کران وقف ایت تیدق ددفترکن.

تعليق وقف

17. (1) سساورغ واقف بولیه موجودکن سواتو تعليق وقف يع هندفله مولا برقواتکواس هاش افابيلا برلاکون سسواتو کجادين يع دپاتاکن اوليه واقف ایت سماس حیاتن دعن شرط تعليق ایت تیدق برچگه دعن حکوم شرع.

(2) جك سسواتو وقف دپاتاکن اوليه ساورغ واقف سوقاي برقواتکواس سلفس کماتین واقف ایت، وقف ایت منجادي صح هاش ستاکت ساتو ڦرتیاک درڻد هرتا واقف ایت جك موقوف عليه بوکن واریث.

(3) ترتعلق کڻد سوبسیکشن (1)، جك سساورغ واقف موقفکن هرتاڻ ملبیهي ساتو ڦرتیاک کڻد موقوف عليه بوکن واریث، مک وقف ترسبوت هاش صح جك منداشت ڦرستوجوان سموا اهلي واریث.

(4) ڪوالی سباگایمان يع دڦراونتوقکن د باوه سوبسیکشن

(2) دان (3)، سواتو تعليق وقف اداله تیدق صح جك واقف ایت منيڳڻ دنيا سبلوم برلاکون کجادين يع دپاتاکن اوليئهن.

(5) باکي مقصود سیکشن اين تعليق وقف ارتیئن سسواتو وقف

يغ ترکنتوغ قوانکواساڻ اوليه سسواتو شرط يع دنتفکن اوليه واقف.

وقف ارصاد، وقف مؤبد، وقف مؤقت، وقف مشاع اتاو وقف مشترك

18. (1) سساورغ واقف بولیه موجودکن سواتو وقف ارصاد، وقف مؤبد، وقف مؤقت، وقف مشاع اتاو وقف مشترك کائس مان ۲ اتاو کسلوروهن هرتاش.

(2) باڭي مقصود سېكىشىن اين-

(a) "وقف ارصاد" ارتىش قېرەن مان ۲ تانه سباڭاي وقف اولىه كراجان، بىت المال اتاو مان ۲ ۋېرىدىنى، اىنسىتىتوسى، اورگانىسىسى اتاو بادن ۲ لاءىن منوروت حکوم شرع؛

(b) "وقف مؤبد" ارتىش سواتو قېرەن سباڭاي وقف يېڭى بىرگەلەن؛

(c) "وقف مؤقت" ارتىش سسواتو قېرەن وقف اوئىتۇق سواتو تىمۇھە تر تىتۇ.

(d) "وقف مشاع" ارتىش سواتو قېرەن سباڭاي وقف اقا ۲ حق لە ئاس مان ۲ هرتا يېڭى دەمەلىيکى بىرسام دان تىدق دېچە بەهاڭي؛ دان

(e) "وقف مشترك" ارتىش ۋېتىوان بېراف وقف تر ماسوقله مان ۲ وقف يېڭى دوجودكىن ملالوءىي استبدال دان شىر وقف.

سکیم وقف

19. (1) مجلس بولىيە منوبوھەن اقا 2 سکیم وقف اتاو ملولوسكن، تر تعلوق كەد شرط 2 يې دۇتوسken اولىيە مجلس، مان 2 اينسېتىوسي اونتوق منوبوھەن اقا 2 سکیم برکائىتن وقف.

(a) ملالوءىي سومبىعن واع ئوناي اتاو اقا 2 سومبىعن كواڭن يې لاءين درىد مان 2 اورۇغ، ۋىزلىك اتاو اينسېتىوسي؛

(b) دىغان مناورىن ساھىم وقف اونتوق دجواڭ، اتاو مىلوارىن سىكۈك وقف اتاو سورتچارا لاءين باڭىي جامىن بىرھەرك سپاكاڭاي وقف؛ اتاو

(c) باڭىي مقصود ۋەلابورن، باڭىي اتاو دالىم مان 2 ھەرتا يې دېرالىيەن، اتاو باڭىي ۋەلابۇن مان 2 موقۇف.

(2) مجلس بولىيە منريما ساھىم يې دوقىقىن درىد مان 2 اورۇغ، ۋىزلىك اتاو اينسېتىوسي دىغان شرط ۋەننەڭ ئەن يې دجالىن سلارس دىغان حکوم شرع.

(3) مان 2 ھەرتا يې دېرالىيە اتاو دېلابۇن دىغان حاصىل جوان د باوه سوبىسىكىش (1) ھەندقە منجادى سواتو وقف.

قپیاران سنارای موقوف

20. مجلس هندقله مېډیاکن، مغلوارکن دان مېپیارکن دالم ورتا سواتو سنارای سموا هرتا، ڦلابورن دان اسیت یې ترلتق حق کېد مجلس برکنائ دېن مان ۲ وقف یې د وجودکن د باوه اینکمین این دری سماس لک سماس.

وقف تیدق بولیه دٻطلکن

21. سسواتو وقف یې د سمشورناکن منوروت حکوم شرع تیدق بولیه دٻطلکن اوليه واقف.

وقف تیدق صح

22. سسواتو وقف اداله تیدق صح جاک.-

(a) وقف ایت دبوات باڭي اٺا ۲ توجوان معصیة؛

(b) وقف ایت دبوات باڭي منفعة، فاءیده اتاو کفتیغۇن دیرىي سندىرىي؛ اتاو

(c) وقف ایت تیدق سلارس دېن حکوم شرع.

باڭىن VI**موقوف****شرط موقوف**

.23 (1) موقوف هندقله سواتو هرتا يېغ-

- (a) دمiliيكي اوليي واقف
- (b) بوليه دېيندەمiliيق اتاو دسراھكىن تىقا سبارغ ھالىن ؛ دان
- (c) بوليه ممبرىكىن اقا ۲ منفعة، فاعىدە اتاو كېتىيەن.

(2) ترتعوق كىد سوبسيكشن (1)، سسواتو وقف ايت ادالە صح
والاوچون قىد ماس وقف ايت دوجودكىن-

- (a) موقوف ايت تىدق مىخاصلىكىن اقا ۲ منفعة، فاعىدە
اتاو كېتىيەن ؛ اتاو
- (b) موقوف ايت ماسىيە دالىم سىۋاڭ اتاو ۋاجقىن.

(3) اقا ۲ منفعة، فاعىدە اتاو كېتىيەن يېغ دېر اوليي درى سسواتو
موقوف هندقله دماسقىكىن ك دالىم كومۇلۇن واغ وقف.

حق واقف اونتوق منعىتى منفعة، فاعىدە اتاو كېتىيەن موقوف

.24. سساورغ واقف يېغ موجودكىن سواتو وقف اونتوق كىنۋان
عموم بىر حق اونتوق منعىتى منفعة، فاعىدە اتاو كېتىيەن موقوف ايت.

وقف توناي

25. مجلس بوليه منريما وقف توناي درقد مان ۲ اورع، ڦرتوبوهن اتاو اينستيتوسي باکي مقصود اٺا ۲ وقف.

**وقف حاصيل ڦريميس دان حاصيل ڦرتانين اتس تانه يغ دمليکي،
دسيوا اتاو دفاجق**

26. سساورع وافق بوليه موقفن-

- (a) حاصيل سيوان اتاو ڦاجقن مان ۲ ڦريميس يغ دمليکين؛
- (b) حاصيل سيوان اتاو ڦاجقن مان ۲ ڦريميس يغ دمليکين
د اتس مان ۲ يغ دسيوا اتاو دفاجق اوليئه؛ اتاو
- (c) اٺا ۲ حاصيل ڦرتانين، ڦرلاداعن، ڦنترنفن اتاو سباڪاين
يغ دڦراولييه درقد تانه يغ دمليکي، دسيوا اتاو دفاجق
وليئه.

قمباعونن سمولاموقوف

27. (1) اٺا ۲ موقوف يغ تله مومنه سام اد کسلورو هنچ اتاو سباهاکين،
بوليه دباغونکن سمولاموغن مڳوناکن سومبر يغ برائيکوت:

- (a) کومقولن واع وقف؛
- (b) کومقولن واع مجلس؛ اتاو
- (c) سومبر ۲ لاءين يغ دبنرکن معيکوت حکوم شرع.

(2) جۇڭ سسواتو موقوف تىلە موسنە كىلىرۇ وەندى دان تىلە دېاغۇنلىك سمولا، هەرتا ايت ھندىلە منجادى سواتو وقف.

بەھاڭىن VII موقوف علیه

مجلis سباڭاي موقوف علیه

28. مجلس بولىيە دجادىكىن موقوف علیه باڭى اقا ۲ موقوف يېغ تىلتق د دالىم اتاو د لوار نىڭرىي تر غەڭانو.

قىتۇن شرط خصوص كىد موقوف علیه

29. سساورۇغۇ واقف اتاو جاوتىكواس دىغان ۋەرسىتەجوان واقف ايت، بولىيە منتقىن اقا ۲ شرط خصوص كىد موقوف علیه سبلوم موقوف علیه ايت منجادى بىر حىق كىد منفعە، فاعىدە اتاو كېتىيەن موقوف ايت.

قىمبەھاڭىن فاعىدە اتاو كېتىيەن

30. (1) جۇڭ اد لېيە درىد ساۋارۇغۇ موقوف علیه دالىم سواتو وقف خاص دان واقف تىدق مننتوکىن بەھاڭىن مەرىك ماسىغ ۲ تىرىھادىش فاعىدە اتاو كېتىيەن موقوف ايت، جاوتىكواس ھندىلە مىمبەھاڭىكىن فاعىدە اتاو كېتىيەن ايت سام رات د كالغان مەرىك.

- (2) جاک سسواتو وقف دسراهکن کەد اصناف زکا، منفعة، فاءيده اتاو كفتىيەن درقى موقوف ايت هندقلە دبهاكىن منوروت بهاكىن اصناف زکا ايت.
- (3) ۋاراونتوقن د باوه سېكىشىن اين هندقلە تر قاكاراي سىلە منداشت ۋاراوان درى جاوتىكواس قتوى.

كتىادان موقوف عليه

.31. (1) مجلس هندقلە منداشقىن كفوتوسۇن جاوتىكواس قتوى جاک.

- (a) موقوف عليه تىدق دناماكىن اولىيە واقف ؟
- (b) دالىم حال اورۇغ ۋەرساورۇن، موقوف عليه ايت تله منىعىڭىل دنيا ؟
- (c) دالىم حال اورۇغ يېڭى دېرىپادىنلىكىن، ۋەرساتوان، اتاو اينسېتىتۇسى، تىدق لائىي وجود ؛ اتاو
- (d) موقوف عليه ايت تىدق داافت دىكسىن سلۇقىنىڭ ئىملىقى سىلاھون درى وقف ايت مولا برقوات كواس سىلە سكالا اوسها يېڭى مناسبە اونتوق مەسىن ئىلە دبوات اولىيە مجلس.
- (2) ۋاراونتوقن سوبىسيكىشىن (1) هندقلە جوڭ تر قاكاراي باڭىي اۋا ۲ منفعة، كفتىيەن اتاو كاونتۇغۇن مان ۲ موقوف عليه يېڭى دسبوت دالىم سوبىسيكىشىن (1).

(3) موقوف عليه تىدق بىرق لك اتس اقا ٢ منفعة، كېنىيەن اتاو کاونتوغان موقوف ايت سبلوم كۇوتۇسۇ جاوتىكواش فتوى د باوه سوبىسيكشن (2) دېراولىيە.

(4) باڭىي مقصود ۋەڭىن (d) 1 دان سوبىسيكشن (3)، ساورغ موقوف عليه بولىيە مموھون ساتو ۋېرىتە محكمە باڭىي مۇداقتىن حق كائنس موقوف ترسبوت.

بهاڭىن VIII وقف سچارا وصية

وقف سچارا وصية

32. (1) مان ٢ اورغىيە بىر حىرىت اونتوق بىر وقف بولىيە موجودكىن سواتو وقف سچارا وصية دان هندقلە مولا بىر قواتكواش سلفس كماتىنىڭ.

(2) سساورغ واصىي يېڭى تله دلانتىق هندقلە ملقساناكلەن وقف سچارا وصية يېڭى دبوات اولىيە واقف.

(3) واصىي هندقلە، سلفس كماتىن واقف، مۇداقتىن ۋېستوجوان درىد سموا وارىيەت اونتوق ملقساناكلەن وقف ايت سكيران واقف مناماكلەن وارىيەت سباڭاي قىرىما وقف سچارا وصية.

(4) واصي هندقله، سلفس كماتين واقف ، منداشقن ڦرستوجوان درڦ سموا واريث اونتوق ملقسانکن وقف ايت سكيران واقف مناماڪن بوڪن واريث سبانگاي ڦوريما وقف سچارا وصيه يڻ ملبيهي ساتو ڦرتيله درڦ هرتا واقف .

(5) وقف سچارا وصيه هندقله دلقسانکن منوروت ڦراو نتونه اينكمين اين .

قدر وقف سچارا وصيه

.33 موقوف يڻ دوقيقن ملالوءي وصيه کڏ بوڪن واريث هندقله تيدق ملبيهي ساتو ڦرتيله درڦ جومله هرتا ڦنيعگالن واقف ستله دتلوق هوٿڻ دان اڳ ٢ تغکو عن معيڪوت حڪوم شرع، ڪچوالي دعن ڦرستوجوان سموا واريث .

وقف سچارا وصيه يڻ تيدق دلقسانکن

.34 جڪ دالم حال کادأن سسواتو وقف سچارا وصيه تيدق دلقسانکن، ڦيءِ يڻ برڪٺيئن تر هادڻ سسواتو موقوف ايت بوليه مموهون سواتو ڦرينه محڪمه تر هادڻ واصي باڪي ملقسانکن وقف سچارا وصيه ترسبوت .

وقف کڏ واريث

.35 (1) مان ٢ اور ڻ يڻ برحسرت اونتوق بروقف بوليه موقucken هرتا کڏ واريث .

(2) جك واقف برادا دالىم كادان مرض الموت ، دى تىدق بولىيە مىبوات وقف كىد وارىيىن كچوالىي دىغان ۋەرسىتاجوان سموا وارىيىت .

(3) سسواتو وقف ادارە تىدق صح جك واقف موقكىن هرتان سچارا بروصىيە كىد وارىيىن كچوالىي دىغان ۋەرسىتاجوان سموا وارىيىت .

وقف كىد بوكىن وارىيىت

.36. (1) مان ۲ اورۇغ يېغ بىرحسىرت اوئىتوق بروقف بولىيە موقكىن هرتا كىد بوكىن وارىيىن .

(2) جك واقف برادا دالىم كادان مرض الموت ، دى تىدق بولىيە مپراھكىن لىبىه درقى ساتو ۋەرسىتاكى هرتان سباڭاىي سواتو وقف كىد مان ۲ اورۇغ ترماسوغله وارىيىت هرتا ۋەرسىتاكى كچوالىي دىغان ايذىن سموا وارىيىت يېغ لاءىن .

(3) سسواتو وقف ادارە تىدق صح جك واقف موقكىن هرتان سچارا بروصىيە كىد بوكىن وارىيىن لىبىه درقى ساتو ۋەرسىتاكى هرتان كچوالىي دىغان ۋەرسىتاجوان سموا وارىيىت .

بهاڭىن IX كومۇلۇن واڭ وقف

كومۇلۇن واڭ وقف

.37. (1) باڭىي مقصود اينكىمین اين، مجلس ھندقلە منوبو ھكىن سواتو كومۇلۇن واڭ يېغ دكلىي سباڭاىي "كومۇلۇن واڭ وقف" .

- (2) کومقولن واڭ وقف هندقله دتدبیر اولىيە مجلس اتس نصيحت جاوتتکواس.
- (3) کومقولن واڭ وقف هندقله مغاندو ئېي-
 (a) سموا موقوف؛
- (b) منفعة، فائيدە اتاو كفتىيەن يېغ دېراولىيە درېد مان ۲ موقوف يېغ مجلس ايلە موقوف علېيەن؛
- (c) واڭ اتاو نىلاي يېغ دېراولىيەي ملالوئي استبدال؛
- (d) سومبۇن دان حاصىل ساھم وقف، سكوك وقف دان سورتچارا جامىن بىرھەرك يېغ لاءين، دان كاونتوغان درېد ۋەلابورن، د باوه اقا ۲ سكىيم وقف؛
- (e) سموا ڭىنى روڭى يېغ دداشتى د باوه اينكىمین اين؛
- (f) ۋۇرۇتكەن اتاو سومبۇن يېغ دتريما درېد مان ۲ ۋېھق باڭى اقا ۲ مقصود وقف؛ دان
- (g) سكالا سومبۇن اتاو واڭ لاءين يېغ دتريما سچارا صح اولىيە مجلس د باوه اينكىمین اين.

منفعة، فائيدە اتاو كفتىيەن درېد وقف عام دان وقف خاص

38. (1) سكالا منفعة، فائيدە اتاو كفتىيەن درېد سواتو وقف عام هندقلە دباير كەد دان منجادىي سباھاكىن درېد کومقولن واڭ وقف.

(2) سکالا منفعة، فاعيده اتاو كفتىيغان درقى سواتو وقف خاص
هندقلە دگۇناكىن معييكوت ترما ۲ يېغ دىتتوكىن اولىيە واقف كچوالى باڭى
ترما ۲ يېغ بىرچىڭە دىغۇن حکوم شرع.

(3) جى-

(a) ترما ۲ سسواتو وقف تىدق مپاتاڭن چارا يېغ باڭىش
هرتا، منفعة، فاعيده اتاو كفتىيغان ايت هندقلە دگۇناكىن؛
اتاو

(b) تىدق ۋىستى معييكوت چارا باڭايىمان هرتا، منفعة،
فاعيده اتاو كفتىيغان ايت هندقلە دگۇناكىن،

مجليس بولىيە مغارەكىن سوقايى هرتا، منفعة، فاعيده اتاو كفتىيغان وقف
ايت دىتمبەكىن كەددان منجادىي سباھاكىن درقى كومقولن واڭ وقف تىاڭى
هندقلە ترفاكايى ھاش باڭىي مقصود وقف ايت.

قىخۇناءۇن دانا كوم قولن واڭ وقف

كوم قولن واڭ وقف هندقلە دگۇناكىن باڭىي مقصود- .39

(a) ممبایر سکالا كوس، چىچ دان ۋېرىنجان منتدىيىر مان ۲
وقف ترما سوقلە كوس مېغىكارا دان مەفرىبائىقىي مان ۲
موقۇف ؟

(b) ممبلىي اقا ۲ هرتا سباڭايى سواتو وقف د باوه سىكىشنى 6 ؟

- (c) ملقساناکن توجوان اقا ۲ وقف دان ممباییای ۋېباۇنن تر تعلوق كەد اقا ۲ ترما دان شرط يېغ دېيىكىرىڭن ۋاتوت اولىيە مجلسى ؟
- (d) ممبایر ۋېبلنجان ۋېئورۇسۇن تر ما سوقىلە ئىلاون باڭى اڭخوتا ۲ جاوتىكواسى ؟
- (e) ممبایر اقا ۲ ۋېبلنجان يېغ بىر سەمىيەن دەن ۋېئورۇسۇن كومۇلۇن واغ وقف ايت يېغ سەقاتۇتىن دلاكىرىنى اولىيە مجلسى دالىم ملقساناکن فوڭسى دان كواسى مجلسى د باوه اينكىمین اين ؟
- (f) ممبوات ۋەلابورن د باوه سكىيم وقف ؛ اتاو
- (g) اقا ۲ ۋېباىرىن لاءىن بركا ئەيتىن وقف يېغ دېيىكىرىڭن واجر اولىيە مجلسى دالىم ملقساناکن ۋەراونتۇقىن اينكىمین اين .

اكاعون دان لاقۇرن كومۇلۇن واغ وقف

40. (1) جاوتىكواسى ھندقلە-

- (a) مېيىمۇن اكاعون يېغ سەقاتۇتىن دان رېكود لاءىن بركىن دەن ۋەتىدىرىن كومۇلۇن واغ وقف ؛

(b) مېبىكىن دىسياكىن سواتو ۋېپاتا اکاءون كومۇلۇن واڭ
وقف باڭىي ستياف تاھون كواڭىن؛

(c) مېبىكىن ۋېپاتا اکاءون كومۇلۇن واڭ وقف داودىت
داخىر ستياف تاھون كواڭىن اولىيە جورواودىت؛ دان

(d) سباءيىق سهاج دىرىيما ۋېپاتا اکاءون كومۇلۇن واڭ
وقف يېڭىن تىلە داودىت د باوه ۋەزىن (c)، مۇمۇكىكىن
ۋېپاتا اکاءون ايت كەذ مەجلىس اونتۇق كلولوسن.

والا او اف ۋۇن ۋەزىن (d)(1)، مەجلىس بولىيە (2)
مغارەكىن جاوتىكواس سوقايى مۇمۇكىكىن لاۋۇرن
كواڭىن كومۇلۇن واڭ وقف دري سماسىڭ سماسى.

تاھون كواڭىن باڭىي كومۇلۇن واڭ وقف ھندقلە بىر مولا
قىد 1 جانوارىي دان براخىر قىد 31 دسمېبر ستياف تاھون.

X بهاكىن قىنتوان حکوم شرع

روجوعىن كەذ جاوتىكواس فتوى

41. (1) جاڭ ترداشت اقا 21 ۋەزىر ئىلىن حکوم شرع بىر كاءيەتن دەعن
روكۇن وقف، اتاو ۋەزىر كارا يېڭىن بىر سەمىيەتن دەعن يېڭىن ۋەزىر دەۋەتلىك،
مەجلىس ھندقلە مروجوع كەذ جاوتىكواس فتوى تىنچ ۋەزىر ئىلىن ايت.

(2) سکالا کھوتوسن جاوتنکواس فتوی هندقله منجادی معتمد.

استبدال موقوف

42. (1) ترتعوق کەد کھوتوسن جاوتنکواس فتوی، مجلس بولىيە مغاستبدالكىن مان ۲ موقوف دالم حال كادأن يې برايىكوت:

(a) جاك مان ۲ شرط وقف تىدق سلارس دىغان مان ۲ اوندۇڭ ۲ برتوليس؛

(b) جاك موقوف دامبىل اولىيە مان ۲ ۋىھق بىركواس مغىكوت مان ۲ اوندۇڭ ۲ برتوليس؛

(c) جاك كۈنأن موقوف تىدق منداڭىن منفعة اتاو كېتىشىن سباڭايمان يې دكەندىي اولىيە واقف؛

(d) جاك كۈنأن موقوف تىدق منقىي توجوان وقف؛

(e) جاك مان ۲ شرط يې دىتكىن اولىيە واقف تىدق داشت دىقسانكىن دىسبىكىن بىرلالو ماس اتاو بىرلاکو ۋىزىتىن كادأن؛

(f) جاك مجلس هندق مغاستبدالكىن مسجد اتاو تاڭىق مسجد يې تىلە منجادى موقوف؛

(g) جك مان ۲ شرط يع تله دتنق肯 اوليه واقف تيدق دافت دلقسناكن دان مجلس برحسرت اوتنوق ملقسنانكن وقف ايت دغун چارا يع سهامغير موڭكين سام دغۇن شرط يع دتنق肯 اوليه واقف ؛ اتاو

(h) دالم حال كادأن لاءين يع دفيكيركن ۋىرلۇ اوليه مجلس.

(2) نيلايي موقوف يع دقر اوليه ملالوءىي استبدال هندقله تيدق كورغۇ درې نيلايي سماس موقوف اصل.

(3) مجلس هندقله مغاستبدال اغا ۲ موقوف سام اد كسلورو هن اتاو سباهاكىنىش دالم تيمقوه يع مناسبە دغۇن سواجرىن.

(4) جك ملىيتكىن هرتا تىق الىيە يع دبوقتىكىن ملالوءىي دوكومن حكمىليق يع دكلواركىن د باوه قانون تانه نكارا اتاو اوندغ ۲ لاءين يع برقواتكوس، ۋىندر، سلفس منرىيما ۋىرمۇھونن سچارا بىرتوليس درى ۋىھقىك مجلس تىتىغ ۋوجۇن وقف سچارا استبدال هندقله معىندورىسىن ۋىركاتان 'وقف' دالم حكمىليق يع تر تعلوق كىد 'وقف' ترسىبۇت.

(5) باڭىي مقصود سوبسيكشن (4) تفسيرن ۋىركاتان 'ۋىندر' ادالىه سباڭايىمان يع دپاتاكىن د باوه سىكشن 5 دالم قانون تانه نكارا [اكتا 1965/56].

موقوف وقف خاص تربیار

مجلیس بولیه، ستله مروجوع کفڈ جاوتنکواس فتوی، .43
 منتبیر دان مغوروس موقوف باڭي وقف خاص يې تربیار
 مغیکوت اقا ۲ چارا يې دیکیرکنچ ۋاتوت.

بهاڭین XI كسالەن ۲ دان ۋالىتى

مندودوکي تانه اتاو باغۇنن وقف تنقىا كىنرн مجلس

- (a) مندودوکي مان ۲ تانه وقف اتاو مغەونى باغۇنن وقف؛
- (b) مندیرىكىن اقا ۲ بىنائىن اتاو سىتروكتور د اتس مان ۲ تانه وقف اتاو باغۇنن وقف؛
- (c) ممبرسىيە، ممباجق، مەڭالىي، مەعقولۇغ اتاو برچوچوق تانم د اتس مان ۲ تانه وقف اتاو مغۇسەاكىن مان ۲ تانه وقف؛ اتاو
- (d) مموتوۇغ، مەممىيەل، مەمینىدە اتاو مەلواركىن اقا ۲ حاصليل درقىد مان ۲ تانه وقف،

اداله ملاکوکن سواتو کسالهن دان، اقابيلا دثابيتكن، بوليه دکاکن دندا يغ تيدق مليبيهي ليم ريبو ريقكىت، اتاو دحکوم ۋەچارا سلاما تىمقوه تيدق مليبيهي تىلەت تاهون، اتاو كدواڭ، دان دالم حال سواتو کسالهن برتروسن، بوليه دندا سلانجوتىن يغ تيدق مليبيهي ليم راتوس ريقكىت باڭي ستياپ ھاري اتاو سبهاڭىن درق ساتو ھاري سلاما مان کسالهن ايت برتروسن سلۇس ۋەچارىتىن ايت.

(2) محکمە بولىيە، اتس ۋەچارىن ۋەچارىنىڭ ۋەچارىنىڭ، مەرىيەتھەن سساورغ يغ ملاکوکن کسالهن د باوه سوبسىكشن (1) سوقاي مروبوھەن، مەوسناھەن دان مەبرىسيھەن سکالا بىنائىن، ستروكتور، ھالقىن اتاو تانمن د اتس تانە وقف اتاو باعۇن وقف ايت، مەعىيەت مان ۲ يغ بىرگەن، اتس ۋەچارىنىڭ ۋەچارىنىڭ، ملاکوکن کسالهن ايت.

(3) جاك اورغ يغ دىسبوت د باوه سوبسىكشن (2) ئاكىل مماتوھى ۋەچارىنىڭ، مجليس بولىيە مېبىكىن سوقاي دلىقىن ئاكىل مماتوھى ۋەچارىنىڭ، مەبلۇنجاڭن واغ درق كومقۇلن واغ وقف اتاو سومېر ۋەچارىنىڭ، دان مجليس بولىيە منونتوت اغا ۲ ۋەچارىنىڭ يغ دلاکوکن درق اورغ ايت.

(4) جاك توننتون يغ دىسبوت دالم سوبسىكشن (3) تيدق دىباير، توننتون ايت بولىيە دداشقىن ملالوءىي تىندقىن سىفييل سباڭاي سواتو هوتغى يغ كنا دىباير كەن دىباير كەن.

(5) جاک تياد ڦريئنه محڪمه دبوات د باوه سوبسيڪشن (2)، اٺا ٻيڻان، ستروكتور، هالڻن اتاو ٽانمن يڻ تردافت د اتس تانه وقف اتاو باعُونن وقف ايت، معيڪوت مان 2 يڻ برڪان، هندقله ترلتق حق کڏ مجلس دان مان 2 اور ڻ تيدق بوليه ممبوات اٺا 2 تونتوتن تر هادڻ مجلس بر هو بوجن دعُن بىناءُن، ستروكتور، هالڻن اتاو ٽانمن ايت.

منتديير اتاو مغوروس وقف عام اتاو وقف خاص تنقا كبرن مجلس

مان 2 اور ڻ يڻ مغوروس دان منتديير وقف تنقا كبرن .45
برتوليڪ در ڦد مجلس اداره ملاڪون سواتو ڪسالهن دان، افابيلا دثابيتكن، بوليه دڪناڪن دندا يڻ تيدق مليبيهي ليٽ ريبو ريقگيت، اتاو دحڪوم ڦنجارا سلاما تيمڻو تيدق مليبيهي تيلك تاهون، اتاو ڪدواڻ.

معهالٽ موقوف عليه منعمتي منفعه، فاعيده اتاو ڪفتنيعن موقوف

مان 2 اور ڻ .46

(a) يڻ معهالٽ مان 2 موقوف عليه در ڦد منعمتي منفعه،
فاعيده اتاو ڪفتنيعن در ڦد موقوف يڻ موقوف عليه ايت
برحق لک انسن؛ اتاو

(b) مڀيڪن مان 2 موقوف عليه تيدق دافت منعمتي منفعه،
فاعيده اتاو ڪفتنيعن در ڦد موقوف يڻ موقوف عليه ايت
برحق لک انسن،

ادالە ملاکوکن سواتو كىسالھەن دان، اۋابىلا دىتابىتىن، بولىيە دكناكىن دندا تىدق ملبىھى ليم رىبۇ رېغىت، اتاو دەحکوم دەڭن ۋەچارا سلاما تىمۇۋە يېغ تىدق ملبىھى تىڭ تاھون، اتاو كدواڭ.

ممبرىكىن معلومت قىسىم

47. مان ۲ اورۇغ يېغ ممبىرىكىن اۋا ۲ چۈتان يېغ دكناھو ئىش اتاو يېغ دى مەمۇپايدى سبب اوئتۇق مەفرچا يائىي ادالە تىدق بىز، تىدق تىقت، اتاو ۋەچارا، اتاو مېمبوپىكىن فكتا يېغ ماتىريال اتاو مەممۇكاكىن معلومت يېغ مۇلىرىوکن، اتاو مەلسوکن اۋا ۲ دوکومن باڭىي مقصود ايىكمىن اين، ادالە ملاکوکن سواتو كىسالھەن دان، اۋابىلا دىتابىتىن، بولىيە دكناكىن دندا تىدق ملبىھى ليم رىبۇ رېغىت اتاو دەحکوم ۋەچارا سلاما تىمۇۋە تىدق ملبىھى تىڭ تاھون، اتاو كدواڭ.

XII بەڭىن

قۇواتلىكىۋاساعەن دان ۋەچارا

ممبرىكىۋاساعەن

48. مجلس بولىيە ممبىرى كواس سچارا بىرتولىس كىد ۋەندىفتر، تىمىبالىن ۋەندىفتر، ۋەچارا يىلىكىن، اتاو مان ۲ ۋەچارا يىلىكىن عوام لاءىن اوئتۇق منجالىنكن اۋا ۲ قۇواتلىكىۋاساعەن، ۋەچارا يىلىكىن دان ۋەچارا يىلىكىن باڭىي مقصود ايىكمىن اين سېڭىكىمان يېغ دېباتاڭ دالىم ۋەچارا يىلىكىۋاساعەن ايت.

کواس اونتوق مپیاست

سساورغ ڦکاوای ڦعواتکواس شريعة هندقله مڻوپاءي .49
 سکالا کواس يع ڦوه دان ڦرلو سباکايمان يع دڦراونتوقکن دام
 اينکمین تناچارا جنايه شريعة نگري (ترغمانو) 2001
 [En. Tr. 5/2001] ترتعلقو کڏ سيڪشن (1A) 56 اينکمین ڦنتديرين
 حل احول اکام اسلام (ترغمانو) 2001 [En. Tr. 5/2001] اونتوق
 منجالنکن ڦپياستن دان ڦمريقسانعن تنتع اٺ 2 کسالهن دباوه
 اينکمین اين.

معهالغ ڦکاوای يع دبری کواس

مان 2 اورغ يع .50

(a) معهالغ مان 2 ڦکاوای يع دبری کواس منوروت سيڪشن
 48 اينکمین اين يع دغۇن صح منجالنکن اٺ 2 کواس ڦپياستن
 دان ڦمريقسان باڭي مقصود اينکمین اين؛

(b) اقابيلا دکهندقى اوليه ڦکاوای يع دبری کواس سوقاي
 معموكاكن اٺ 2 كتراڭن اتاو بندى يع سموناسبەن دېرچاپاي
 اوليه ڦکاوای يع دبری کواس ايت سباکاي مڻوپاءي کاءيتىن
 دغۇن اتاو دافت ممبرىكىن معلومت تنتع ڦلاکوان سسواتو
 کسالهن د باوه اينکمین اين، برليغە 2 اتاو اڭىن معموكاكنى ئىشلەنەن

(c) اقابيلا دکهندقی اولیه ۋەڭلەپ بىلەن دېرىي كواس سوقايى ممبرى اقا ۲۱ معلومت، اڭىن اتاو مغابايىكىن درېد ممبرى معلومت ايت؛ اتاو

(d) مغەلۇغ اقا ۲۱ قىپىتأن باڭىي مقصود اينکمین اين،

ادالە ملاکوکن سسواتو كىسالھەن دان، اقابىلا دېلىنىڭ، بولىيە دكناكن دندا تىدق ملىبىي لىم رىبۇ رېغىتى، اتاو دەكتۈر دەنەن ۋەچىرا سلاما تىمۇۋە يې تىدق ملىبىي تىڭ تاھون، اتاو كدواش.

قىندىغا ئەن

51. كتوا قىندىغا شرعىي بولىيە مغارەكىن اقا ۲۱ قىندىغا ئەن باڭىي اقا ۲۱ كىسالھەن د باوه اينکمین اين.

كواس كتوا قىندىغا شرعىي تىدق دىنلىك

52. تىاد اقا ۲۱ جوا دالىم بەڭىن اين بولىيە دىصىفتىكىن سباڭاىي مېنلىك كواس ۲ كتوا قىندىغا شرعىي د باوه اينکمین تاتاچارا جنايە شريعە نکری (ترغىانو) 2001 [En. Tr. 5/2001].

قىرينتە لاءىن اولىيە محكمە

53. سباڭاىي تىبەن كەن كەن اقا ۲۱ قىرينتە يې بولىيە دبوات اولىيە محكمە د باوه اينکمین اين، محكمە بولىيە ممبوات اقا ۲۱ قىرينتە لاءىن، سام ادا دەۋەن اتاو تىدق اولىيە قىندىغا شرعىي، يې دەۋىتلىكىن ۋەچىرەت اولىيە محكمە.

فماکاین باب 6 بهائین VII اینکمین تاتاچارا جنايه شريعة ترغنانو (2001)

- (1) باب 6 بهائين VII اينкمن تاتاچارا جنايه شريعة (ترغنانو) 2001 /En. Tr. 5/2001/ هندقله ترفاکاي بر هو بو عن دعن ڦلوڙون
بارغ کيس دان بنداي ڦونجادي حال ڦركارا کسالهن دباوه اينکمین اين.
- (2) والاو اف ڦون سوبسيكشن (1)، سيکشن اين تيدق ترفاکاي باکي موقوف ڦونجادي بارغ کيس اتاو ڦونجادي دعن کسالهن ڦونجادي د لاكون دان اقبيلا سلساي اف 2 ڦروسيديغ د دالم محکمه ڦونجادي موقوف سدمکيان محکمه هندقله مرینتهن سوقاي موقوف سدمکيان دسراهکن کڻد مجلس.

بهائين XIII قراراونتوقن عام

کواس اونتوق ممبوات ڦراتورن 2

- (1) مجلس بوليه، دعن ڦركنن دولي ڦونجادي ملها سلطان، ممبوات ڦراتورن 2 ڦونجادي دسيارکن دالم ورتا باکي ملقساناکن ڦرونتوکن اينکمین اين.

- (2) تتفا منجسکن کلواسن سوبسيكشن (1)، ڦراتورن 2 بوليه دبوات اونتوق معاداکن ڦراونتوقن باکي-
- (a) تاتاچارا ڦندفترن وقف؛
 - (b) تاتاچارا کاؤاگن دان ڦعوروسن کومقولن واڠ وقف؛

- (c) في دان بايرن؛
- (d) ڭلۇساناڭ ئېتىدىرىن دان ۋەئورۇسن وقف؛
- (e) تاتاچارا ۋېباۋۇن، ۋېبلىن دان ۋەئورۇسۇن موقوف؛
- (f) ڭلۇساناڭ دان ۋەئورۇسۇن ساھم وقف دان وقف ساھم؛
- (g) تاتاچارا موجودكىن وقف عام اتاو وقف خاص؛ دان
- (h) ۋەرکار ۲۱ لاءىن يېڭى ۋەئلۇ اتاو سوايى منفعة باڭىي مەلساناكن
قراونتوقن ۲ اينكمين اين.

كواس مجلس اونتوق مەيندا جدول

56. مجلس بولىيە، ملالوءىي ۋېبرىتاهوان يېڭى دىسياركىن دالىم ورتا،
مەيندا مان ۲ جدول.

كاولىن مجلس كاتس موقوف

57. مجلس بولىيە مۇمبىيل تىندقىن د باوه مان ۲ اوندغ ۲ بىرتولىس
يېڭى برقوات كواس ترەادىف مان ۲ اورۇغ يېڭى-

- (a) مۇھەنەي، مەندۈدۈكىي اتاو منچىروبوه مان ۲ موقوف؛
- (b) مەندىرىيکىن اقا ۲ بىنائىن اتاو سترۆكتور د اتس مان ۲ موقوف؛
- (c) مۇرۇكا، ماماڭىر، مەباجق، مەقۇۋۇغ، مۇۋسەهاكن اتاو
برچۇچوق تانم د اتس مان ۲ موقوف؛
- (d) مۇسونە، مۇمبىيل، مەينىدە اتاو مەلۇواركىن اقا ۲ حاصلىل
درېقىد مان ۲ موقوف؛

(e) ممیارکن بیناتئۇ ترنقۇن مراپاۋ ۲ د اتس موقوف دان
مروسقىن اقا ۲ تومبۇھن اتاو تانمن يېڭى داوىسهاكن د اتس
موقوف ايت؛ اتاو

(f) مېبىكىن كروسقۇن كەڭ اقا ۲ تومبۇھن اتاو تانمن يېڭى
داوسهاكن د اتس مان ۲ موقوف، دەن اقا ۲ چارا.

قراشتىهارن

58. (1) سېلۇم مموھون كەڭ محكمە اونتوق مىنداقتىن ۋەزىتە باڭى
مىنفترىن اقا ۲ موقوف، مجلسىن ھندىلە ممبوات قراشتىهارن معنائىن
ملالوءىي-

(a) ۋەزىتەدا ئىشلىرىنىڭ ئەملىكىنى:

(i) دالىم ورتا؛ دان اتاو

(ii) دالىم سكۈرائۇغۇن ساتو اخبار ھارىن يېڭى دىرىبىتىكىن
دالىم بەھاس كېغىسىن؟

(b) دالىم حال ھرتا تىدق الىي، ۋەزىتەدا ئىشلىرىنىڭ دەلتىقىن د تەملىق
يېڭى مودە دىلىيەت ڈەن د موقوف دەن د تەملىق
موقوف ايت تىرىلىق؛ دان

(c) ۋەزىتەدا ئىشلىرىنىڭ دەنلىرى كەڭدەن ئەملىكىنىڭ ئەملىكىنىڭ
يېڭى مەقۇپايدىي كەنلىقىن معنائىي موقوف ايت، اتاو كەنلىقىن.

(2) ۋەزىتەدا ئىشلىرىنىڭ (1) (c) ھندىلە-

(a) دىرىاهەن لىك دىرىي واقف اتاو مان ۲ اورۇغ يېڭى مەقۇپايدىي
كەنلىقىن معنائىي موقوف ايت؛ اتاو

(b) دهنتر ملالوئي ۋوس بىردىقىر اکوان ترىيما كەذ واقف
اتاو مان ٢ اور ڭىچىمىن مەقۇپا ئى كەتتىيەن مەغانىءىي موقوف ايت.

(3) جاك ۋېرىتاتىهان دالىم ۋەرگۈن (c) (1) دسراھكىن ملالوئي
ۋوس بىردىقىر اکوان ترىيما، ۋېرىتاتىهان ايت ھندقىلە دىيىفتىكىن تىلە
دسراھكىن ۋەز ھارىي ڭىچىمىن مەقۇپا ئى كەتتىيەن مەغانىءىي موقوف ايت سەقاتوتىن
تىلە دتىيما دالىم ۋەرجالىن بىياسا ۋوس جاك ۋېرىتاتىهان ايت
دعايمىتكىن -

(a) دالىم حال اور ڭىچىمىن، جاك علامت بىياسا اتاو
علامت تراخىر ڭىچىمىن دەكتاھو ئى باڭىي واقف اتاو مان ٢
اور ڭىچىمىن مەقۇپا ئى كەتتىيەن مەغانىءىي موقوف ايت؛ دان

(b) دالىم حال ساتو ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى، ۋەركوغىسىن اتاو
ۋەرتابوھن، جاك علامت بىردىقىر.

(4) جاك مان ٢ اور ڭىچىمىن ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى، ۋەركوغىسىن اتاو
ۋەرتابوھن ڭىچىمىن دعايمىتكىن سواتو ۋوس بىردىقىر اکوان ترىيما
دەولو ڭىچىمىن ۋەرتابوھن دېرىتاتىهان د باوه ۋەرگۈن (c) (1) دېرىتاتىهان بەهاوا
تىرىداشت سواتو سورت بىردىقىر ڭىچىمىن ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى دەۋىتىن
أولىيەن دەۋىتىن ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى دان مان ٢ اور ڭىچىمىن ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى،
ۋەركوغىسىن اتاو ۋەرتابوھن ايت اغلىن اتاو ابايي ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى دەۋىتىن
ۋېرىتاتىهان ايت، ۋېرىتاتىهان ايت ھندقىلە دىيىفتىكىن تىلە دسراھكىن
كەذ اور ڭىچىمىن ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى، ۋەركوغىسىن اتاو ۋەرتابوھن ايت
ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى دەۋىتىن ۋەرتابوھن ۋەرتابىنى، ۋەركوغىسىن اتاو ۋەرتابوھن
ايت دېرىتاتىهان.

(5) مان ۲ اورع يغ مەقۇپا ئىي اقا ۲ بىنناهەن ترەدەف ۋەرموھونن يغ دىبوبت دالىم ۋەراشتەھارن يغ دبوات د باوه سوبىسيكشىن (1) بولىيەلە مەممۇكاكن بىنناهەن مەرىك كەد مەجلىس دالىم ماس يغ دىتتەڭن دالىم ۋەراشتەھارن ايت.

(6) مەجلىس ھەندىلە مەمۇرتىمىبىشكەن اقا ۲ بىنناهەن يغ دىكەمۇكاكن د باوه سوبىسيكشىن (5) سېلۇم مەجلىس مەمبوات اقا ۲ ۋەرموھونن كەد مەكمە.

(7) اينکمین تاتاچارا مال مەكمە شەريعە (ترغکانو) 2001 [En.Tr. 4/2001] ھەندىلە ترەقاكاي باڭىي اقا ۲ ۋەرموھونن يغ دبوات كەد مەكمە باڭىي مقصود سىكشىن اين.

قىنتىسىرن سورت چارا يغ موجودكەن اتاو مېن توھ وقف

(1) جاك ۋەردىنىڭ مەجلىس بەهاوا ۋەغىتىن اتاو قىنتىسىرن مان ۲ سورت چارا اتاو ۋەراشتەھارن يغ موجودكەن اتاو مېن توھ مان ۲ وقف اداھە سامىر ۲ اتاو تىدق جلس، مەجلىس بولىيە مەروجۇع كەد مەكمە سورت چارا اتاو ۋەراشتەھارن ايت باڭىي منداشتىكەن كەۋوتۇسن تىننۇغ ۋەغىتىن دان تفسىرەن معنائىيەن دان مەجلىس ھەندىلە بىرىتىنىق منوروت اقا ۲ فەرىننە يغ دبوات اولىيە مەكمە.

(2) باڭىي تۈچۈن سكشىن اين، مەكمە ترەماسوقلە مەكمە سىيۇيىل يغ دىتىپ بىنناهەن دباوه ۋەرکارا 121 ۋەرلەمباڭان ۋەرسىكوتوان.

حکوم شرع

60. (1) مان ۲ ۋارۇنتوقن اتاو تفسىرەن ۋارۇنتوقن د باوه اینکمین اين يېڭىنىڭ دىن حکوم شرع ھندقىلە تربىطلىك ستابكىت يېڭىنىڭ دىن حکوم شرع.

(2) جىڭ تىرىداشت اقا لەچىنە اتاو ۋەركارا يېڭىنىڭ دىن حکوم شرع دىن پات دالىم اینکمین اين، محكىمە ھندقىلە مروجوع كەننىڭ حکوم شرع.

قۇرسىن ۋىماكايىن سىكىشىن 63 ھېغىڭ سىكىشىن 69 اینکمین قىتىبىرىن

61. سىكىشىن 63 ھېغىڭ سىكىشىن 69 اینکمین قىتىبىرىن ھندقىلە، ۋە ۋەرمۇلۇن قوات كواسى اینکمین اين، ترسىس برقواتكواسى، ستابكىت يېڭىنىڭ بىرئەن دىن ۋارۇنتوقن ۲ د باوه اینکمین اين.

كچوالىن دان فرالىيەن

62. (1) سموا وقف يېڭىنىڭ تىرىلىق حق ۋە مجلسى د باوه اینکمین قىتىبىرىن ھندقىلە، اقابىيلا اینکمین اين مولا برقواتكواسى، دصىفەتكەن ئىللە تىرىلىق حق ۋە مجلسى د باوه اینکمین اين.

(2) سموا ۋراتورن، قاعده، ۋراشتەهارن، ۋەرىننە، ۋەرمىتەهارن، نوتىس، بورۇڭ، سورت كېنرەن دان ۋەنلىقنى يېڭىدىك دىكلىواركىن اتاو دبوات د باوه اینکمین قىتىبىرىن بىرھوبۇڭ دىن ۋەركارا ۲۱ يېڭىنىڭ دىن حکوم شرع دالىم اینکمین اين ھندقىلە ترسىس برقواتكواسى، ستابكىت يېڭىنىڭ بىرئەن دىن اینکمین اين، سەھىغىڭ دېپلىكىن اتاو دىكىنلىك اولىيە ۋراتورن ۲، قاعده ۲، ۋراشتەهارن، ۋەرىننە، ۋەرمىتەهارن، نوتىس، بورۇڭ، سورت كېنرەن، اتاو ۋەنلىقنى يېڭىدىك دىكلىواركىن اتاو دبوات د باوه اینکمین اين.

جدوال فرتام

[سوپسیکشن 2 (3)]

<u>فرکاتاعن/او غکافن ترتنتو</u>	<u>سکریف بھاس عرب</u>
<i>Hibah</i>	هبة
<i>Istibdal</i>	استبدال
<i>Marad al maut</i>	مرض الموت
<i>Mawquf</i>	موقوف
<i>Mawquf 'alaih</i>	موقوف عليه
<i>Muabbad</i>	مؤبد
<i>Mufti</i>	مفتي
<i>Syariah</i>	شريعة
<i>Sighah</i>	صيغة
<i>Ta'liq Wakaf</i>	تعليق وقف
<i>Ummah</i>	أمة
<i>Wakaf</i>	وقف
<i>Wakaf Am</i>	وقف عام
<i>Wakaf Irsod</i>	وقف إرصاد
<i>Wakaf Khas</i>	وقف خاص
<i>Wakaf Muaqqat</i>	وقف مؤقت
<i>Wakaf Musya'</i>	وقف مشاع
<i>Wakaf Musytarak</i>	وقف مشترك
<i>Waqif</i>	واقف
<i>Wasi</i>	واصي

جدوال كدوا

[سېكىشنىڭ 9]

كاڭىۋاتا ئەن جاوتنكواس

1. (1) جاوتنكواس ھندقلە تىرىيىدىرىي درىڭ اڭىوتا 2 يۇچ برايىكوت:

(a) ساۋىرۇغۇسى يۇچ ھندقلە درىڭ كالىغۇن اڭىوتا مجلسىسى؛

(b) قىصىحة اوندغۇرۇشنىڭ تىرىيىدىرىي اتاؤ واكىللىش؛

(c) مفتىي اتاؤ واكىللىش؛

(d) ۋەقەرە تانە دان ڭۈلىن نىڭىزىي اتاؤ واكىللىش؛ دان

(e) دوا اورۇغۇنىڭ لاءىن يۇچ دلانتىق اولىيە مجلسىسى
درىڭ كالىغۇن اورۇغۇسى اسلام يۇچ كران ۋەقەتاھو ان دان ۋەقەلەن
مرىيەك دالىم ۋەقۇرۇسون دان ۋەقەباۇشۇن وقف بولىيە مەمبىن تو
مجلىسى.

(2) جىڭ اڭىوتا د باوه سوبېرۇغۇنى (b) دان (d) بوكىن براڭام

اسلام ھندقلە دلانتىق واكىل يۇچ براڭام اسلام.

جاوتنکواس هندقله ملقساناکن ارهن يع دبریکن اولیه مجلس

.2 (1) مجلس بولیه ممبریکن ارهن کفڈ جاوتنکواس دری سماس لک سماس تتنغ ڦلساناًن فوغسي ۲ جاوتنکواس د باوه اینکمین اين دان جاوتنکواس هندقله ملقساناکن ارهن يع دبریکن ايت.

(2) ارهن يع دسبوت دالم سوبقر ڻگن (1) بولیهله ترماسوق - ارهن ۲-

(a) اونتوق ممبریکن کفڈ مجلس افأ ۲۱ ڦپاتا، لافورن،

اكاءون دان معلومت تتنغ اكتيفيتي ۲ ن سباگایمان يع دکهندقي اولیه مجلس دری سماس لک سماس؛

(b) اونتوق معموکاکن باکي ڦمريقسان مجلس افأ ۲۱
اكاءون دان ريكود يع دسيمفن دان دسغكاراکن اولیه جاوتنکواس ترماسوقه اكاءون دان ريكود دالم منتديرکن
کومقولن واع واقف؛ دان

(c) اونتوق ملاکوکن افأ ۲ ڦركارا لاءين يع دصيفتكن سوايمنفعه اولیه مجلس باکي توجوان معاول سليا ڦغوروسن جاوتنکواس.

تيمقوه ممکع جاوتن

.3 (1) اڳوتا جاوتنکواس ڦغوروسن وقف يع دلانتيق د باوه سوبسوبر ڻگن (e) (1) هندقله ممکع جاوتن سلاما تيمقوه يع تيدق ملبيهي دوا تاهون دان بوليه دلانتيق سمول، سام اد اتاو تيدق باکي سواتو تيمقوه يع برتوروت ۲.

(2) والاو اۋەن ۋەن ۋەن 5 دان 6، ۋەلانتىقىن اڭكوتا جاوتتىكواس ۋەغۇرسىن وقف د باوه سوبىسوبۇرۇنىڭ (e) (1) بولىيە، ۋە بىلا 2 ماس، دىتامىتىن اولىيە مجلسىن تىنقا ممبرىي اۋا 2 سبب.

(3) اڭكوتا جاوتتىكواس ۋەغۇرسىن وقف يېغىن دىلانتىقى د باوه سوبىسوبۇرۇنىڭ (e) (1) بولىيە، ۋە بىلا 2 ماس، ملتىقىن جاوتىن دەغۇن ممبرىي سواتو نوتىسى بىر تولىس يېغىن دىلانتىكىن كەذ مجلسى.

ايلاعون

4. اڭكوتا جاوتتىكواس بولىيەلە دېباير اۋا 2 ايلاعون يېغىن دىتتىكىن اولىيە مجلسى.

ۋەلانتىقىن دان قاتقىن جاوتىن

5. (1) تىرتعلوق كەذ اۋا 2 شىرىط يېغىن دېباتاكلەن دالىم سورىچارا ۋەلانتىقىنى، ۋەغۇرسىي دان اڭكوتا جاوتتىكواس يېغىن دىلانتىقى ماسىيغى 2 د باوه سوبىسوبۇرۇنىڭ (a) (1) دان (e) ھندقلە مەمكۈن جاوتىن سلاما تىمۇۋە يېغىن تىدق ملبىھى دوا تاھون دان ھندقلە، اۋابىلا ترەنتى درەندى منجادىي اڭكوتا، لايق اوئتۇق دىلانتىقى سمولا.

(2) ۋەلانتىقىن ۋەغۇرسىي دان مان 2 اڭكوتا يېغىن دىلانتىقى ماسىيغى 2 د باوه سوبىسوبۇرۇنىڭ (a) (1) دان (e) بولىيە، ۋە بىلا 2 ماس دېبطىكىن اولىيە مجلسىن تىنقا ممبرىيەن اۋا 2 سبب باڭىش.

(3) ڦعروسي دان مان ۲ اڳوٽا یڻ دلانتيق ماسيڻ ۲ د باوه سوبسو بقر ڻكن (a) (1) دان (e) بوليه ڦد بيلا ۲ ماس ملتق肯 جاوتن ملالوءي سورت یڻ د توجون کڏ مجليس.

ڦعوو سو ڻن جاوتن

6. (1) جاوتن ڦعروسي اتاو اڳوٽا جاوتنکواس یڻ دلانتيق ماسيڻ ۲ د باوه سوبسو بقر ڻكن (a) (1) دان (e) هندقله دکوسو ڻكن-

(a) جك دي مني ڻکل دنيا؛

(b) جك تله دبو قتيكن تر هادڻ، اتاو جك دي تله دثابيتكن اتس سواتو ڦرتودون برکنأن دغون:

(i) کسالهن یڻ ملبيتكن ڦيفوان، تيدق امانه اتاو ساله لاکو؛

(ii) کسالهن د باوه مان ۲ او ندڻ ۲ یڻ بر هو بوعن دغون رسواه؛ اتاو

(iii) اقا ۲ کسالهن لاءين یڻ بوليه د حکوم دغون ڦمنجار ان سام اد ڦمنجار ان سهاج اتاو سباڪاي تمبهن کڏ اتاو سباڪاي گنتي دندا، سلاما لبيه در ڦد دوا تاهون؛

(c) جك كلاكوانش، سام اد يغ بركايتىن دغۇن توڭسۇن سباڭايى
قۇرۇسى اتاو سباڭايى ساورغۇ ئەڭكوتا جاوتىكواس اتاو سلاعېنىش،
ادالە كلاكوان يغ منچمرىكىن نام مجلسىس اتاو جاوتىكواس؛

(d) جك دى منجادى بىڭىراق؟

(e) جك بلىاۋ تىدق سەقۇرنا عقل اتاو سلاعېنىش تىدق
برۇقىيا اونتوق منۇنايىكىن كواجىقىنىش؛ دان

(f) دالم حال ساورغۇ ئەڭكوتا، جك دى تىدق مۇھاپىرىي
مشوارت جاوتىكواس تىڭ كالىي برتۇرۇت ۲ تىقى كېنرۇن
قۇرۇسى.

(2) جك مان ۲ اورغۇ ترەنتى منجادى ساورغۇ ئەڭكوتا اولىيە
سبب مان ۲ ۋاراونتوقن اينكمىن اين، ساورغۇ يغ لاءىن هندقىلە
دلانتىق اونتوق مەڭنىتىكىن تمىش مەيكۈت ۋاراونتوقن يغ
ترەڭكايى باكىي تىمۇۋە جاوتىن ئەڭكوتا يغ ترەنتى مەڭكۇ
جاوتىن سەدىكىيان.

مشوارت

.7 . (1) جاوتىكواس هندقىلە بىرمشوارت سکورغۇ ۲ ئامىت كالىي
ستاھون ۋە ماس دان تمىش يغ دىتتوكىن اولىيە قۇرۇسى درىي
سماس اك سماس.

(2) ڦ مان ٢ مشوارت جاوتنکواس، ليم اور ڻ اڳوتا هندله
مبنتوق سواتو کوروم.

(3) تياف ٢ اڳوتا برحق ڪڏ ساتو اوندي.

(4) جك معنائي افأ ٢١ سؤال يع هندق دننوكن اوليه جاوتنکواس
تردافت بيلعن اوندي يع سام باپ، ڦعروسي هندله مڦوپاءي
اوندي ڦموتوس سبانگاي تمبهن ڪڏ اوندي بياسان.

جاوتنکواس بوليه معوندڻ اور ڻ لاعين مغضاري مشوارت

.8 (1) جاوتنکواس بوليه معوندڻ مان ٢ اور ڻ اونتوق مغضاري
مان ٢ مشوارت اتاو ڦيمبعتليتين جاوتنکواس باکي توجوان
مناصيحتين تنتئ افأ ٢ ڦرکارا يع سدڻ دبينچڪن، تنافي مان ٢
اور ڻ يع حاضر ايت تيدق برحق اونتوق معوندي ڦ مشوارت
اتاو ڦيمبعتليتين ايت.

(2) سساور ڻ يع داوندڻ د باوه سوبقر ڻكن (1) هندله دبایر افأ
ايلون يع دننوكن اوليه جاوتنکواس دڻن ڪلولوسن مجلس.

مينيت

.9 (1) جاوتنکواس هندله مڀکن کسموا مينيت مشوارت جاوتنکواس
دسڪارا دان دسيمعن دالم بنتوق يع سقاتوئن.

(2) مينيت يع دبوات معنائي مشوارت جاوتنکواس هندله،
جك دننراتاغني اوليه ڦعروسي، دتریما سبانگاي کتراعن دالم
سڪالا ڦروسيديع اوندڻ ٢ تنفا بوقتي سلانجوئن.

(3) تىاھىپ ۲ مشوارت جاوتىكواس يېغ مىنىيەت بىرگەن دەن
فروسىيەقىن تىلە دبوات سەمكىن ھەندىلە دصىفتىن تىلە دەققىلىل
دان داداكن دەن سواجرىن.

قۇضاھىرەن كەنۋەتىيەن

10. (1) سساورۇغ اڭخوتا جاوتىكواس يېغ مەمۇپايدى، سچارا لەسۈوڭ
اتاو سچارا تىدق لەسۈوڭ، سچارا سەنديرىي اتاو مەللوءىي ۋەكۇغۇسىنى:

(a) سواتو كەنۋەتىيەن دالىم مان ۲ شەركەت اتاو اوسها يېغ دەن
جاوتىكواس بىرچادىغىن ھەندىلە دبوات سواتو كونترىك؛ اتاو

(b) سواتو كەنۋەتىيەن دالىم سواتو كونترىك اتاو ۋەركارا يېغ
سەنچىغۇن اولىيە جاوتىكواس،

ھەندىلە منظاھىرەن كەنۋەتىيەن دان جىنىس كەنۋەتىيەن ايت.

(2) قۇضاھىرەن د باوه سوبېرۇڭىن (1) ھەندىلە درىكودىن دالىم
مىنىيەت جاوتىكواس دان اڭخوتا ايت تىدق بولىيە مەممىيەت بەھاگىن
dalim قىيمىتلىكلىرىنىڭ اتاو كەۋوتۇسنى جاوتىكواس يېغ بىرھەوبۇغۇن دەن
كونترىك اتاو ۋەركارا ايت.

كىصىن تىىندىقنى دان فروسىيەقىن

11. تىاد اقا ۲ تىىندىقنى يېغ دلاکوکن اتاو فروسىيەقىن يېغ دبوات
د باوه ايىكمىن اين بولىيە دەرسؤالىن اتسالىنى بەھاوا-

(a) اد اقا ۲ كەۋوڭ دالىم كاڭخوتاءن، اتاو اقا ۲ كەچاچتن
dalim قىوبۇھەن جاوتىكواس ايت؟

- (b) اد ڦلغه کارن اولیه مان ۲ اڳوٽا جاوتنکواس معناء ی
ڦراونتوقن ڦر غن 10؛ اتاو
- (c) اد اٺا ۲ کتيغه کال، ڪچاچتن اتاو کتيدق اتونن یغ تيدق
مپنتوه مریت سسواتو کيس ايت.

جاوتنکواس بوليه منتفکن تاتاچاراڻ سنديري

12. ترتعلق ڪڏ ارهن مجلس دان ڦراونتوقن ۲ لاءين دالم
اینکمین اين، جاوتنکواس بوليه منتفکن تاتاچاراڻ سنديري.

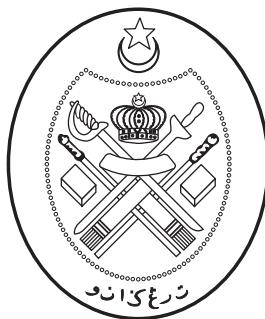
لاڦورن تاهونن

13. (1) جاوتنکواس هندقله معموکاڪن ڪڏ مجلس لاڦورن تاهونن
معناء ی سموا وقف باگي تاهون یغ تردهولو تيدق ليوات درڏد
30 جون باگي ستياڻ تاهون.

(2) جاوتنکواس جو ڻ هندقله معموکاڪن لاڦورن اينتریم معناء ی
سموا وقف ستياڻ انم بولن سکالي ڪڏ مجلس.

دلولوسکن اولیه ديوان اوندڻن نگري ڦ 24 نوفيمبر 2016.

ذوالکفل بن علي
ستياؤسها ديوان اوندڻن نگري
ترغنانو



LAWS OF THE STATE OF TERENGGANU

Enactment 1/2016

**WAKAF (TERENGGANU)
ENACTMENT 2016**

Date of Royal Assent ... 26 January 2017

Date of the publication in the *Gazette* ... 13 April 2017

WAKAF (TERENGGANU) ENACTMENT 2016

ARRANGEMENT OF SECTIONS

PART I

PRELIMINARY

Section

1. Short title and commencement
2. Interpretation
3. Saving of prerogative

PART II

POWERS AND RESPONSIBILITIES OF MAJLIS

4. Majlis as sole trustee for all *wakaf*
5. Vesting
6. Power of Majlis to purchase property
7. Power of Majlis to *istibdal*
8. Power of Majlis to claim rental etc.

PART III

WAKAF MANAGEMENT COMMITTEE

9. Establishment of the *Wakaf* Management Committee
10. Functions of the Committee

PART IV

REGISTRAR OF WAKAF AND OTHER OFFICER

11. Registrar of *Wakaf*

PART V

CREATION OF WAKAF

12. Pillars of *wakaf*
13. Conditions for creation of *wakaf*

Section

14. Types of *wakaf*
15. Commencement of *wakaf*
16. Registration of *mawquf*
17. *Ta'liq wakaf*
18. *Wakaf irsod, wakaf muabbad, wakaf muaqqat, wakaf musya' or wakaf musytarak*
19. *Wakaf scheme*
20. Publication of list of *mawquf*
21. *Wakaf* shall not be revoked
22. Invalid *wakaf*

PART VI

MAWQUF

23. Conditions of *mawquf*
24. Right of *waqif* to enjoy the benefit, usufruct or interest of *mawquf*
25. Cash *wakaf*
26. *Wakaf* of proceeds from premise and products from agriculture on land owned, rented or leased
27. Redevelopment of *mawquf*

PART VII

MAWQUF 'ALAIH

28. Majlis as *mawquf 'alaih*
29. Determination of specific conditions for *mawquf 'alaih*
30. Distribution of benefit or interest
31. Non-existence of *mawquf 'alaih*

PART VIII

WAKAF BY WAY OF WILL

32. *Wakaf* by way of will
33. Rate of *wakaf* by way of will

Section

34. *Wakaf* by way of will which is not executed
35. *Wakaf* to heirs
36. *Wakaf* by non-heirs

PART IX

WAKAF FUND

37. *Wakaf* Fund
38. Benefit, usufruct or interest from *wakaf am* and *wakaf khas*
39. Utilization of *Wakaf* Fund
40. Accounts and reports of *Wakaf* Fund

PART X

DETERMINATION OF HUKUM SYARAK

41. Reference to *Fatwa* Committee
42. *Istibdal* of *mawquf*
43. Abandoned *mawquf wakaf khas*

PART XI

OFFENCES AND PENALTIES

44. Occupying land or *wakaf* building without permission of Majlis
45. Administering or managing of *wakaf am* or *wakaf khas* without permission of Majlis
46. Preventing *mawquf 'alaih* from enjoying benefit, interest or profit of *mawquf*
47. Giving false information

PART XII

ENFORCEMENT AND INVESTIGATION

48. Authorization
49. Power of investigation
50. Obstruction of authorized officer
51. Prosecution

Section

52. Power of Chief Syarie Prosecutor not affected
53. Other order by the Court
54. Application of Chapter 6 Part VII of the Syariah Criminal Procedure (Terengganu) Enactment 2001

PART XIII**GENERAL PROVISIONS**

55. Power to make regulations
56. Power of Majlis to amend Schedule
57. Control by Majlis over *mawquf*
58. Declaration
59. Construction of instrument creating or affecting *wakaf*
60. *Hukum Syarak*
61. Continuance of application of section 63 to section 69 of the Administration Enactment
62. Saving and transitional

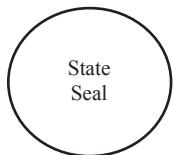
FIRST SCHEDULE : [Subsection 2(3)]

SECOND SCHEDULE : [Section 9]

1. Membership of the Committee
2. Committee to give effect to direction given by the Majlis
3. Term of office
4. Allowances
5. Appointment and resignation
6. Vacation of position
7. Meeting
8. Committee may invite others to meeting
9. Minutes
10. Disclosure of Interest
11. Validation of acts and proceedings
12. Committee may determine its own procedure
13. Annual report

Enactment 1/2016

I ASSENT,



SULTAN MIZAN ZAINAL ABIDIN
Sultan of Terengganu
26 JANUARY 2017

An Enactment to provide for provisions relating to *wakaf* and matters connected thereto.

[]

ENACTED by the Legislature of the State of Terengganu Darul Iman as follows:

PART I

PRELIMINARY

Short title and commencement

1. (1) This Enactment may be cited as the *Wakaf (Terengganu) Enactment 2016*.

(2) This Enactment shall come into operation on a date to be appointed by Duli Yang Maha Mulia Sultan by notification in the *Gazette*.

Interpretation

2. (1) In this Enactment, unless the context otherwise requires—

“Administration Enactment” means the Administration of Islamic Religious Affairs (Terengganu) Enactment 2001 [*Tr. En. 2/2001*];

“property” includes—

(a) movable property, immovable property or intellectual property;

(b) any benefit, usufruct or interest in any movable property, immovable property or intellectual property;

(c) any right, interest, title or otherwise in connection with movable property, immovable property or intellectual property; and

(d) expertise and services having value in accordance with *Hukum Syarak*;

“movable property” means the property which can be moved including shares, money, gold, silver and those similar thereto;

“intellectual property” means anything in connection with copyright, patent, industrial design, optical disk, trademark and those similar thereto;

“immovable property” means the property which cannot be moved including land, building and those similar thereto;

“*hibah*” means a gift given during the lifetime of a person without any consideration or damages where the benefit of his property may be enjoyed in accordance with *Hukum Syarak*;

“*Hukum Syarak*” means Hukum Syarak according to Mazhab Shafie or any one of the Mazhab Hanafi, Maliki or Hanbali;

“*istibdal*” means replacing a *mawquf* with another property or money having the same value as or higher value than the *mawquf*, by exchanging, purchasing, selling or any other manner in accordance with *Hukum Syarak*;

“Committee” means the *Wakaf* Management Committee established under section 9;

“*Fatwa* Committee” means the *Fatwa* Committee established under section 48 of the Administration Enactment;

“Fund of the Majlis” means the Fund of the Majlis established under section 58 of the Administration Enactment;

“*Wakaf* Fund” means the *Wakaf* Fund established under section 37;

“Court” means the Syariah Appeal Court, the Syariah High Court or Syariah Subordinate Court, as the case may be, established under Syariah Court (Terengganu) Enactment 2001 [*Tr. En. 3/2001*];

“Majlis” means the Majlis Agama Islam dan Adat Melayu Terengganu established under subsection 4(1) of the Administration Enactment;

“*marad al maut*” means a fatal disease which fulfils the following conditions:

- (a) the disease normally resulting in death;
- (b) the disease causes the fear of death in the patient’s mind to the extent of affecting the soundness of mind;
- (c) shall possess some external signs showing that the disease is a serious disease; and
- (d) the disease is suffered continuously for a period not more than one year;

“masjid” means as are given under section 2 of the Administration Enactment;

“*mawquf*” means any property given by way of *wakaf*;

“*mawquf ‘alaih*” means a person who is entitled to receive any benefit, interest or profit from a *mawquf*;

“person” includes a body of persons, corporate or unincorporated;

“Pegawai Penguatkuasa Syariah” means the officer appointed as such under subsection 56(1) and subsection 56 (1A) of the Administration Enactment;

“*wakaf shares*” means the offering of units of share for any property acquired or which will be acquired by Majlis to any person, society or institution for the shares to be purchased and subsequently given by way of *wakaf* to the Majlis;

“*wakaf scheme*” means wakaf scheme established under section 19;

“*sighah*” means a declaration of wakaf whether orally, in writing or by way of sign;

“*wakaf*” means—

- (a) to surrender the title of any property from which its benefit, usufruct or interest may be enjoyed;
- (b) to surrender the benefit, usufruct or interest which may be enjoyed from any property; or
- (c) to contribute the expertise and services from which its benefit or interest may be enjoyed,

whether as *wakaf am* or *wakaf khas*, pursuant to *Hukum Syarak*, but does not include a trust defined under the Trustee Act 1949 [*Act 208*];

“*wakaf am*” means any *mawquf* created for the purpose of general benevolent pursuant to *Hukum Syarak*;

“*wakaf khas*” means any *mawquf* created for the specific purpose pursuant to *Hukum Syarak*;

“*cash wakaf*” means any cash contribution, gold value or those similar thereto from any person for any purpose of *wakaf*;

“*waqif*” means the person who creates a *wakaf*;

“heir” means a person who is entitled to inherit an estate pursuant to *Hukum Syarak*;

(2) All words and expressions used in this Enactment and not defined in this Enactment but defined in Part I of the Interpretation Acts 1948 and 1967 [*Act 388*] shall have the meanings assigned to them in that Part to the extent that such meanings do not conflict with *Hukum Syarak*.

(3) For the avoidance of doubt as to the identity or interpretation of the words and expressions used in this Enactment that are listed in the First Schedule, reference may be made to the Arabic script for those words and expressions as shown against them in the Schedule.

Saving of prerogative

3. Save as expressly provided in this Enactment, nothing contained in this Enactment shall derogate from or affect the rights and powers of Duli Yang Maha Mulia Sultan as the Head of the Religion of Islam in the State of Terengganu as stated and prescribed in the Laws of the Constitution of the State of Terengganu.

PART II

POWERS AND RESPONSIBILITIES OF MAJLIS

Majlis as sole trustee for all *wakaf*

4. (1) Notwithstanding any inconsistent provisions provided in any instrument or declaration which creates, governs or affects any *wakaf*—

- (a) the Majlis shall be the sole trustee of any *wakaf*, situated in the State of Terengganu;
- (b) the Majlis, as the sole trustee of any *mawquf* situated in the State of Terengganu, may be made a *mawquf ‘alaih* for any such *mawquf*,

- (c) the Majlis may establish a corporation or a company under the Companies Act 1965 [*Act 125*] to carry out any activity of the Majlis in the execution of its duties and powers under this Enactment;
- (d) the Majlis may be made a *mawquf ‘alaih* for any *mawquf* situated elsewhere than in the State of Terengganu, and for this purpose, the Majlis may make any arrangement with the trustee of such *mawquf*;
- (e) the Majlis may appoint or give consent to any party to manage, administer and hold any *mawquf* on his behalf;
- (f) the Majlis may establish any *wakaf* scheme or approve any institution to establish any scheme regarding *wakaf*; and
- (g) the Majlis shall be responsible to take any action against any act of trespassing on the *wakaf* property.

(2) It shall be the duty and responsibility of the Majlis to ensure that all *wakaf* vested in it under this Enactment to be registered, administered, managed, supervised and developed properly.

(3) The Majlis may withdraw the declaration of appointment of the administrator or manager appointed by *waqif* which in the opinion of the Majlis is appropriate to do so.

(4) The Majlis shall have all the powers to do all matters expedient or reasonably necessary for or incidental to the performance of its duties and responsibilities under this Enactment.

Vesting

5. (1) All *mawquf* created under this Enactment shall be vested in the Majlis.

(2) Any benefit, profit or interest from a *mawquf* shall, from the date of coming into effect of the *wakaf* as provided under section 15, vest in the Majlis and the Majlis may claim any benefit, profit or interest of the *mawquf* from any person before the registration of the *wakaf* under section 16.

(3) Any *mawquf* situated in the State of Terengganu before the commencement of this Enactment, shall vest in the Majlis to the extent of any property affected thereby without any conveyance, assignment or transfer.

(4) If the vesting relates to any alienated land or any part of any alienated land, the Registrar, after receiving a written application from the Majlis such vesting, shall implement the provisions in section 416C the National Land Code and the word ‘*wakaf*’ shall be endorsed in the document of title.

(5) For the purposes of subsection (4) the interpretation of the word “Registrar” is as defined under section 5 of the National Land Code [Act 56/1965].

(6) The Majlis shall take all necessary steps to vest in itself for the like purpose any such *mawquf* situated elsewhere than in the State of Terengganu.

Power of Majlis to purchase property

6. (1) The Majlis may purchase any property for the purpose of *wakaf* by utilizing the money from—

- (a) the *Wakaf* Fund;
- (b) the Fund of the Majlis ; or
- (c) other sources permitted pursuant to *Hukum Syarak*.

(2) Any property purchased under subsection (1) shall be registered as *mawquf* by the Majlis.

Power of Majlis to *istibdal*

7. The Majlis may *istibdal* any *mawquf* subject to section 42.

Powers of Majlis to claim rental etc.

8. (1) The Majlis may claim the rent or the value of any benefit, profit or interest acquired by any person from a *mawquf* of which he is not entitled to.

(2) For the purpose of subsection (1), the Majlis may determine the value of any benefit, profit or interest of the *mawquf*.

(3) If the claim mentioned in subsection (1) is not paid, it may be recovered by civil action as a debt due to the Majlis.

PART III***WAKAF MANAGEMENT COMMITTEE*****Establishment of a *Wakaf* Management Committee**

9. (1) The Majlis shall establish a “*Wakaf* Management Committee” which is responsible for the administration and management of all matters relating to *wakaf* under this Enactment.

(2) The provisions of the Second Schedules shall apply to the Committee.

(3) The Registrar of *wakaf* shall be the Secretary of the Committee.

Functions of the Committee

10. The Committee shall have functions as follows:

(a) to carry out any direction, policy or decision made by the Majlis relating to any *wakaf*;

(b) regulate and monitor the management, implementation, development and investments of *wakaf*;

(c) to advise and make recommendations to the Majlis in matters of management, implementation, development and investments of *wakaf*;

- (d) to advise the Majlis on the administration of *Wakaf* Fund; and
- (e) to carry out such other functions as provided under this Enactment or as directed from time to time by the Majlis.

PART IV

REGISTRAR OF WAKAF AND OTHER OFFICER

Registrar of *Wakaf*

11. (1) The Secretary of the Majlis shall be the Registrar of *wakaf*.

(2) The Majlis may appoint a Deputy Registrar and such number of other officers and servants from among Majlis officials for the purpose of carrying out the provisions of this Enactment.

(3) The Registrar of *Wakaf* shall be responsible for—

- (a) registering or causing to be registered all *wakaf* created under this Enactment;
- (b) keeping and maintaining or causing to be kept or maintained a register for all *wakaf* in any form or in any manner determined by the Committee;
- (c) keeping and holding all instruments, document of titles or other documents relating to any *wakaf* vested in the Majlis;
- (d) take all necessary steps as soon as practicable to administer or cause to be administered any transaction as to fulfill statutory needs relating to *wakaf*; and
- (e) performing any other functions as may be directed by the Majlis or Committee from time to time.

PART V

CREATION OF *WAKAF***Pillars of *wakaf***

12. The pillars of wakaf are as follows:

- (a) *waqif*;
- (b) *mawquf*;
- (c) *mawquf ‘alaih*; and
- (d) *sighah*.

Conditions for creation of *wakaf*

13. (1) Except as provided otherwise in this Enactment, any person who—

- (a) have attained the age of eighteen years;
- (b) is of sound mind;
- (c) is not declared a bankrupt; and
- (d) is willing,

may surrender his property as a *mawquf* for any purpose of benevolent pursuant to *Hukum Syarak*.

(2) A *wakaf* shall be created by way of *sighah* before two witnesses pursuant to *Hukum Syarak*.

(3) Except as expressly provided under this Enactment, there is nothing that can prevent a *waqif* to endow more than one-third of his property to any person including his heir.

Types of *wakaf*

14. The types of *wakaf* which may be created under this Enactment are—

- (a) *wakaf am*; and
- (b) *wakaf khas*.

Commencement of *wakaf*

15. (1) A *wakaf* shall come into effect once all the requirements and conditions for the creation of a *wakaf* pursuant to *Hukum Syarak* have been fulfilled, unless it is specifically provided that the *wakaf* shall come into effect only after the death of the *waqif*.

(2) A *mawquf* which has taken effect shall not be sold, given by way of *hibah* or inherited by any person.

Registration of *mawquf*

16. (1) A *waqif* shall be registered in such form or manner as determined by the Majlis within thirty days of its coming into effect pursuant to section 15.

(2) Majlis upon receiving the application for registration of a *wakaf* shall take the necessary steps to register such *wakaf* as soon as possible in accordance with the prescribed manner.

(3) Notwithstanding subsection (1), no *wakaf* shall become invalid solely by reason of the *wakaf* is not registered.

Ta'liq wakaf

17. (1) A *waqif* may create a *wakaf ta'liq* which shall come into effect only upon the occurrence of an event as stipulated by him during his lifetime provided the *ta'liq* is not contrary to *Hukum Syarak*.

(2) If a *wakaf* is stipulated by a *waqif* to come into effect only after his death, the *wakaf* shall only be valid to the extent of one third of the *waqif's* property if *mawquf 'alaiah* is not the heir.

(3) Subject to subsection (1), if the *waqif* gives more than one-third of his property as *wakaf* to *mawquf 'alaiah* who is a non-heir, then the *wakaf* is only valid if all the other heirs consented to such an arrangement.

(4) Except as provided under subsection (2) and (3), a *wakaf ta'liq* is invalid if the *waqif* dies before the occurrence of the events stipulated by him.

(5) For the purposes of this section, *wakaf ta'liq* means a suspended *wakaf* which is enforceable subject to a condition set by *waqif*.

Wakaf irsod, wakaf muabbad, wakaf muaqqat, wakaf musya' or wakaf musytarak

18. (1) A *waqif* may create a *wakaf irsod*, *wakaf muabbad*, *wakaf muaqqat*, *wakaf musya'* or *wakaf musytarak* on any or all of his property.

(2) for the purpose of this section—

(a) “*wakaf irsod*” means giving of any land as a *wakaf* by government, Baitul mal or any corporation, institution, organization or other bodies according to *Hukum Syarak*;

(b) “*wakaf muabbad*” means giving as *wakaf* in perpetuity;

(c) “*wakaf muaqqat*” means giving as *wakaf* for a certain period;

(d) “*wakaf musya'*” means giving as *wakaf* of any right on any property which is jointly owned and undivided; and

- (e) “*wakaf musytarak*” means the consolidation of several *wakaf* including any *wakaf* created by way of *istibdal* and *wakaf* share .

Wakaf scheme

19. (1) The Majlis may establish any *wakaf* scheme or approve, subject to conditions determined by the Majlis, any institution to establish any scheme related to *wakaf*—

- (a) through cash contribution or any other financial contributions from any person, association or institution;
- (b) by offering for sale of *wakaf* shares, or by issuing *wakaf sukuk* or any other instrument for valuable securities as *wakaf*; or
- (c) for the purpose of investment, of or in any property acquired, or for development of any *mawquf*.

(2) The Majlis may accept shares endowed by any person, organization or institution provided that the business carried out is consistent with *Hukum Syarak*.

(3) Any property acquired or developed from the proceeds of the sale under subsection (1) shall be a *wakaf*.

Publication of list of mawquf

20. The Majlis shall prepare, issue and publish in the *Gazette* a list as to all properties, investments and asset vested in the Majlis in respect of any *wakaf* created under this Enactment from time to time.

Wakaf shall not be revoked

21. A *wakaf* executed pursuant to *Hukum Syarak* shall not be revoked by the *waqif*.

Invalid *wakaf*

22. A *wakaf* is invalid if—

- (a) the *wakaf* is made for any vice purpose;
- (b) the *wakaf* was created for benefit, usufruct or self-interest; or
- (c) the *wakaf* is inconsistent with *Hukum Syarak*.

PART VI***MAWQUF*****Conditions of *mawquf***

23. (1) A *mawquf* shall be a property which—

- (a) is owned by the *waqif*;
- (b) may be transferred or surrendered without any obstruction; and
- (c) may provide any benefit, usufruct or interest.

(2) Subject to subsection (1), a *wakaf* is valid even if at the time the *wakaf* is created—

- (a) the *mawquf* fails to provide any benefit, usufruct or interest; or
- (b) the *mawquf* is still under tenancy or lease.

(3) Any benefit, usufruct or interest obtained from a *mawquf* shall be included into the *Wakaf Fund*.

Right of *waqif* to enjoy the benefit, usufruct or interest of *mawquf*

24. A *waqif* who creates a *wakaf* for general use are entitled to enjoy usufruct, benefit or interest of the *mawquf*.

Cash *wakaf*

25. The Majlis may accept cash *wakaf* from any person, society or institution for the purpose of any *wakaf*.

***Wakaf* of proceeds from premise and products from agriculture on land owned, rented or leased**

26. A *waqif* may *wakaf*—

- (a) the proceeds from rental or lease of any premise owned by him;
- (b) the proceeds from rental or lease of any premise owned by him on any land rented or leased by him; or
- (c) any product from agriculture, plantation, farming or others obtained from the land owned, rented or leased by him.

Redevelopment of *mawquf*

27. (1) Any *mawquf* which is destroyed whether wholly or partly may be redeveloped by utilizing the following sources:

- (a) *Wakaf* Fund;
- (b) Fund of the Majlis; or
- (c) other permitted sources pursuant to *Hukum Syarak*.

(2) If a *mawquf* destroyed wholly and redeveloped, the property shall be a *wakaf*.

PART VII

*MAWQUF 'ALAIH***Majlis as *mawquf 'alaih***

28. The Majlis may become *mawquf 'alaih* for any *mawquf* situated within or outside of the State of Terengganu.

Determination of specific conditions for *mawquf 'alaih*

29. A *waqif* or Committee with the consent of *waqif*, may determine any specific condition to a *mawquf 'alaih* before the *mawquf 'alaih* is entitled to the benefit, usufruct or interest of the *mawquf*.

Distribution of benefit or interest

30. (1) Where there is more than one *mawquf 'alaih* in a *wakaf khas* and the *waqif* fails to determine their respective parts for the benefit, interest or profit of the *mawquf*, the Committee shall distribute the benefit or interest equally among them.

(2) If a *wakaf* is endowed to *asnaf zakat*, the benefit, usufruct or interest from the *mawquf* shall be divided according to the portion of the *asnaf zakat*.

(3) The provision under this section shall apply after obtaining a certificate of Fatwa Committee.

Non-existence of *mawquf 'alaih*

31. (1) The Majlis shall obtain the decision of the *Fatwa Committee* if—

- (a) a *waqif* fails to name the *mawquf 'alaih*;
- (b) in the case of a private person, the *mawquf 'alaih* dies;
- (c) in the case of a corporation, association, or institution, has ceased to exist; or

(d) the *mawquf 'alaiah* cannot be located after the period of one year from the commencement of the *wakaf* after all reasonable efforts have been made to locate him it by the Majlis.

(2) The provision of subsection (1) shall also apply to any benefit, interest or profit of any *mawquf 'alaiah* referred to in subsection (1).

(3) A *mawquf 'alaiah* is not entitled to any benefit, interest or profit of the *mawquf* before the decision of the *Fatwa* Committee under subsection (2) is obtained.

(4) For the purpose of paragraph 1(d) and subsection (3), a *mawquf 'alaiah* may apply for a Court order to obtain his right on the *mawquf*.

PART VIII

WAKAF BY WAY OF WILL

Wakaf by way of will

32. (1) Any person who intends to make *wakaf* may create a wakaf by way of will and shall commence after his death.

(2) A *wasi* who has been appointed shall execute the *wakaf* by way of will made by the *waqif*.

(3) A *wasi* shall, after the death of a *waqif*, obtain the agreement from all heirs to execute the *wakaf* if the *waqif* named the heir as the recipient of *wakaf* by way of will.

(4) A *wasi* shall, after the death of a *waqif*, obtain the agreement from all heirs to execute the *wakaf* if the *waqif* named the non-heir as the recipient of *wakaf* by way of will exceeding one-third of the property of *waqif*.

(5) A *wakaf* by way of will shall be executed pursuant to the provisions of this Enactment.

Rate of *wakaf* by way of will

33. A *mawqif* given by way of *wakaf* by way of will to its non-heir shall not exceed one-third of the total of *waqif's* estate after deducting the debt and any liability according to *Hukum Syarak*, except with the agreement of all heirs.

***Wakaf* by way of will which is not executed**

34. Where in a circumstances a *wakaf* by way of will is not executed, the interested party for a *mawqif* may apply for a Court order against the wasi to execute the said *wakaf* by way of wil.

***Wakaf* to heir**

35. (1) Any person who intends to create *wakaf* may do so to his heir.

(2) Where a *waqif* is in the situation of *marad al maut*, he shall not *wakaf* to his heir except with the agreement of all heirs.

(3) A *wakaf* is invalid if the *waqif* gives his property as *wakaf* by way of will to his heir except with the agreement of all heirs.

***Wakaf* to non-heir**

36. (1) Any person who intends to create *wakaf* may do so to his non-heir.

(2) If a *waqif* is in the situation of *marad al maut*, he shall not give more than one-third of his property as a *wakaf* to any person including his heirs except with the consent of all other heirs.

(3) A *wakaf* is invalid if the *waqif* gives his property as *wakaf* by way of will to his non-heir more than one-third of his property except with the agreement of all heirs.

PART IX

WAKAF FUND

Wakaf Fund

37. (1) For the purpose of this Enactment, the Majlis shall establish a fund to be known as the “*Wakaf* Fund”.

(2) The *Wakaf* Fund shall be administered by the Majlis on the advice of Committee.

(3) The *Wakaf* Fund shall consist of—

- (a) all *mawquf*;
- (b) benefit, usufruct or interest obtained from any *mawquf* in which the Majlis is the *mawquf ‘alaihi*;
- (c) money or value acquired through *istibdal*;
- (d) contribution and proceeds of *wakaf* shares, *wakaf* sukuk and any other valuable security instruments, and profits from investments, under any *wakaf* schemes;
- (e) all compensation obtained under this Enactment;
- (f) provision or contributions received from any party for any purpose of *wakaf*, and
- (g) all contributions or other monies lawfully received by the Majlis under this Enactment.

Benefit, usufruct or interest from *wakaf am* and *wakaf khas*

38. (1) All benefits, usufruct or interests from a *wakaf am* shall be paid to and become part of the *Wakaf* Fund.

(2) All benefits, usufruct or interests from a *wakaf khas* shall be used according to the terms determined by a *waqif* except for terms which contradict *Hukum Syarak*.

(3) If—

- (a) the terms of a *wakaf* does not specify the manner in which the property, benefit, usufruct or interest is to be utilized; or
- (b) it is uncertain in what manner the property, benefit, usufruct or interest is to be utilized,

the Majlis may direct that the property, benefit, usufruct or interest of the *wakaf* to be added to and be part of the *Wakaf* Fund but shall be applied only for the purpose of that *wakaf*.

Utilization of *Wakaf* Fund

39. (1) The *Wakaf* Fund may be utilized for the purpose of—
- (a) payment of all costs, charges and expenditure for administration of any *wakaf* including the cost for maintenance and repair of any *mawquf*;
 - (b) purchase of any property as a *wakaf* under section 6;
 - (c) execution of any *wakaf* and financing the development of any *mawquf* subject to any terms and conditions as the Majlis deems fit;
 - (d) payment of management expenses including allowance for the members of the Committee;
 - (e) payment of any expenses incidental to the management of the *Wakaf* Fund which supposed to be done by the Majlis in discharging its functions and power under this Enactment;
 - (f) make investment under the *wakaf* scheme; or
 - (g) any other payment related to *wakaf* as the Majlis deems appropriate in implementing the provision of this Enactment.

Accounts and reports of *Wakaf* Fund

40. (1) The Committee shall—

- (a) cause to be kept a proper account and other records in respect of the administration of *Wakaf* Fund;
- (b) cause to be prepared a statement of accounts of *Wakaf* Fund for each financial year;
- (c) cause the statement of accounts of *Wakaf* Fund to be audited at the end of each financial year by an auditor; and
- (d) immediately upon receipt of the statement of accounts of *Wakaf* Fund which have been audited under paragraph (c), submit the statement of accounts to the Majlis for approval.

(2) Notwithstanding paragraph (1)(d), the Majlis may direct the Committee to submit the financial reports of *Wakaf* Fund from time to time.

(3) The financial year for *Wakaf* Fund shall begin on 1 January and end on 31 December each year.

PART X**DETERMINATION OF *HUKUM SYARAK*****Reference to *Fatwa* Committee**

41. (1) Where there is any question on *Hukum Syarak* in connection with the pillars of *wakaf*, or matter incidental thereto which needs to be determined, the Majlis shall refer to the *Fatwa* Committee as to the question.

(2) All decision made by *Fatwa* Committee shall be final.

Istibdal of mawquf

42. (1) Subject to the decision of the *Fatwa* Committee, the Majlis may *istibdal* any *mawquf* in the following circumstances:

- (a) if any of the conditions of *wakaf* is inconsistent with any written law;
- (b) if the *mawquf* is taken by any authority in accordance with any written law;
- (c) if the usage of *mawquf* fails to provide benefit or interest as required by the *waqif*;
- (d) if the usage of *mawquf* fails to fulfil the purpose of *wakaf*;
- (e) if any condition prescribed by the *waqif* cannot be executed by reason of lapse of time or changes in circumstances;
- (f) if the Majlis wants to *istibdal* a mosque or site of a mosque which is a *mawquf*;
- (g) if any of the conditions prescribed by the *waqif* cannot be executed and the Majlis intends to execute the *wakaf* in the manner as close as possible with the conditions prescribed by the *waqif*; or
- (h) in other circumstances as the Majlis deem necessary.

(2) The value of *mawquf* acquired by way of *istibdal* shall not be less than the current value of the original *mawquf*.

(3) The Majlis shall *istibdal* any *mawquf* whether wholly or partly within the reasonable period accordingly.

(4) If it relates to immovable property evidenced by document of title issued under National Land Code or any other laws enforced for the time being, the Registrar, after receiving a written application from the Majlis on the existence of *wakaf* for *istibdal*, shall endorse the word ‘*wakaf*’ in the document of title in which title are subjected thereto.

(5) For the purpose of subsection (4) the interpretation of the word “Registrar” is as specified under section 5 of the National Land Code [Act 56/1965].

Abandoned *mawquf wakaf khas*

43. The Majlis may, after referring to the *Fatwa* Committee, administer and manage the *mawquff* for *wakaf khas* which is abandoned in any manner as it deems fit.

PART XI

OFFENCES AND PENALTIES

Occupying land or *wakaf* building without permission of Majlis

- 44.** (1) Any person who, without the permission of the Majlis—
- (a) occupies any *wakaf* land or *wakaf* building
 - (b) constructs any building or structures on any *wakaf* land or *wakaf* building;
 - (c) clears, ploughs, digs, close off or plant on any *wakaf* land or cultivates any *wakaf* land; or
 - (d) cuts, takes, removes or extracts any proceed from any *wakaf* land,

commits an offence and, shall on conviction, be liable to a fine not exceeding five thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding three years, or to both, and in the case of a continuing offence, shall be liable to a further fine not exceeding five hundred ringgit for each day or part of a day during which the offence continues after the conviction.

(2) The Court may, on the application of the prosecuting officer, order a person found guilty under subsection (1) to demolish, destroy and clear all constructions, structures, subtractions or crops on the *wakaf* land or *wakaf* building, as the case may be, at the cost of such person found guilty.

(3) If the person referred to in subsection (2) fails to obey the order of the Court, the Majlis may cause to execute the order by expending moneys from the *Wakaf* Fund or utilizing other financial resources, and the Majlis may claim any expenses incurred from such person.

(4) If the claim referred to in subsection (3) is not paid, it may be recovered by civil action as a debt due to the Majlis.

(5) Where no order of the Court is made under subsection (2), any construction structure, obstruction or crop on the *wakaf* land or *wakaf* building, as the case may be, shall vest in the Majlis and no person shall make any claim against the Majlis relating to such construction, structure, obstruction or crop.

Administering or managing of *wakaf am* or *wakaf khas* without permission of Majlis

45. Any person who manages and administers *wakaf am* or *wakaf khas* without the written permission of the Majlis commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding five thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding three years, or to both.

Preventing *mawquf ‘alaih* from enjoying benefit, interest or profit of *mawquf*

46. Any person who—

- (a) prevents any *mawquf ‘alaih* from enjoying the benefit, interest or profit from a *mawquf* to which the *mawquf ‘alaih* is entitled; or
- (b) cause the failure of any *mawquf ‘alaih* to enjoy the benefit, interest or profit from a *mawquf* to which the *mawquf ‘alaih* is entitled,

commits an offence and, on conviction, shall be liable to a fine not exceeding five thousand ringgit, or to imprisonment for a term not exceeding three years, or to both.

Giving false information

47. Any person who makes any statement which he knows or has reason to believe is not true, not accurate, or false, or conceals any material fact or furnishes any misleading information, or falsifies any document for the purpose of this Enactment, commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding five thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding three years, or to both.

PART XII**ENFORCEMENT AND INVESTIGATION****Authorization**

48. The Majlis may authorize in writing the Registrar, Deputy Registrar, an officer of the Majlis, or any public officer to carry out any enforcement, investigation and examination for the purposes of this Enactment as may be specified in the authorization.

Power of investigation

49. A Syariah Enforcement Officer shall have full and necessary powers as provided in the Syariah Criminal Procedure (Terengganu) Enactment 2001 [*Tr.En. 5/2001*] subject to subsection 56(1A) of Administration of Islamic Religious Affairs (Terengganu) Enactment 2001 [*Tr. En. 2/2001*] to carry out investigation and inspection of an offence under this Enactment.

Obstruction of authorized officer

50. Any person who—

- (a) obstructs any officer authorized under section 48 of this Enactment who is lawfully carrying out any power of investigation and inspection for the purposes of this Enactment;

- (b) when required by an authorized officer to produce any evidence or thing which the authorized officer reasonably believes to have any connection with or is capable of furnishing information of the commission of an offence under this Enactment, delays or refuses to furnish the same;
- (c) when required by an authorized officer to furnish any information, refuses or neglects to furnish such information; or
- (d) obstructs any seizure under this Enactment,

commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding five thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding three years, or to both.

Prosecution

51. The Chief Syarie Prosecutor may direct any prosecution of any offence under this Enactment.

Power of Chief Syarie Prosecutor not affected

52. Nothing in this Part shall be deemed to affect the powers of the Chief Syarie Prosecutor under the Syariah Criminal Procedure (Terengganu) Enactment 2001 [*Tr. En. 5/2001*].

Other order by the Court

53. In addition to any order which may be made by the Court under this Enactment, the Court may make any other order, whether or not applied for by the syarie prosecutor, as the Court thinks fit.

Application of Chapter 6 Part VII of the Syariah Criminal Procedure (Terengganu) Enactment 2001

54. (1) Chapter 6 Part VII of the Syariah Criminal Procedure (Terengganu) Enactment 2001 [*Tr. En. 5/2001*] shall apply relating to the disposal of exhibits and of things connected to any offence under this Enactment.

(2) Notwithstanding subsection (1), this section shall not apply to a *mawquf* which has been made an exhibit or is connected to the offence committed and at the conclusion of any proceedings in Court affecting such *mawquf* the Court shall order such *mawquf* to be delivered to the Majlis.

PART XIII

GENERAL PROVISIONS

Power to make regulations

55. (1) The Majlis may, with the consent of the Duli Yang Maha Mulia Sultan, make regulations, which shall be published in the *Gazette* for the implementation of provisions of this Enactment.

(2) Without prejudice to the generality of subsection (1), the regulations may be made to provide for—

- (a) procedure for the registration of *mawquf*;
- (b) financial and management procedure of *Wakaf* Fund;
- (c) fees and payment;
- (d) the execution of an administration and management of *Wakaf*;
- (e) procedure for the development, purchase and disposal of *mawquf*;
- (f) the execution and management of wakaf share and *wakaf* of shares;
- (g) procedure on the creation of *wakaf am* or *wakaf khas*; and
- (h) other matters necessary or expedient for the implementation of the provisions of this Enactment.

Power of Majlis to amend Schedule

56. Majlis may, by notice published in the *Gazette*, amend any Schedule.

Control by Majlis over *Mawquf*

57. The Majlis may take actions under any written law in force against any person who—

- (a) inhabits, occupies, or trespasses any *mawquf*;
- (b) constructs any building or structure on any *mawquf*;
- (c) explores, puts up fence, ploughs, makes enclosure, operates or cultivates on any *mawquf*;
- (d) destroys, takes, transfers or takes out any produce from any *mawquf*;
- (e) lets his cattle wandering on the *mawquf* and damaging any plants or crops cultivated on the *mawquf*, or
- (f) cause damage to any plants or crops cultivated on any *mawquf*, in any manner.

Declaration

58. (1) Prior to the making of an application to the Court for an order to register *mawquf*, the Majlis shall make a declaration with respect to it by –

- (a) a notification published –
 - (i) in a *Gazette*; and or
 - (ii) in at least one daily newspaper published in a national languages;

- (b) in the case of an immovable property, a notification posted at a conspicuous place at the *mawquf* and at the *mukim masjid* in which the *mawquf* is situated; and
 - (c) a notification sent to the *waqif* or any person who has the interest in the *mawquf*, or both.
- (2) The notification under paragraph 1(c) shall—
- (a) be served personally on the *waqif* or any person who has an interest in the *mawquf*; or
 - (b) be sent through A.R. registered post to the *waqif* or any person who has interest in the *mawquf*.
- (3) If the notification in paragraph (1)(c) is served by A.R. registered post, the notification shall be deemed to have been served on the day succeeding the day on which the notification would have been received in the ordinary course of post if the notification is addressed—
- (a) in the case of an individual, to the usual or last known address of the *waqif* or any person who has an interest in the *mawquf*; and
 - (b) in the case of body corporate, partnership or society, to its registered address.
- (4) If any person or body corporate, partnership or society to whom there has been addressed an A.R. registered post containing notification under paragraph (1)(c) is informed of the fact that there is a registered letter awaiting him at the post office, and any person or body corporate, partnership or society who refuses or neglects to take delivery of such notification, such notification shall be deemed to have been served upon that person or body corporate, partnership or society on the date on which he or it was informed.
- (5) Any person having any objections against the application referred to in the declaration made under subsection (1) may submit their objections to the Majlis within the time specified in the declaration.

(6) The Majlis shall take into consideration any objections submitted under subsection (5) before the Majlis makes any application to the Court.

(7) The Syariah Court Civil Procedure (Terengganu) Enactment 2001[*Tr:En.4/2001*] shall apply to any application made to the Court for the purpose of this section.

Construction of instrument creating or affecting *wakaf*

59. (1) Where, in the opinion of Majlis the meaning or interpretation of any instrument or declaration which creates or affects any *wakaf* is vague or ambiguous, the Majlis may refer the instrument or declaration to the Court to obtain its decision on the said meaning and interpretation thereof and the Majlis shall act pursuant to any order made by the Court.

(2) For the purpose of this section, Court includes Civil Courts established under article 121 of Federal Constitution.

Hukum Syarak

60. (1) Any provision or interpretation of provision under this Enactment which is inconsistent with *Hukum Syarak* shall be void to the extent of the inconsistency.

(2) Where there is any *lacuna* or matter not expressly provided in this Enactment, the Court shall refer to *Hukum Syarak*.

Continuance of application of section 63 to section 69 of the Administration Enactment

61. Section 63 to section 69 of the Administration Enactment shall, on the commencement of this Enactment, remain in force, in so far as they are not inconsistent with the provisions of this Enactment.

Saving and transitional

62. (1) All *wakaf* vested in the Majlis under the Administration Enactment shall, upon the coming into operation of this Enactment, be deemed to be vested in the Majlis under this Enactment.

(2) All regulations, rules, declarations, orders, notifications, notices, forms, approval letters and appointment issued or made under the previous Enactment in relation to matters provided for in this Enactment shall remain in force, in so far as they are not inconsistent with this Enactment, until revoked or replaced by regulations, rules, declarations, orders, notifications, notices, forms, approval letters or appointments issued or made under this Enactment.

FIRST SCHEDULE

[Subsection 2(3)]

CERTAIN WORDS/EXPRESSION	ARABIC SCRIPT
<i>Hibah</i>	هبة
<i>Istibdal</i>	استبدال
<i>Marad al maut</i>	مرض الموت
<i>Mawquf</i>	موقوف
<i>Mawquf 'alaih</i>	موقوف عليه
<i>Muabbad</i>	مؤبد
<i>Syariah</i>	شريعة
<i>Sighah</i>	صيغة
<i>Ta'liq Wakaf</i>	تعليق وقف
<i>Wakaf</i>	وقف
<i>Wakaf Am</i>	وقف عام

<i>Wakaf Irsod</i>	وقف إرصاد
<i>Wakaf Khas</i>	وقف خاص
<i>Wakaf Muaqqat</i>	وقف مؤقت
<i>Wakaf Musya'</i>	وقف مشاع
<i>Wakaf Musytarak</i>	وقف مشترك
<i>Waqif</i>	واقف
<i>Wasi</i>	واصي

SECOND SCHEDULE

[Section 9]

Membership of the Committee

1. (1) The Committee shall consists of the following members:
 - (a) a Chairman who shall be from amongst the members of the Majlis;
 - (b) the State Legal Advisor or his representative;
 - (c) the Mufti or his representative;
 - (d) Director of Land and Mines or his representative;
 - (e) two other members to be appointed by the Majlis from amongst Muslim because of their knowledge and experience in the management and development of *wakaf* would be of assistance to the Majlis.
- (2) If the member under subparagraph (b) and (d) is not a Muslim, his representative shall be a Muslim.

Committee to give effect to direction given by the Majlis

2. (1) The Majlis may from time to time give directions to the Committee in the performance of the Committee's functions under this Enactment and the Committee shall give effect to such direction.

(2) The direction referred to in subsection (1) may include directions—

- (a) to furnish the Majlis with such returns, reports, accounts and information with respect to its activities as the Majlis may require from time to time;
- (b) to produce for the inspection by the Majlis of any accounts and records which are kept and maintained by the Committee including accounts and records in administering the *Wakaf* Fund; and
- (c) to do any other thing as the Majlis deems expedient for the purpose of supervising the management of the Committee.

Term of office

3. (1) *Wakaf* Management Committee members appointed under subsubparagraph 1 (1) (e) shall hold office for a term not exceeding two years and may be reappointed, whether or not for a consecutive period.

(2) Notwithstanding paragraph 5 and 6, the appointment of members of the *Wakaf* Management Committee under subsubparagraph 1 (1) (e) may, at any time, be terminated by the Majlis without giving any reason.

(3) Members of the *Wakaf* Management Committee appointed under subsubparagraph 1 (1) (e) may, at any time, resign by giving a written notice addressed to the Majlis.

Allowances

4. The members of the Committee may be paid such allowances as the Majlis may determine.

Appointment and resignation

5. (1) Subject to such conditions as may be specified in his instrument of appointment, the Chairman and members of the Committee appointed under subsubparagraphs 1 (1) (a) and (e) respectively shall hold office for a term not exceeding two years and shall, on ceasing to be members, be eligible for reappointment.

(2) The appointment of the Chairman and any member appointed under subsubparagraphs 1 (1) (a) and (e) respectively may at any time be revoked by the Majlis without assigning any reason therefore.

(3) The Chairman and any member appointed under subsubparagraph 1 (1) (a) and (e) respectively may at any time resign his office by a letter addressed to the Majlis.

Vacation of position

6. (1) The post of Chairman or member of the Committee who is appointed under each of subsubparagraph 1 (1) (a) and (e) shall be vacated—

(a) if he dies;

(b) if there has been proved against him, or if he has been convicted on a charge in respect of:

(i) an offence involving fraud, dishonesty or misconduct;

(ii) an offence under any law relating to corruption; or

(iii) any other offence punishable with imprisonment only or in addition to or in lieu of a fine, for more than two years;

- (c) if his conduct, whether in connection with his duties as chairman or as a member of the Committee or otherwise, which bring Majlis or committee into disrepute;
- (d) if he becomes bankrupt;
- (e) if he is of unsound mind or is otherwise incapable of discharging his duties; and
- (f) in the case of a member, if he did not attend the committee meeting three time consecutively without the permission of the Chairman.

(2) If any person ceases to be a member by reason of any provision of this Enactment, another person shall be appointed to take his place in accordance with the provisions applicable for the remaining term of office of member who ceases to hold such office.

Meeting

7. (1) The Committee shall meet at least four times a year at such time and place as the Chairman may determine from time to time.

(2) At any meeting of the Committee, five members shall form a quorum.

(3) Every member shall be entitled to one vote.

(4) If on any question to be determined by the Committee there is an equality of votes, the Chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

Committee may invite others to meeting

8. (1) The Committee may invite any person to attend any meeting or deliberations of the Committee for the purpose of advising it on any matter on discussion, but the person is not be entitled to vote at the meeting or deliberation.

(2) A person invited under subparagraph (1) shall be paid such allowances as may be determined by the Committee with the approval of the Majlis.

Minutes

9. (1) The Committee shall cause minutes of all the meetings of the Committee to be maintained and kept in a proper form.

(2) Minutes made of meetings of the Committee shall, if duly signed, be admissible in evidence in all legal proceedings without further proof.

(3) Every meeting of the Committee in respect of the proceedings of which minutes have been so made shall be deemed to have been duly convened and held.

Disclosure of Interest

10. (1) A member of the Committee having, directly or indirectly, by himself or his partner –

(a) an interest in any company or undertaking with which the Committee proposes to make a contract; or

(b) an interest in a contract or matter under discussion by the Committee, shall disclose to the Committee the fact of his interest and its nature.

(2) A disclosure under subparagraph (1) shall be recorded in the minutes of the Committee and such member shall take no part in the deliberation or decision of the Committee relating to the contract or matter.

Validation of acts and proceedings

- 11.** No act done or proceeding taken under this Enactment shall be questioned on the ground of—
- (a) any vacancy in the membership of, or any defect in the constitution of, the Committee;
 - (b) the contravention of any member of the Committee of the provision of paragraph 10; or
 - (c) any omission, a defect or an irregularity not affecting the merit of the case.

Committee may determine its own procedure

- 12.** Subject to the direction of the Majlis and the other provisions of this Enactment, the Committee may determine its own procedure.

Annual report

- 13.** (1) The Committee shall submit to the Majlis the annual report of all *wakaf* for the preceding year not later than 30 June for each year.
- (2) The Committee shall also submit the interim report of all *wakaf* every six months to the Majlis.

Passed by the State Legislative Assembly on 24 November 2016.

ZULKIFLI BIN ALI
*Secretary of the State
Legislative Assembly
of Terengganu*



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
CAWANGAN KUALA TERENGGANU
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA